

Introducción

- [La Guía de referencia del usuario](#)

En esta sección se explica cómo utilizar esta guía.

- [Introducción a su impresora](#)

En esta sección se explican algunas de las funciones de la impresora y sus características.

- [Impresora con rodillo de recogida](#)

Una vista frontal de la impresora HP Designjet 5000PS

- [Impresora con conjunto de bandeja](#)

Una vista frontal de la impresora HP Designjet 5000.



La Guía de referencia del usuario

[Descripción general](#)

Describe de modo general cómo utilizar la Guía de referencia del usuario y su estructura.

[Las “fichas”](#)

Una explicación de las fichas que aparecen en la parte superior de cada página.

[Los “botones”](#)

Una explicación de las funciones de los botones de desplazamiento mostrados en el lado de la página.

[Animación](#)

Explica cómo iniciar las animaciones incluidas en la Guía de referencia del usuario.



Descripción general

En esta Guía de referencia del usuario se describe en detalle la utilización de las impresoras HP Designjet 5000PS y HP Designjet 5000.

Esta guía tiene como finalidad ofrecerle un medio de consulta detallada de su impresora. Para consultar información más avanzada, puede consultar la *Guía de bolsillo*, que encontrará en la parte posterior de la impresora.

Cómo desplazarse

Las “fichas”

Hay siete “fichas” en la parte superior de esta guía. Cada ficha contiene información sobre la impresora. En la primera página de cada ficha se explica qué tipo de información contiene y dónde obtener otros detalles relacionados.

Las “secciones”

Las secciones se encuentran debajo de las fichas. Por ejemplo, las secciones aquí son las siguientes: La Guía de referencia del usuario, Introducción a su impresora, Impresora con rodillo de recogida e Impresora con conjunto de bandeja.

Los “botones”

Para desplazarse por la Guía de referencia del usuario, utilice los botones que aparecen a ambos lados de la pantalla.

Botón Inicio

Este botón le lleva al menú principal.



Botón Atrás

Haga clic en este botón para volver a la página anterior de la pantalla.



Botón Avanzar

Haga clic en este botón para pasar a la página siguiente de la pantalla.



Botón Imprimir

Haga clic en este botón para ir a la opción de impresión.



Botón Salir

Haga clic en este botón para salir de esta aplicación.



Botón Regresar

Haga clic en este botón para regresar al punto donde se encontraba anteriormente.



Animación

Siempre que sea posible, una animación le mostrará cómo realizar los procedimientos. Haga clic en este botón para iniciar la animación; también puede hacer clic en la pantalla para iniciar la animación.



Temas relacionados:

Las **Instrucciones de configuración** contienen:

información detallada sobre la manera de preparar la impresora para utilizarla

La **Guía de bolsillo** contiene:

información que con toda probabilidad necesitará durante la utilización diaria de la impresora, como la manera de cargar papel o sustituir los suministros de tinta

Página Web

También puede visitar nuestra página Web:
www.hp.com/go/designjet

En esta Guía de referencia del usuario, la información que se refiere únicamente a un modelo concreto de impresora aparece en un cuadro como éste.



Introducción a su impresora

[Principales características de la impresora](#)

Descripción general de las características y beneficios de la impresora

[Los suministros HP n° 81 y HP n° 83](#)

Una explicación de los suministros HP n° 81 y HP n° 83 que pueden instalarse en la impresora.

[Resolución de impresión](#)

Una descripción general de la resolución que puede esperar conseguir con la impresora.

[Interfaz de usuario](#)

Una descripción general de la interfaz de la impresora.

[Papel](#)

Una lista de los tipos de papel que puede utilizar con la impresora.

[HP Designjet WebAccess](#)

Una descripción de la herramienta WebAccess suministrada con la impresora.

[Conexiones](#)

Las conexiones de la impresora.

[Memoria](#)

En esta sección se indica cuánta memoria hay instalada ya en la impresora.

[Aplicaciones y controladores](#)

En esta sección se indica qué aplicaciones admite la impresora. También incluye los controladores suministrados con la impresora.

[Encendido y apagado de la impresora](#)

Encienda y apague la impresora utilizando el interruptor situado en la parte posterior.



Principales características de la impresora

Su nuevo equipo es una impresora de inyección de tinta de color que se ha diseñado para imprimir mapas e imágenes de alta calidad. A continuación se muestran algunas de las principales características de la impresora.

- Su impresora HP Designjet es capaz de conseguir velocidades de producción de 53 m²/hora utilizando papel recubierto con el valor Velocidad máx.
- Ofrece una extraordinaria calidad fotográfica utilizando seis tintas y la tecnología de superposición de colores de HP.
- Impresión desatendida utilizando grandes cartuchos de 680 cc.
- Características que aumentan la productividad, como cola y agrupamiento, y presentación preliminar de trabajos utilizando la herramienta [HP Designjet WebAccess](#).
- Información exacta sobre el uso de tinta y papel, disponible a través del servidor Web HP Designjet WebAccess.
- Gran flexibilidad en cuanto a papel y tinta para cualquier aplicación de interiores o al aire libre.
- Tinta HP n° 81 basada en tintes para uso en interiores.
- Tinta UV HP n° 83 para uso al aire libre.
- Características de reproducción exacta y uniforme de colores:
 - calibración automática Pantone™,
 - emulaciones de prensa,
 - perfiles ICC para Macintosh y Windows,
 - calibración RGB y mucho más.
 - calibración de color automática para bucle cerrado.



Los suministros HP n° 81 y HP n° 83

Los suministros HP n° 81 y HP n° 83 se han diseñado para funcionar con la impresora HP Designjet 5000PS o 5000. El tipo de suministros que reciba con su impresora depende del tipo de sistema de tinta que especificó: la tinta normal basada en tintes o el tinta UV basada en pigmentos. Los componentes de la tinta basada en tintes normal se denominan suministros HP n° 81 y los de la tinta UV basada en pigmentos, HP n° 83.

HP n° 81 Suministros de tinta (basada en tintes)

Los suministros de tinta HP n° 81, también denominados tintas de imagen, están diseñados para aportar imágenes brillantes y nítidas con una extraordinaria calidad de imagen.

HP n° 83 Suministros de tinta UV

Los suministros de tinta HP n° 83, también denominados tintas UV basadas en pigmentos, están diseñados para producir carteles y pósteres brillantes a todo color resistentes a la luz ultravioleta.

Cada **cabezal** de inyección de tinta por calor de 600 ppp aplica miles de gotitas de tinta sobre el papel. La impresora rellena automáticamente el cabezal a medida que imprime, permitiendo una impresión continua e ininterrumpida. La tinta se suministra a cada cabezal desde un **cartucho de tinta** independiente de gran capacidad. Los colores utilizados son cian claro, magenta claro, amarillo, cian, magenta y negro.

La impresora utiliza **limpiadores de cabezales** para limpiar los cabezales y mantenerlos en perfecto estado, con el fin de asegurar la mejor calidad de imagen posible y proteger los cabezales cuando no se están utilizando para prolongar su vida útil.

La vida útil garantizada de los cabezales es de 700 ml de tinta consumida, aunque por término medio su vida útil prevista es dos o tres veces mayor, siempre y cuando se utilicen en condiciones normales de funcionamiento (utilizando únicamente cartuchos de tinta HP) y no haya transcurrido su fecha límite de instalación. Sin embargo, los resultados variarán dependiendo del valor de modo de impresión que utilice.

Los componentes

Ambos sistemas de impresión constan de tres componentes: cabezales con sus limpiadores de cabezales y cartuchos de tinta. La impresora utiliza seis de cada uno.



Resolución de impresión

Puede elegir cualquiera de los tres modos de impresión disponibles: Calidad máx., Productividad o Velocidad máx., ya sea desde el software o desde el panel frontal de la impresora.

La resolución de impresión con el modo Calidad máx. es de 600 x 600 puntos por pulgada, o de 1.200 x 600 puntos por pulgada en papel brillante si utiliza el valor de resolución mejorada.

La resolución de impresión con los modos Productividad y Velocidad máx. es de 300 x 300 puntos por pulgada, o de 600 x 600 puntos por pulgada si se utiliza el valor de resolución mejorada.

Utilice **Velocidad máx.** para producir copias de borrador de las impresiones a la máxima velocidad. El modo **Productividad** está optimizado para proporcionar la mejor calidad de imagen a la mayor velocidad. Seleccione **Calidad máx.** si desea obtener imágenes y presentaciones de la mayor calidad.

Interfaz de usuario

El panel frontal

El panel frontal de la impresora incluye una interfaz fácil de utilizar con una pantalla que le da acceso a un conjunto completo de funciones de la impresora y a una serie de útiles impresiones internas. Consulte [Desplazamiento](#), donde se incluye una breve guía didáctica que explica cómo desplazarse por los menús y se describen las impresiones internas.



Papel

Los siguientes tipos de papel están admitidos para su impresora y los suministros de tinta HP n° 81/HP n° 83:

- Papel recubierto HP
- Papel recubierto de gramaje extra HP
- Portadas de HP con Tyvek™
- Papel brillante para creación de imágenes fotográficas
- Papel satinado para creación de imágenes fotográficas
- Papel base semisatinado HP
- Lienzo HP para estudio
- Vinilo autoadhesivo HP ColorFast
- Soporte translúcido Colorlucent UV
- Papel satinado HP para carteles

Para obtener información detallada sobre el papel de Hewlett-Packard, consulte [Características físicas de los tipos de papel](#).

HP Designjet WebAccess

WebAccess le informa detalladamente sobre el estado y el historial de su impresora y, en algunos casos, le permite cambiar su estado.

Para utilizar WebAccess,

inicie su explorador de Web e introduzca la dirección de su impresora, de la siguiente forma:

http://<dirección>/

donde <dirección> es la dirección IP de la impresora. Puede encontrar la dirección IP de la impresora en el panel frontal, de la siguiente forma:

1. En las opciones de configuración de impresora, seleccione **Configuración E/S**.
2. En **Configuración E/S**, seleccione **ID de la tarjeta**.
3. En **ID de la tarjeta**, localice la línea que empiece por **IP=**. El resto de dicha línea es la dirección IP de la impresora.

Como alternativa a la dirección IP, puede indicar el nombre DNS de la impresora. Sin embargo, no podrá encontrar el nombre DNS en el panel frontal; si desea utilizarlo, consulte con el administrador de la red.



La visualización de cada estado es estática: no se actualiza automáticamente con el paso del tiempo. Para actualizarla, haga clic en el icono Actualizar. Las siguientes opciones se muestran en el menú situado a la izquierda de la ventana HP Designjet WebAccess.

En espera muestra una lista de los trabajos que están pendientes de imprimirse o que se están imprimiendo en ese momento.

Almacenado muestra una lista de los trabajos que ya se han impreso.

Contabilidad muestra una lista de los trabajos que ya se han impreso, con estadísticas.

Suministros muestra el estado de los cartuchos de tinta, los cabezales de impresión, los limpiadores de cabezales y el papel.

Uso muestra las estadísticas del uso de la impresora.

Configuración muestra detalles sobre la configuración de la impresora.

Contraseña de usuario le permite modificar su contraseña de HP Designjet WebAccess. La

contraseña puede utilizarse para restringir permisos de administración de trabajos y modificar el número de trabajos registrados para la contabilidad.

Si se define una contraseña, se le pedirá que la introduzca cuando intente acceder a la página “Contraseña de usuario”. Una vez que acceda a esta página, se le permitirá modificar la contraseña. Si olvida su contraseña, utilice el comando “Restablecer contraseña de WebAccess” desde el panel frontal de la impresora para volver a definir una contraseña.

Acerca de la impresora muestra una página que contiene la Guía de bolsillo de la impresora en formato PDF. En las ventanas En espera y Almacenado, se ofrecen opciones adicionales a través de iconos situados en la parte superior de la ventana.

5000PS

Si solicita una Vista previa desde la ventana En espera o Almacenado, aparecerán en la ventana Vista previa los mismos iconos que se mostraban en la ventana principal.

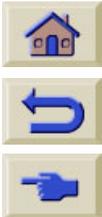
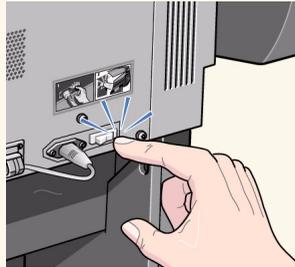


Conexiones

Su impresora se suministra con el servidor de impresión HP JetDirect 610N10/100 Base-TX para permitir su conexión a una red, así como una interfaz paralela para conectarla directamente a un ordenador. Se recomienda utilizar una conexión de red, ya que de esta manera obtendrá velocidades de transferencia de datos mucho mayores. Consulte las Instrucciones de configuración para obtener información sobre la manera de conectar la impresora a un ordenador o una red.

Encendido y apagado de la impresora

Cuando no vaya a utilizar la impresora durante algún tiempo, **apáguela** mediante el interruptor situado en la parte posterior de la impresora.



Memoria

La siguiente tabla muestra el tamaño de la memoria y del disco duro para los diferentes modelos de impresoras HP Designjet 5000.

Tipo de impresora	Tamaño	Memoria (DRAM)	Disco duro
HP Designjet 5000	42 pulgadas / 1,07 m	128 Mbytes ^a	Disco duro de 5 GB
HP Designjet 5000PS			
HP Designjet 5000	60 pulgadas/1,52 m	192 MB	Disco duro de 20 GB
HP Designjet 5000PS			

a. Puede ampliar esta memoria instalando módulos adicionales de 64 MB o 128 MB. Para consultar los números de pieza consulte [Pedido de accesorios](#)



Aplicaciones y controladores

Para asegurar que la impresora imprima exactamente lo que espera que imprima (en cuanto a tamaño, posición, orientación, color y calidad), utilice el controlador correcto para la combinación del software de aplicación y la impresora, y asegúrese de que está configurado correctamente. Muchas aplicaciones de software incluyen sus propios controladores.

5000PS

Su impresora se suministra con:

- controladores PostScript® para Macintosh®
- controladores PostScript® para Microsoft® Windows™ 9x/NT 4.0/2000
- controladores HP Designjet HPGL/2 Raster para Windows
- controladores para AutoCAD desarrollados por HP

5000

Su impresora se suministra con:

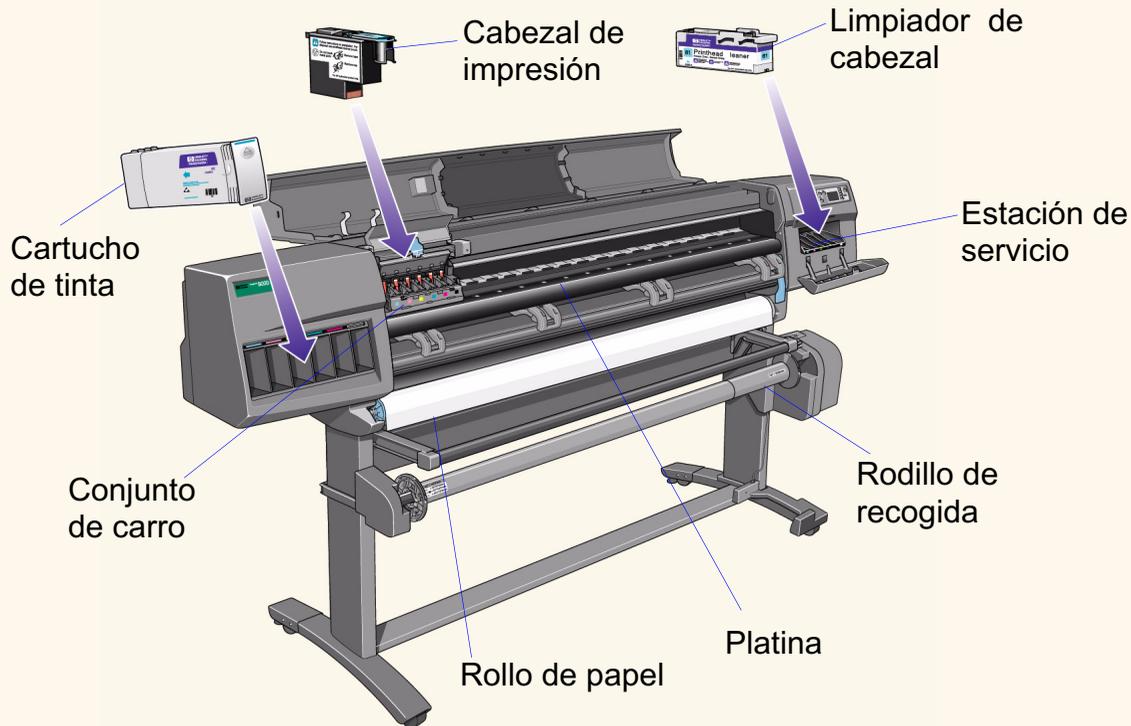
- controladores HP Designjet HPGL/2 Raster para Windows
- controladores para AutoCAD desarrollados por HP

Algunas funciones de la impresora se comportan de manera distinta cuando la impresora recibe un archivo PostScript y otros archivos formateados en otros lenguajes de impresora (HP-GL/2 o RTL). En este manual, cuando se habla de “archivos PostScript” se hace referencia a archivos enviados a la impresora utilizando el controlador HP Designjet PostScript suministrado con la impresora e instalado en su Macintosh o PC Windows.

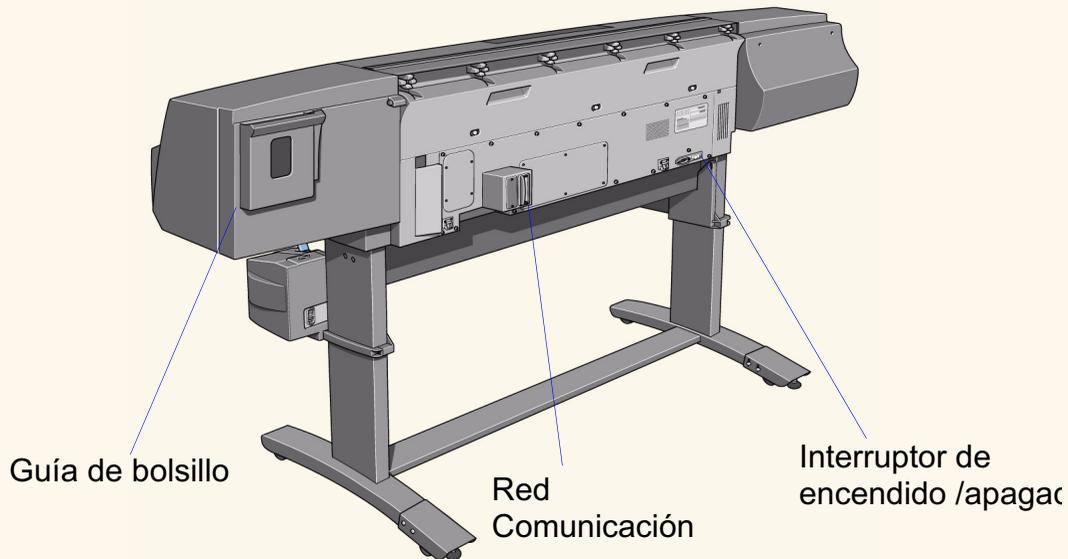
Si hay disponibles controladores AutoCAD para la revisión específica de AutoCAD que está utilizando, se recomienda que los instale para imprimir desde AutoCAD.



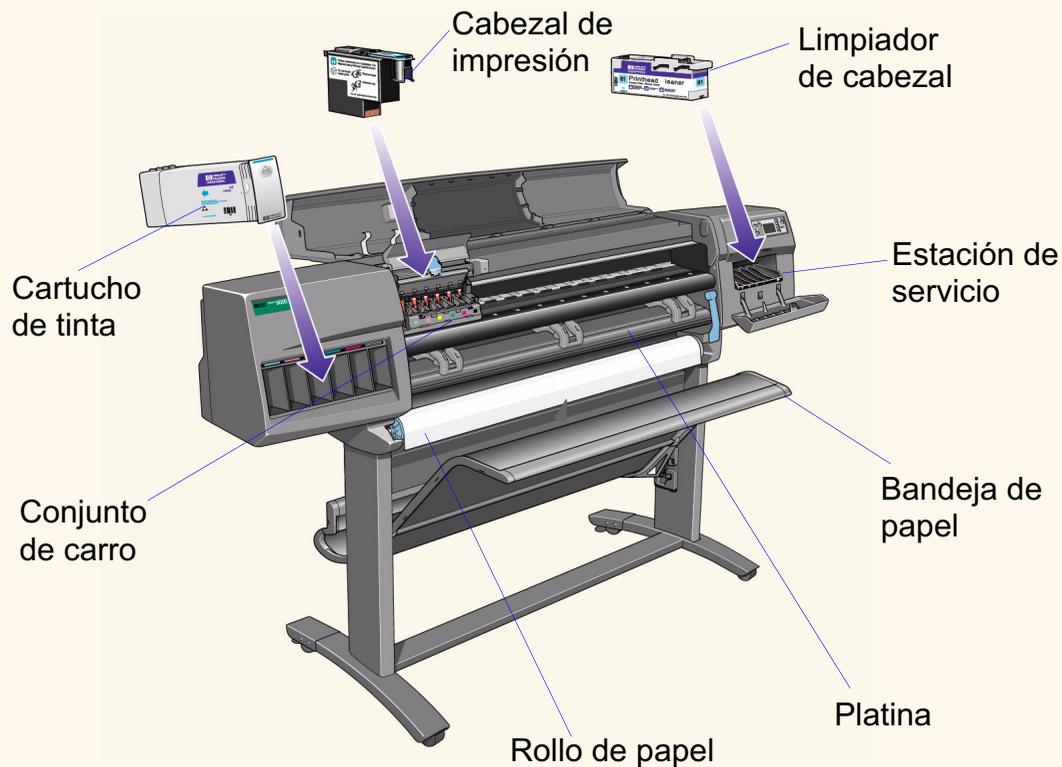
Impresora con rodillo de recogida



Vista posterior



Impresora con conjunto de bandeja



Papel y tinta

Las impresoras HP Designjet 5000PS y HP Designjet 5000 utilizan varios tipos de papel. El papel recomendado está diseñado para utilizarse con la impresora y con su sistema de impresión con el fin de proporcionar los mejores resultados.

La ficha Papel y tinta contiene siete secciones.

- [Papel](#)

La elección del tipo de papel correcto para cada necesidad es un paso esencial para asegurar la obtención de una buena calidad de imagen. En esta sección se explica cómo elegir el tipo de papel correcto en la lista de tipos de papel admitidos por HP.

- [Rollo de papel](#)

En esta sección se explica cómo cargar y descargar un rollo de papel.

- [Papel en hojas](#)

En esta sección se explica cómo cargar y descargar una hoja de papel.

- [El sistema de impresión](#)

En esta sección se ofrece una descripción general del sistema de impresión de la impresora.

- [El cartucho de tinta](#)

En esta sección se muestra cómo sustituir un cartucho de tinta.

- [El cabezal de impresión](#)

En esta sección se muestra cómo sustituir un cabezal de impresión. Cuando retire un cabezal y lo cambie por uno nuevo, también deberá sustituir el limpiador de cabezal correspondiente.

- [El limpiador de cabezal](#)

En esta sección se muestra cómo sustituir un limpiador de cabezal.



Papel

[Elección de papel](#)

Su impresora admite varios tipos de papel. La elección del tipo de papel correcto para cada necesidad es un paso esencial para asegurar la obtención de una buena calidad de imagen.

[Características físicas de los tipos de papel](#)

Cada papel tiene sus propias características físicas. En esta sección se muestran los **tipos de papel admitidos por HP** junto con sus características.

[Velocidades de impresión y selección de modo de impresión](#)

Algunos tiempos de impresión típicos, con una selección de tipos de papel admitidos por HP.

[Área imprimible](#)

Las cifras de todas las áreas imprimibles para determinados tipos de papel.

[Transferencia del perfil del papel](#)

Con el paso del tiempo habrá disponibles nuevos tipos de papel y la impresora no dispondrá de sus perfiles de papel. Deberá obtener los perfiles y añadirlos al software de la impresora.

[Información sobre papel en rollo/hojas](#)

Para obtener información acerca del papel en rollo o en hojas que tiene cargado en la impresora, siga el procedimiento descrito en esta sección.

[Valores de tiempo de secado](#)

Los valores del tiempo de secado se describen en esta sección.

[Tiempos de secado con papel sometido a prueba por HP](#)

Algunos tipos de papel con sus tiempos de secado.



Elección de papel

Su impresora admite varios tipos de papel. La elección del tipo de papel correcto para cada necesidad es un paso esencial para asegurar la obtención de una buena calidad de imagen. Para obtener los mejores resultados de impresión, utilice siempre papel original de Hewlett-Packard, cuya fiabilidad y rendimiento se han sometido a exhaustivas pruebas. Todos los componentes de impresión HP (impresora, sistema de impresión y papel) se han diseñado para funcionar juntos con el fin de proporcionar un rendimiento sin problemas y una calidad de imagen óptima.

Para obtener información sobre el papel de Hewlett-Packard, consulte [Características físicas de los tipos de papel](#).

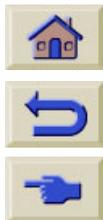
Algunos aspectos importantes sobre los tipos de papel

- Esta impresora admite muchos tipos de papel. Sin embargo, la calidad de algunas imágenes podrá verse reducida si no utiliza el papel correcto para la imagen. Consulte [Velocidades de impresión y selección de modo de impresión](#).
- Cuando cargue un rollo o una hoja de papel, en la pantalla del panel frontal de la impresora se le solicitará que especifique el tipo de papel que está cargando. Es absolutamente esencial que especifique correctamente este valor para obtener una buena calidad de imagen. La tabla de [Características físicas de los tipos de papel](#) incluye toda la información que necesita. Si ya hay papel cargado y no está seguro del tipo de papel que se especificó, vaya al icono del menú de rollo/hojas y pulse Intro; consulte [Información sobre papel en rollo/hojas](#).



■ Asegúrese de que está seleccionado el valor de calidad de imagen adecuado (Calidad máx., Productividad o Velocidad máx.). Puede definir la calidad de impresión desde el software o a través del panel frontal de la impresora. Los valores del controlador de software prevalecen sobre los valores de calidad de imagen definidos en el panel frontal. La combinación del tipo de papel y los valores de calidad de impresión indican a la impresora cómo debe depositar la tinta en el papel, por ejemplo, la densidad de tinta, el método de aplicación de medios tonos y el número de pasadas de los cabezales. Para obtener más detalles, consulte la tabla de [Velocidades de impresión y selección de modo de impresión](#).

■ Algunos tipos de papel están diseñados para imprimirse en ambas caras. Hay disponible más información a través de la sección de Asistencia técnica de la herramienta WebAccess de la impresora.



Características físicas de los tipos de papel

En la tabla siguiente se enumeran las características físicas de los materiales de impresión HP Premium admitidos.

NOTA: Imprima siempre en la cara correspondiente a la imagen, que dispone de un recubrimiento especial. La cara de la imagen siempre queda orientada hacia fuera en los productos de rollo de papel de HP.

NOTA: Con el paso del tiempo habrá disponibles nuevos tipos de papel y la impresora no dispondrá de sus perfiles de papel. Debe obtener los perfiles y añadirlos al software de la impresora utilizando la **aplicación de mantenimiento del sistema**. Consulte [Transferencia del perfil del papel](#).

Mostrado en el panel frontal	Gramaje	Sistema de impresión	Longitud	Disponible Anchuras en pulgadas	Disponible Anchuras en milímetros
Papel recubierto	26 libras (98g/m ²)	Tinte	150 pies (45 m)	24, 36, 42, 54	610, 914, 1067, 1372
			300 pies (91m)	36	914
Papel recubierto de gramaje extra (económico) y papel recubierto de gramaje extra	35 libras (130g/m ²)	Tinte y UV	100 pies (30 m)	24, 36, 42, 54, 60,	610, 914, 1067, 1372, 1524

[Continuación](#)

Papel

Rollo de papel

Papel en hojas

El sistema de impresión

El cartucho de tinta

El cabezal de impresión

El limpiador de cabezal

Mostrado en el panel frontal	Gramaje	Sistema de impresión	Longitud	Disponible Anchuras en pulgadas	Disponible Anchuras en milímetros
Papel brillante para creación de imágenes fotográficas	7 milésimas de pulgada (178g/m ²)	Tinte	100 pies (30 m)	36, 42, 60,	914, 1067, 1524
Papel satinado para creación de imágenes fotográficas	7 milésimas de pulgada (178g/m ²)	Tinte	100 pies (30 m)	36, 42, 60	914, 1067, 1524
Papel base semisatinado (véase la nota a continuación)	6 milésimas de pulgada (160g/m ²)	Tinte	100 pies (30 m)	24, 36, 42, 54	610, 914, 1067, 1372
Rótulos de HP de Tyvek™	10 milésimas de pulgada (140g/m ²)	UV	50 pies (15 m)	24, 36, 54	610, 914, 1372
Soporte translúcido Colorlucent UV	6 milésimas de pulgada (200g/m ²)	UV	100 pies (30 m)	36, 54, 60	

[Continuación](#)

Mostrado en el panel frontal	Gramaje	Sistema de impresión	Longitud	Disponible Anchuras en pulgadas	Disponible Anchuras en milímetros
Lienzo para estudio	20 milésimas de pulgada (368g/m ²)	Tinte y UV	35 pies (10 m)	36, 54	914, 1372
Vinilo ColorFast	6 milésimas de pulgada (328g/m ²)	Tinte y UV	40 pies (12 m)	36, 54	914, 1372
Papel para rótulos ¹	5,5 milésimas de pulgada (162g/m ²)	Tinte	100 pies (30 m)	36	914

1. Excelente para impresión a doble cara



Velocidades de impresión y selección de modo de impresión

Los tiempos de impresión indicados corresponden a la impresora HP Designjet 5000PS de 60 pulgadas/1,57 m.

Modo de impresión	Papel recubierto	Papel recubierto de gramaje extra (económico)	Papel recubierto de gramaje extra (2)	Papel brillante
Velocidad máx.	569 pies ² /hora 52,86 m ² /hora	288 pies ² /hora 26,76 m ² /hora	288 pies ² /hora 26,76 m ² /hora	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora
Productividad	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora
Calidad máx.	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	60 pies ² /hora 5,57m ² /hora	60 pies ² /hora 5,57m ² /hora

NOTA: La velocidad máxima que se puede alcanzar con papel brillante y otros tipos de papel se puede determinar por el tiempo de secado necesario.

NOTA: Con el paso del tiempo habrá disponibles nuevos tipos de papel y la impresora no dispondrá de sus perfiles de papel. Debe obtener los perfiles y añadirlos al software de la impresora utilizando la **aplicación de mantenimiento del sistema**. Consulte [Transferencia del perfil del papel](#).

Papel recubierto de gramaje extra

En el panel frontal hay dos tipos de papel recubierto de gramaje extra.

- El papel recubierto de gramaje extra (económico) está optimizado en cuanto a velocidad y uso de tinta.
- El papel recubierto de gramaje extra (2) está optimizado para proporcionar la mejor calidad de imagen.



Área imprimible

Área imprimible = tamaño del papel – márgenes normales		Área de impresión (anchura x altura) por orientación de la imagen			
Tamaño del papel		apaisado (pulgadas)	vertical (pulgadas)	apaisado (mm)	vertical (mm)
Papel ANSI	C	21,46 x 15,36	16,46 x 20,36	545 x 390	241 x 517
	D	33,46 x 20,36	21,46 x 32,36	845 x 517	545 x 821
	E	43,46 x 32,36	33,46 x 42,36	1100 x 821	850 x 517
Papel ISO	A2	22,86 x 14,86	15,96 x 21,76	580 x 377	405 x 553
	A1	32,56 x 21,76	22,86 x 31,46	827 x 552	580 x 799
	A0	46,26 x 31,46	32,56 x 45,16	1175 x 799	827 x 1.147



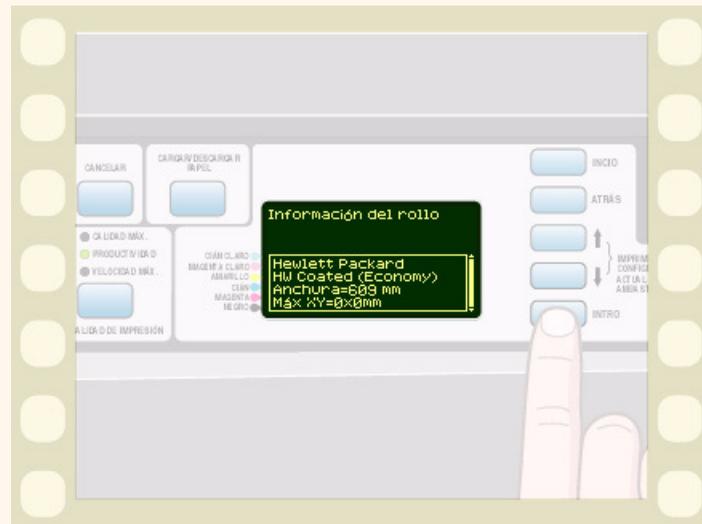
Información sobre papel en rollo/hojas

En esta pantalla se muestra la siguiente información:

- nombre del fabricante
- tipo de papel que ha seleccionado
- anchura total del rollo de papel en milímetros
- máxima área imprimible del papel
- la revisión del perfil de papel
- Para obtener instrucciones detalladas de la manera de cargar un rollo de papel, consulte [Instalación de un rollo de papel en la impresora](#)

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Transferencia del perfil del papel

Cada papel admitido tiene sus propias características; consulte [Características físicas de los tipos de papel](#).

Para producir una calidad de imagen óptima, la impresora cambia la manera de imprimir en cada papel diferente. Algunos necesitan más tinta, mientras que otros, por ejemplo, pueden necesitar un tiempo de secado mayor. Por tanto, la impresora necesita una descripción de la manera en que debe imprimir en cada tipo de papel. Esta descripción se denomina “perfil del papel”. Los perfiles existentes para el papel de la impresora ya están instalados en el software de la impresora.

Sin embargo, con el paso del tiempo estarán disponibles nuevos tipos de papel y la impresora no dispondrá de sus perfiles de papel. Deberá obtener los perfiles y añadirlos a la impresora.

El uso de los perfiles de papel suministrados por Hewlett-Packard asegura una reproducción óptima de los colores con la impresora. Puede obtener estos perfiles en <http://www.hp.com/go/designjet>.

Haga clic en el icono de controladores del CD y seleccione “Printing Material” (Material de impresión). Aparecerán los controladores y perfiles para su impresora concreta. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

Además de la gama de HP, hay otros fabricantes de papel recomendados por HP. Los perfiles del papel de estos fabricantes también se pueden transferir desde Internet o del CD-ROM.

Apertura de la aplicación de mantenimiento del sistema

Cuando haya transferido el perfil o los perfiles del papel a su PC o Apple Macintosh, abra la aplicación de HP: “**Aplicación de mantenimiento del sistema**”.

Seleccione la opción de transferencia de perfiles de papel y siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

Este programa toma el perfil de papel que ha transferido anteriormente desde la página Web y lo instala en el software de la impresora. La aplicación de mantenimiento del sistema se suministra en un CD-ROM entregado con la impresora.



Valores de tiempo de secado

Con algunos tipos de papel y en algunas condiciones ambientales, la tinta necesita algún tiempo para secarse antes de poder descargar el papel. Si experimenta problemas de secado de tinta con su imagen impresa, pruebe a cambiar el tiempo de secado a Automático. Consulte [Cambio del tiempo de secado](#) para ver una animación que le enseña a cambiar el valor en el panel frontal.

Ninguno (valor predeterminado)

Con este valor, cuando la impresora termina de imprimir una imagen, el papel sale de la impresora. Es el valor más rápido, pero debe manipular cuidadosamente la imagen impresa, ya que podrá no estar preparada necesariamente para utilizarse.

Manual

En algunos casos, con este valor, el tiempo de secado podrá no ser suficiente; la tinta podrá no estar seca, por lo que deberá manipular el papel con cuidado. Este valor se puede cambiar desde el panel frontal. Consulte [Cambio del tiempo de secado](#).

Automático

La impresora determina automáticamente el tiempo de secado adecuado, en función del tipo de papel que haya seleccionado y la temperatura y humedad actuales. Si existe un tiempo de secado, en el panel frontal aparecerá una “cuenta atrás” del tiempo de secado.



Tiempos de secado con papel sometido a prueba por HP

A continuación se muestra una tabla con los tiempos de secado típicos para algunos tipos de papel sometidos a prueba por HP a aproximadamente 23°C con una humedad relativa del 50%.

Tipo de papel sometido a prueba por HP	Tiempo de secado en minutos	
	Calidad de imagen máx.	Productividad/ Velocidad máx.
Papel brillante HP para creación de imágenes fotográficas	4	2
Papel base semisatinado HP	6	5
Lienzo HP para estudio	9	5
Papel recubierto de gramaje extra HP	1	1
Vinilo autoadhesivo HP ColorFast	1	1
Papel HP para carteles	1	1
Soporte Translúcido HP Colorlucent UV	40	9
HP Duralmaging UV	1	1
Portadas de HP con Tyvek®	1	1
Vinilo opaco retirable de 3M®	5	4



Tipos de papel y aplicaciones

Utilice esta tabla a modo de guía cuando elija el papel y seleccione el valor de calidad de impresión (Velocidad máx., Productividad o Calidad máx.).

Recuerde:

- utilice Velocidad máx. para producir copias de borrador de las impresiones a la máxima velocidad

- el modo Productividad está optimizado para proporcionar una excelente calidad a la mayor velocidad
- seleccione Calidad máx. si desea obtener imágenes y presentaciones de la mayor calidad

Nombre del producto	Aplicación	Descripción del papel
Papel brillante HP para creación de imágenes fotográficas Papel satinado HP para creación de imágenes fotográficas Nombre en el panel frontal: Papel brillante HP para creación de imágenes fotográficas Papel satinado HP para creación de imágenes fotográficas	Imágenes fotográficas y gráficos, carteles de gama alta para puntos de venta y establecimientos minoristas, exposiciones en ferias de muestras, material de promoción y expositores en interiores, ilustraciones de diseño industrial, presentaciones MCAD, mapas y presentación de gráficos GIS.	Excepcional resistencia a la luz con tintas de color basadas en tintes, máxima gama de colores, imágenes brillantes con líneas nítidas

[Continuación](#)



Nombre del producto	Aplicación	Descripción del papel
<p>Lienzo HP para estudio</p> <p>Nombre en el panel frontal: Lienzo HP para estudio</p>	<p>Reproducciones fotográficas, reproducciones de bellas artes, carteles resistentes para interiores, pancartas.</p>	<p>Concordancia precisa de colores, excelente resistencia a la luz, imágenes de gran densidad en negro y en color.</p>
<p>Portadas de HP con Tyvek™</p> <p>Nombre en el panel frontal: Portadas con Tyvek</p>	<p>Pancartas duraderas para interiores y para el aire libre, gráficos de ferias de muestras, escaparates, murales, telones de fondo y decorados.</p>	<p>Resistente a la luz y al agua, no necesita plastificarse, admite ojales, se puede coser y colgar.</p>
<p>Vinilo autoadhesivo HP ColorFast</p> <p>Nombre en el panel frontal: Vinilo autoadhesivo HP ColorFast</p>	<p>Carteles de promoción, carteles económicos para interiores, carteles expuestos en interiores durante periodos cortos.</p>	<p>Concordancia precisa de colores, imágenes de gran densidad en negro, colores directos precisos, bajo coste por copia.</p>
<p>Papel recubierto HP</p> <p>Nombre en el panel frontal: Papel recubierto HP</p>	<p>Pruebas, composiciones, carteles económicos para interiores, carteles expuestos en interiores durante periodos cortos, dibujos lineales en color, mapas en color.</p>	<p>Concordancia precisa de colores, bajo coste por copia, imágenes de gran densidad en negro, colores directos precisos, líneas finas.</p>

[Continuación](#)



Nombre del producto	Aplicación	Descripción del papel
<p>Papel base semisatinado HP</p> <p>Nombre en el panel frontal: Papel base semisatinado HP</p>	<p>Presentaciones fotográficas, carteles para puntos de venta, carteles para actos sociales, pancartas colgadas del techo.</p>	<p>Alternativa de bajo coste al papel fotográfico, calidad fotográfica económica.</p>
<p>Papel satinado HP para carteles</p> <p>Nombre en el panel frontal: Papel HP para carteles</p>	<p>Carteles para interiores de puntos de venta expuestos durante un periodo corto, pancartas colgadas del techo.</p>	<p>Producción de grandes volúmenes de impresiones, papel económico para pósteres que se sustituyen con frecuencia, plastificable para carteles expuestos durante más tiempo.</p>
<p>Papel recubierto de gramaje extra HP</p> <p>Nombre en el panel frontal: Papel recubierto de gramaje extra HP</p>	<p>Pruebas, composiciones, carteles económicos para interiores, carteles expuestos en interiores durante periodos cortos, dibujos lineales en color, mapas en color.</p>	<p>Papel de mayor gramaje, concordancia precisa de colores, bajo coste por copia, imágenes de gran densidad en negro, colores directos precisos, líneas finas.</p>



Manipulación del papel

- Sujete la película y el papel brillante por los bordes, o utilice guantes de algodón. La grasa de la piel se puede transferir al papel y dejar marcas de los dedos.
- Aunque los sistemas de impresión suministrados con esta impresora tienen una buena resistencia a la luz, los colores se desvanecerán o cambiarán con el paso del tiempo si quedan expuestos a la luz del sol durante periodos prolongados.
- Envuelva los rollos usados parcialmente si no los va a utilizar, y no los apile.
- Los rollos no usados se deben mantener siempre envueltos en la envoltura de plástico para evitar la decoloración.
- Mantenga el papel bien enrollado en el rollo durante los procedimientos de carga y descarga. Si el papel se empieza a desenrollar, resultará difícil manejarlo.



Rollo de papel

[Directrices para cargar el rollo de papel](#)

Consejos y sugerencias para cargar el papel. Incluido cómo instalar adaptadores de tres pulgadas.

[Instalación de un rollo de papel en la impresora](#)

En esta sección se explica cómo:

- instalar el papel en un eje
- instalar el rollo de papel en la orientación correcta en la impresora

[Recorte del papel](#)

Antes de cargar papel en la impresora, asegúrese de que su borde está recto. La animación muestra cómo cortar el papel manualmente.

[Carga de rollo de papel](#)

En esta sección se muestra cómo cargar el papel en la impresora y en el rodillo de recogida.

[Impresión por ambas caras del papel](#)

En esta sección se muestra cómo imprimir por ambas caras del papel.

[Descarga del papel del rodillo de recogida](#)

En esta sección se muestra cómo descargar el papel del rodillo de recogida.

[Descarga del rollo de papel](#)

En esta sección se muestra cómo descargar el papel del paso de papel interno de la impresora.

[Cambio del tubo central](#)

En esta sección se muestra cómo descargar el papel del tubo central. El tubo central es el tubo en el que el rodillo de recogida rebobina el papel a medida que se imprime.

[Comprobación de la longitud del papel](#)

En esta sección se describe cómo activar y desactivar la función de comprobación de la longitud del papel.



Diretrizes para cargar el rollo de papel

Debe seguir tres pasos para cargar el papel en la impresora.

1. Cargar el papel en el eje de papel e instalar el eje cargado en la impresora.
2. Introducir el papel en el paso de papel de la impresora y definir el tipo de papel en el panel frontal.
3. Instalar el papel en el rodillo de recogida (si está instalado).

En la impresora

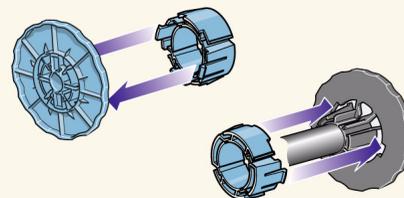
En las primeras fases de la carga del papel quizá desee abrir la ventana, pero no es obligatorio. Por ejemplo, si es un usuario experimentado, podrá dejar la ventana cerrada para ahorrar tiempo.

NOTA: Inicie el procedimiento siempre desde el panel frontal.

Quando cargue papel en la impresora, compruebe lo siguiente:

- El papel está bien enrollado al eje.

- Asegúrese de que el eje del papel está cargado correctamente, con las guías del papel instaladas firmemente en el eje.
- Si está utilizando un tubo central de cartón de tres pulgadas (7,6 cm), asegúrese de que están instalados los adaptadores del tubo central suministrados con la impresora. Véase a continuación



Los ejes

Si habitualmente utiliza tipos de papel diferentes, podrá cambiar el papel con mayor rapidez si utiliza más de un eje cargado con papel. Realice el siguiente procedimiento:

- Cargue previamente los distintos tipos de papel en los ejes.

[Continuación](#)



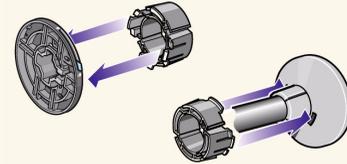
- Retire y cambie el eje que contiene el nuevo tipo de papel.
- Puede pedir ejes adicionales a HP; consulte [Pedido de accesorios](#).

Al rodillo de recogida

Cuando cargue el papel en el rodillo de recogida:

- Compruebe el borde anterior a medida que se desenrolla de la bobina. Si no está cortado recto o está torcido, recorte el papel de la manera mostrada en la animación.
- Compruebe que el papel está recto cuando lo fije al rodillo de recogida, ya que de lo contrario se torcerá el papel cuando se rebobine en el tubo central.
- El tubo central del rodillo de recogida **debe** tener la misma anchura que el papel que está utilizando.
- Asegúrese de que el tubo central de recogida está introducido firmemente en ambas guías de papel.
- Si necesita alimentar más papel desde la impresora y ya no aparece la pantalla “Mover papel”, abra el menú de papel y pulse Intro. A continuación, seleccione “Mover papel”.
- Si está utilizando un tubo central de cartón de tres pulgadas (7,6 cm), asegúrese de que están instalados los adaptadores del tubo central

suministrados con la impresora. Véase a continuación



El rodillo de recogida es un accesorio.

El rodillo de recogida se suministra de serie con la impresora HP Designjet de 60 pulgadas/1,57 m. Se puede pedir como accesorio opcional para la impresora HP Designjet de 42 pulgadas/1,07 m; consulte [Pedido de accesorios](#).

Ayuda para cargar el papel

Cuando cargue el papel, hay disponible información en:

- la *Guía de bolsillo* que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
- En la impresora y en los ejes hay etiquetas con información.
- El panel frontal le guiará paso a paso a través de todos los procedimientos.



Instalación de un rollo de papel en la impresora

Este procedimiento muestra cómo instalar papel en el eje y en los portabobinas del eje de la impresora.

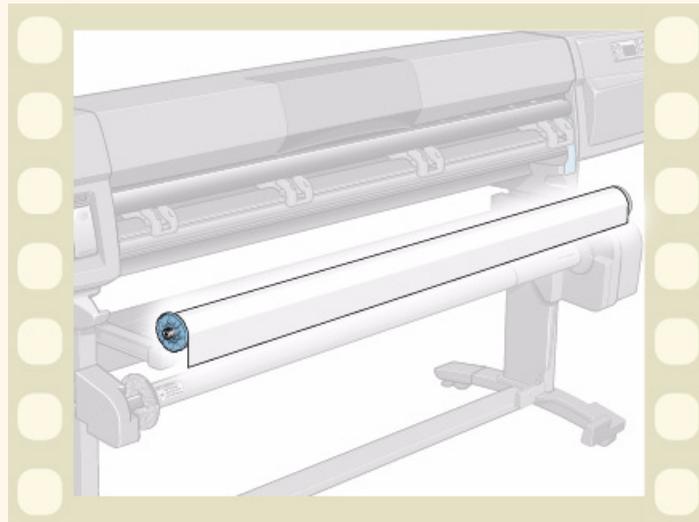
NOTA: Asegúrese de que las ruedas de la impresora están bloqueadas (la palanca de freno está empujada hacia abajo) para impedir que se mueva la impresora.

NOTA: El rollo de papel puede ser muy ancho y por ello se recomienda posar el eje horizontalmente sobre una mesa y cargar el papel sobre la mesa.

NOTA: El papel debe quedar colgando del rollo exactamente de la manera mostrada.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Recorte del papel

AVISO

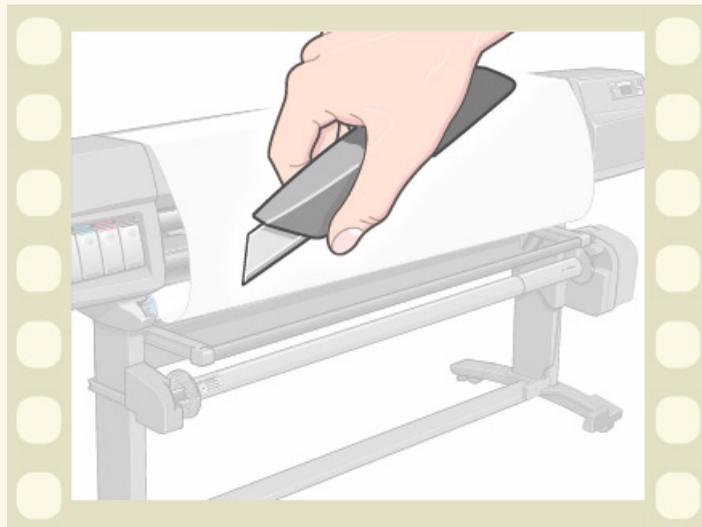


La cuchilla mostrada en la animación está muy afilada. Mantenga los dedos alejados del recorrido de la cuchilla. Mantenga la cuchilla fuera del alcance de los niños.

NOTA: También puede cortar el papel automáticamente cuando haya cargado el papel. Abra el menú de configuración del papel y seleccione Avanzar y cortar hoja.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Carga de rollo de papel

Este procedimiento muestra cómo instalar el papel en la impresora. Incluye referencias al rodillo de recogida.

- Los mensajes mostrados en el panel frontal que sólo son aplicables si tiene instalado un rodillo de recogida **aparecerán resaltados en verde**.
- Si su impresora es HP Designjet de 42 pulgadas/ 1,07 m, el rodillo de recogida es un accesorio opcional. Consulte [Pedido de accesorios](#).
- Para iniciar este proceso necesita tener un rollo de papel instalado en el eje de la impresora. Consulte [Instalación de un rollo de papel en la impresora](#).
- La animación muestra la función de comprobación de la longitud del papel activada. Para desactivar esta función de comprobación, consulte [Comprobación de la longitud del papel](#).



Lea [Directrices para cargar el rollo de papel](#) y, a continuación, haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Impresión por ambas caras del papel

Este procedimiento le muestra cómo instalar el papel de manera que pueda imprimir por ambas caras.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

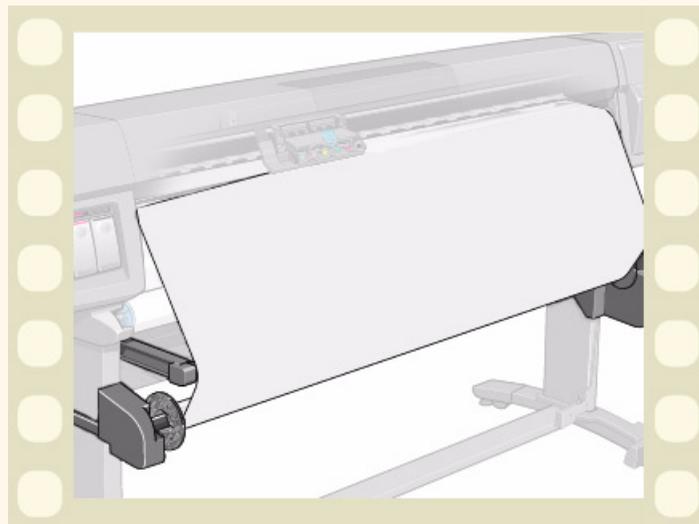


Descarga del papel del rodillo de recogida

NOTA: Compruebe que la tinta está seca.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

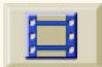


Descarga del rollo de papel

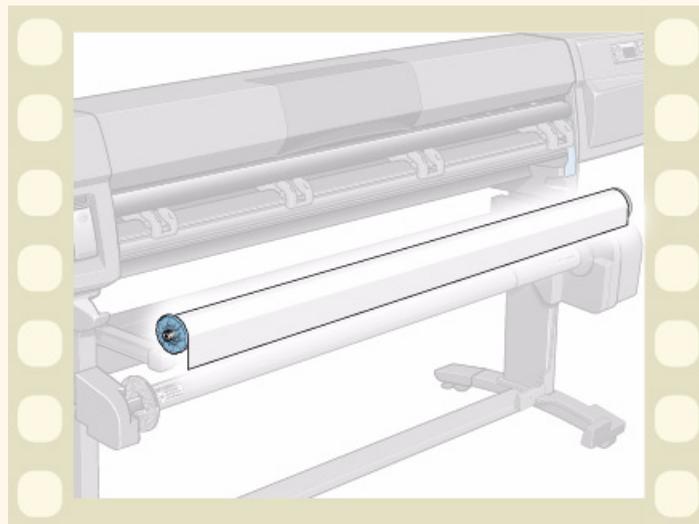
Si dispone de un rodillo de recogida

Antes de realizar este procedimiento tiene que descargar el papel del rodillo de recogida. Consulte [Descarga del papel del rodillo de recogida](#).

Si la comprobación de la longitud del papel está activada, la impresora imprimirá en primer lugar el papel restante en el rollo antes de descargarse.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

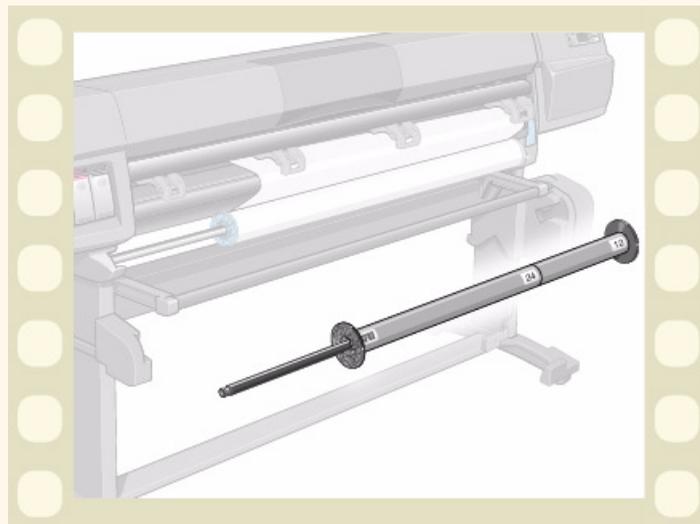
También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Cambio del tubo central

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



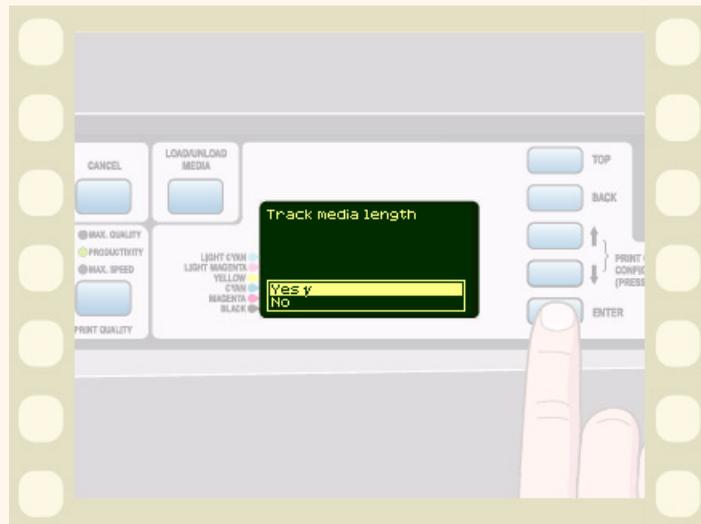
Comprobación de la longitud del papel

La comprobación de la longitud del papel es una función que permite a la impresora realizar un seguimiento de la cantidad de papel que queda en el rollo.

La longitud restante aparece en el panel frontal y se imprime al final del rollo cuando se descarga de la impresora.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Papel en hojas

Esta sección contiene animaciones que muestran cómo cargar y descargar hojas de papel de la impresora.

NOTA: El tamaño mínimo que puede cargar es una hoja de tamaño A2/C con orientación vertical. Para asegurarse de que este tamaño de papel se cargue correctamente, compruebe que el margen del borde anterior esté lo más cerca posible a las ruedas de captura mientras lo cargue.

[Carga de hojas de papel](#)

[Descarga de hojas de papel](#)

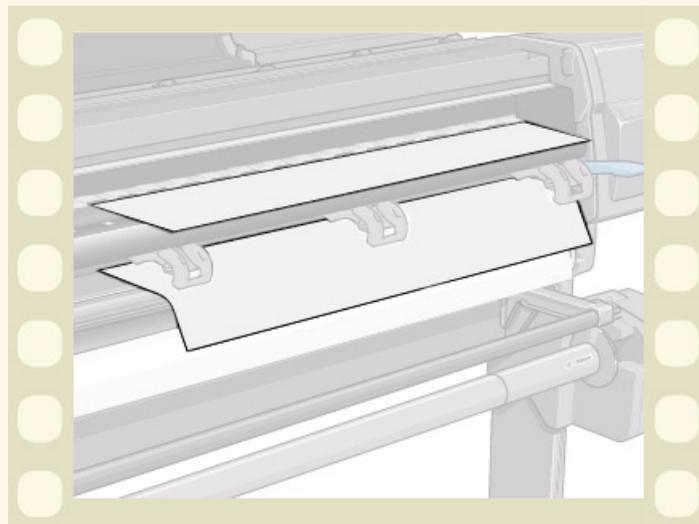


Carga de hojas de papel

El tamaño mínimo que puede cargar es una hoja de tamaño A2/C con orientación vertical.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

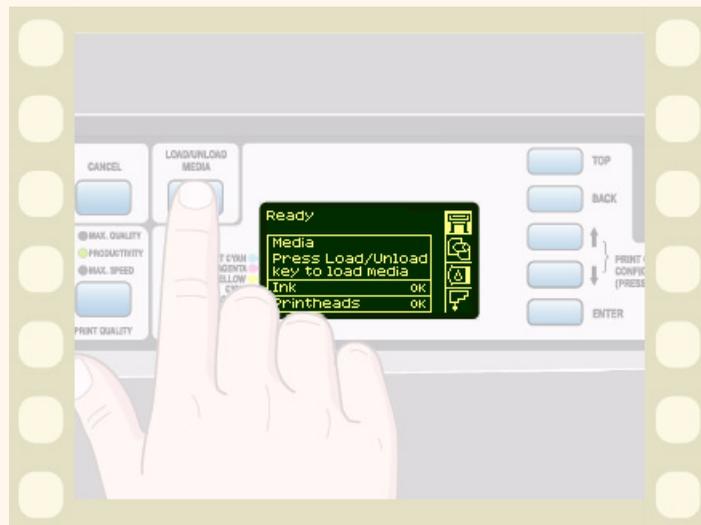
También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Descarga de hojas de papel

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



El sistema de impresión

Los suministros HP n° 81 y HP n° 83 se han diseñado para funcionar con la impresora HP Designjet 5000PS o 5000.

Los suministros constan de tres componentes: cabezales con sus limpiadores de cabezales y cartuchos de tinta.

[¿En qué consisten los suministros?](#)

En esta sección se describen los componentes de tinta de la impresora.

[Identificación de los componentes](#)

En esta sección se muestran los componentes y dónde se instalan en la impresora.

[Precauciones](#)

Una lista de precauciones y directrices que debe seguir cuando utilice los suministros.

[Cuándo se deben sustituir](#)

Será usted quien determine cuándo debe cambiar sus suministros HP n° 81 o HP n° 83, con la ayuda del panel frontal.

[Cambio de tipos de tinta](#)

Si ha adquirido el [Kit de actualización de tinta UV de HP](#) opcional, puede cambiar entre el sistema de tinta basado en tintes o el sistema de tinta UV basada en pigmentos siempre que lo desee.



¿En qué consisten los suministros?

Hay tres componentes diferentes para cada uno de los seis colores de tinta utilizados en la impresora. El cabezal y el limpiador de cabezal se suministran juntos y el cartucho de tinta se suministra aparte. Existen dos tipos de suministros de tinta disponibles: tinta basada en tintes y tinta UV basada en pigmentos. Los componentes de la tinta basada en tintes normal se denominan suministros HP n° 81 y los de la tinta UV basada en pigmentos, [Suministros de tinta UV HP n° 83](#). Los suministros de tinta vienen codificados con un número de selección HP n° 81/HP n° 83 para ayudar a realizar pedidos de los suministros correctos. También ostentan un icono distintivo que sirve de identificación. Consulte [Identificación de suministros de tinta](#).

Cartuchos de tinta

Los cartuchos de tinta utilizados por su impresora no precisan mantenimiento ni limpieza. Mientras cada cartucho de tinta esté introducido correctamente en su ranura, la tinta fluirá a los cabezales. Puesto que los cabezales controlan la cantidad de tinta que se transfiere a la página, seguirá obteniendo los mismos resultados de impresión de alta calidad aunque vayan bajando los niveles de tinta.

El panel frontal le avisa cuando el nivel de tinta de un cartucho es bajo. También puede comprobar los niveles de tinta de todos los cartuchos para determinar si es necesario sustituir un cartucho de tinta; consulte [Estadísticas de los cartuchos de tinta](#). Si el cartucho de tinta esta vacío, la impresora dejará de imprimir. Consulte [El sistema de impresión](#).

Cabezales

Los cabezales son muy duraderos y no tienen que cambiarse cada vez que se sustituye un cartucho de tinta. Son independientes de los cartuchos de tinta y seguirán proporcionando excelentes resultados de calidad de imagen aunque el nivel de tinta de los cartuchos sea bajo. Consulte [El sistema de impresión](#). Si observa una disminución de la calidad de impresión, consulte [Problemas de calidad de imagen](#) en la ficha “Soluciones”.

Limpiadores de cabezales

Los limpiadores de cabezales mantienen los cabezales en perfecto estado e impiden que se dañen cuando la impresora está inactiva. Mantienen los cabezales limpios, asegurando



que siempre estén preparados para utilizarse, y evitan que se sequen cuando no se están utilizando.

Los limpiadores de cabezales se suministran con los cabezales. Cuando sustituya un cabezal, cambie siempre el limpiador de cabezal. Si deja el limpiador de cabezal antiguo en la impresora, se acortará la vida útil del cabezal nuevo y podrá dañarse la impresora.

Suministros de tinta UV HP nº 83

HP nº 83 Los suministros de tinta UV son los cabezales de tinta basada en pigmentos, los limpiadores y los cartuchos de tinta utilizados con las impresoras HP Designjet Serie 5000. Al igual que los suministros de tinta basados en tintes HP nº 81, los suministros de tinta UV HP nº 83 incorporan la tecnología de cabezal de impresión JetExpress de HP, chips inteligentes y seis colores, y ofrecen las mismas ventajas de velocidad, rendimiento y calidad de imagen que proporcionan estas tecnologías. La diferencia radica en que las tintas están basadas en pigmentos y, por lo tanto, son resistentes a la intemperie al aire libre y al desvanecimiento en interiores durante periodos más prolongados cuando se utilizan con el material de impresión seleccionado.

Kit de actualización de tinta UV de HP

Puede pedir a su distribuidor de productos Hewlett-Packard el accesorio; consulte [Kit de actualización de tinta UV de HP](#). Necesita este accesorio para cambiar de un sistema de tinta al otro.

Caja de almacenamiento para cabezales HP

Puede pedir a su distribuidor de productos Hewlett-Packard una caja de almacenamiento; consulte [Caja de almacenamiento para cabezales HP](#). Se utiliza para guardar los componentes parcialmente usados del sistema de impresión cuando se cambia de un sistema de impresión a otro.



Identificación de suministros de tinta

El aspecto de ambos tipos de suministros de tinta, la tinta basada en tintes HP n° 81 y la tinta UV HP n° 83 es muy parecido.

Para ayudar a identificar rápidamente ambos tipos de suministro de tinta, cada uno de ellos viene marcado con los siguientes símbolos.

HP n° 81 Símbolo para suministros de tinta basada en tintes:

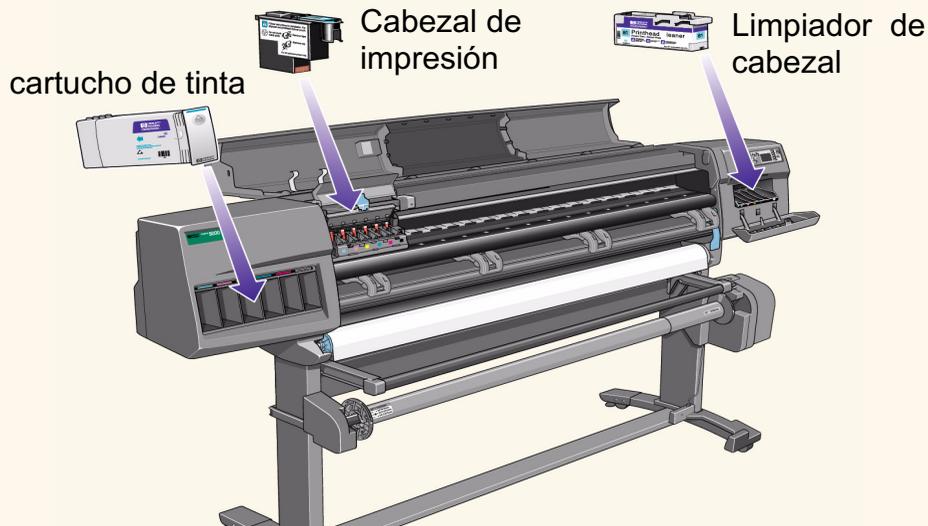


HP n° 83 Símbolo para suministros de tinta UV:



Identificación de los componentes

La figura siguiente le ayudará a identificar los componentes de los suministros HP n° 81/HP n° 83 y la posición donde se instalan en la impresora.



- El número de selección HP n° 81 o HP n° 83 que figura en los cartuchos de tinta, cabezales y limpiadores de cabezales facilita la localización de los suministros de impresión HP correctos para su impresora. Determine el color del cabezal o cartucho de tinta que necesita y asegúrese de adquirir o pedir un cabezal HP n° 81 o HP n° 83 con un limpiador de cabezal o un cartucho de tinta. Cada cartucho de tinta y cabezal con limpiador de cabezal se puede adquirir por separado a su proveedor habitual de productos HP. Consulte [Pedido de accesorios](#) y [El sistema de impresión](#).



Directrices relativas a los suministros de tinta

Para obtener resultados óptimos con su impresora y el sistema de impresión, siga siempre estas directrices cuando manipule los suministros HP.

- Instale siempre los cartuchos de tinta, cabezales y limpiadores de cabezales antes de la fecha de caducidad, que aparece impresa en el envoltorio.
- Instale un limpiador de cabezal nuevo cada vez que cambie un cabezal de impresión.
- Deje que sean la impresora y los limpiadores de cabezales los que limpien automáticamente los cabezales.
- Instale los cartuchos de tinta, cabezales y limpiadores de cabezales en sus ranuras codificadas mediante colores.
- Siga las instrucciones mostradas en el panel frontal durante la instalación.
- Evite retirar innecesariamente los cartuchos de tinta y cabezales.

- Cuando apague la impresora, utilice siempre el botón de encendido/apagado del panel frontal. Los cabezales se almacenarán correctamente, evitando que se sequen.
- Los cartuchos de tinta no se deben retirar nunca mientras la impresora está imprimiendo. Sólo se deben retirar cuando la impresora esté preparada para su sustitución. El panel frontal le guiará a través del procedimiento de retirada e instalación. Consulte [El cartucho de tinta](#).

PRECAUCIÓN Cuando se le entregó su impresora, se suministró con un juego de seis cabezales de configuración instalados en el carro de los cabezales. Estos cabezales de configuración se utilizan para bombear los tubos del sistema modular de alimentación de tinta. No retire los cabezales de configuración del carro sin antes seguir los procedimientos descritos en las *Instrucciones de configuración*.



Precauciones

No toque, frote ni intente limpiar las boquillas del cabezal, ya que se puede dañar el cabezal.



No toque, frote ni intente limpiar las boquillas del cabezal, ya que se puede dañar el cabezal.

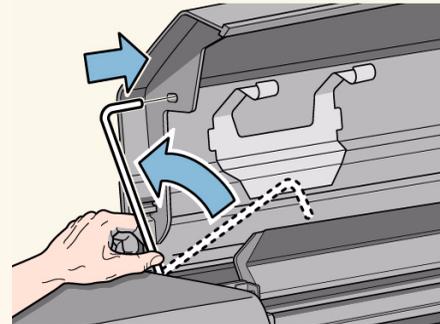
Manipule con cuidado los suministros HP n° 81/ HP n° 83, especialmente el cabezal, que es un dispositivo de gran precisión y debe tratarse con cuidado

- No toque las boquillas del cabezal.
- No pose el cabezal sobre las boquillas.
- No manipule los cabezales de manera descuidada. Póselos siempre suavemente.
- No deje caer los cabezales.
- Un manejo correcto asegurará un rendimiento óptimo durante la vida útil de los cabezales.

- El limpiador de cabezal siempre se debe manipular y almacenar en posición vertical para evitar que se pueda derramar la tinta.
- Evite tocar el extremo del cartucho de tinta que se introduce en la impresora, ya que puede haber tinta.
- Evite almacenar cartuchos de tinta usados parcialmente sobre sus extremos.

Barra de soporte

La barra de soporte situada en el lado izquierdo de la impresora, que se muestra a continuación, se utiliza cuando se trabaja en un espacio limitado y la ventana no se puede abrir completamente, quedando apoyada en la parte posterior de la impresora.



Cuándo se deben sustituir

- Será usted quien determine cuándo debe cambiar sus suministros HP n° 81/HP n° 83, con la ayuda del panel frontal. Con la ayuda de los mensajes mostrados en el panel frontal y las explicaciones de los mensajes de la sección [Descripciones de los mensajes](#), podrá decidir cuándo es el momento oportuno (en su caso concreto) de cambiar los suministros HP n° 81/HP n° 83.
- El panel frontal también mostrará el nivel de tinta y le informará si el nivel del suministro de tinta es bajo, muy bajo o está vacío. Esto significa que en todo momento tiene información actualizada sobre sus suministros HP n° 81/HP n° 83.
- La vida útil garantizada de los cabezales es de 700 ml de tinta consumida, aunque por término medio su vida útil prevista es dos o tres veces mayor, siempre y cuando se utilicen en condiciones normales de funcionamiento (utilizando únicamente cartuchos de tinta HP) y no haya transcurrido su fecha límite de instalación. Sin embargo, los resultados variarán dependiendo del valor de modo de impresión que utilice.
- Cuando sustituya un cabezal, cambie siempre el limpiador de cabezal correspondiente.



Cambio de tipos de tinta

El cambio entre el sistema de tinta basada en tintes (HP n° 81) y el sistema de tinta UV basada en pigmentos (HP n° 83) consta de los siguientes pasos:

- [Retirada del sistema de tinta](#)
- [Instalación del sistema de tinta](#)
- [Almacenamiento de suministros y tubos de tinta](#)



Retirada del sistema de tinta

Haga clic en el icono de película contiguo para ejecutar la animación con el procedimiento de retirada completo (dura varios minutos) o haga clic en los iconos de película abajo para ver los procedimientos individuales.



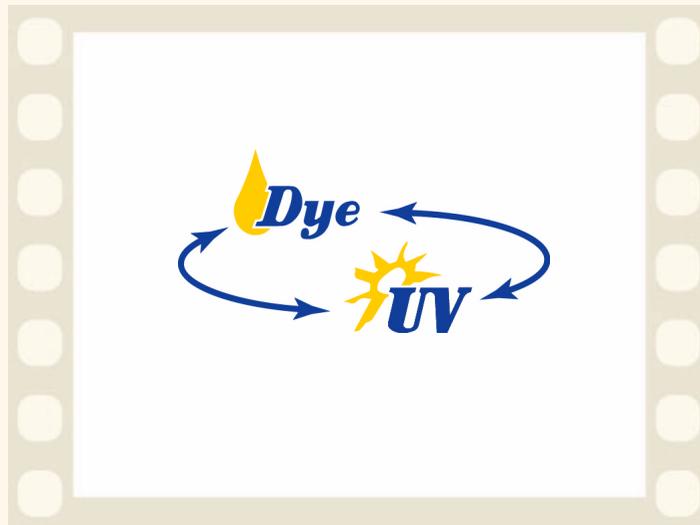
1. Retirada de los suministros de tinta: cabezales, limpiadores de cabezales y cartuchos de tinta.



2. Retirada de los tubos de tinta:



3. [Almacenamiento de suministros y tubos de tinta](#)



Instalación del sistema de tinta

Haga clic en el icono de película contiguo para ejecutar la animación con el procedimiento de instalación completo (dura varios minutos) o haga clic en los iconos de película abajo para ver los procedimientos individuales.



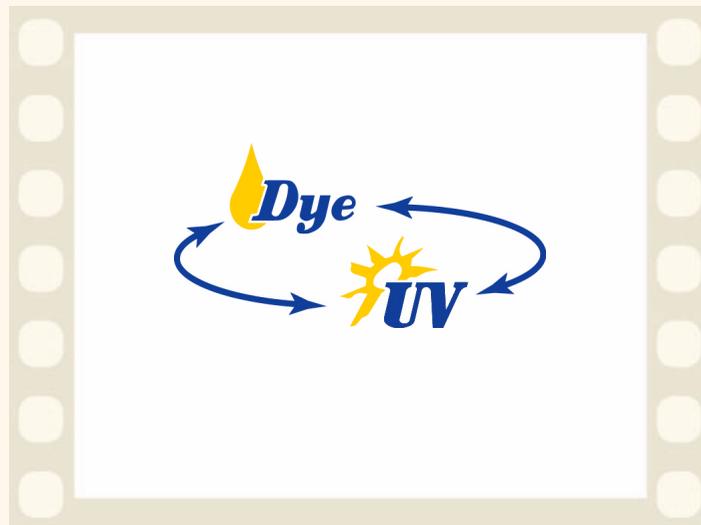
1. Instalación de los tubos de tinta.



2. Instalación de los suministros de tinta para el tipo de tubos de tinta instalado.



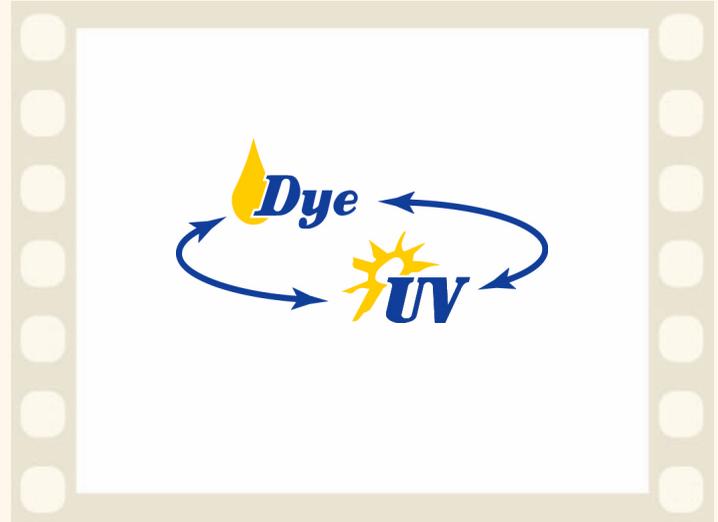
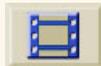
3. [Almacenamiento de suministros y tubos de tinta](#)



Almacenamiento de suministros y tubos de tinta

Siempre que cambie el sistema de tinta, debe almacenar los tubos y los suministros de tinta que haya retirado de la impresora en sus cajas de almacenamiento respectivas. Los cartuchos de tinta carecen de una caja de almacenamiento específica; debería almacenarlos de acuerdo con las instrucciones en su embalaje.

1. Haga clic en el icono de película contiguo para ejecutar la película sobre el almacenamiento de suministros de tinta HP n° 81/HP n° 83.
2. Haga clic en el icono de película contiguo para ejecutar la película sobre el almacenamiento de tubos de tinta HP n° 81/HP n° 83.



El cartucho de tinta

Esta sección contiene animaciones que muestran cómo obtener información sobre los cartuchos de tinta y cómo retirar un cartucho de tinta. Consulte la sección [Mensajes de error de cartuchos de tinta](#) si surge algún problema al cambiar los cartuchos de tinta.

[Estadísticas de los cartuchos de tinta](#)

[Retirada de los cartuchos de tinta](#)

[Instalación de cartuchos de tinta](#)



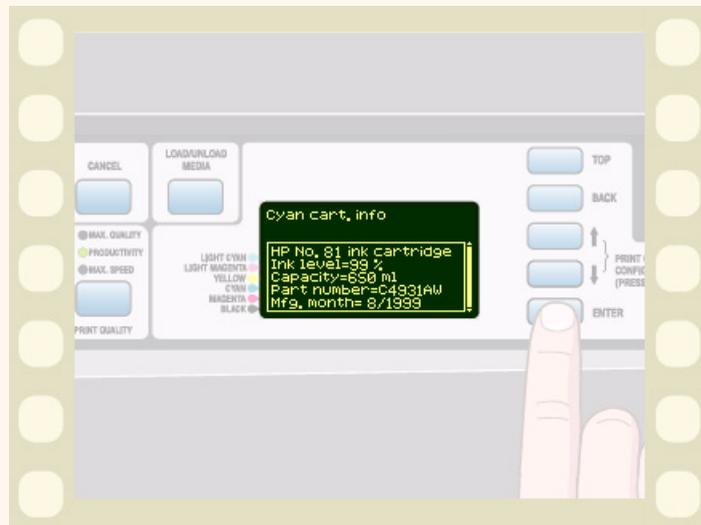
Estadísticas de los cartuchos de tinta

La información facilitada es la siguiente:

- el fabricante del cartucho de tinta (se recomienda utilizar cartuchos HP n° 81 o HP n° 83)
- el porcentaje de tinta restante
- la capacidad original del cartucho de tinta en mililitros
- el número de pedido del cartucho de tinta
- el mes y el año en que se fabricó el cartucho de tinta

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Retirada de los cartuchos de tinta

PRECAUCIÓN Sólo se debe retirar un cartucho de tinta cuando se vaya a cambiar por otro, y siempre debe utilizarse el menú del panel frontal para sustituir el cartucho de la manera mostrada.



Hay dos razones para retirar los cartuchos de tinta.

- El nivel de tinta del cartucho es muy bajo y desea cambiarlo por uno lleno para imprimir de manera desatendida, con vistas a volver a instalarlo más adelante y utilizarlo hasta que esté vacío.
- Cuando el cartucho de tinta está vacío y en el panel frontal aparece un mensaje indicando que debe cambiarse.



Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Instalación de cartuchos de tinta

NOTA: Encima de cada una de las ranuras para cartuchos de tinta hay una etiqueta de color. Debe coincidir con la etiqueta de color del cartucho de tinta nuevo.

NOTA: El cartucho de tinta se ha diseñado para impedir que se pueda introducir el tipo de tinta incorrecto o en una ranura de otro color. Si tiene dificultad a la hora de introducir el cartucho de tinta, no lo fuerce. Vuelva a comprobar que el color del cartucho de tinta coincide con el color de la ranura, y que el indicador de color se encuentra en la parte superior del cartucho.

NOTA: Evite almacenar cartuchos de tinta usados parcialmente sobre sus extremos.

NOTA: Si en el panel frontal aparece un mensaje de error, consulte [Mensajes de error de cartuchos de tinta](#)

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.



También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



El cabezal de impresión

Será usted quien determine cuándo debe cambiar sus suministros HP n° 81/HP n° 83, con la ayuda del panel frontal, y conjuntamente con los mensajes mostrados en el panel frontal y las explicaciones de los mensajes que aparecen en [Mensajes de estado de los cabezales](#).

[Estadísticas de cabezales](#)

[Retirada de los cabezales](#)

[Instalación de los cabezales](#)



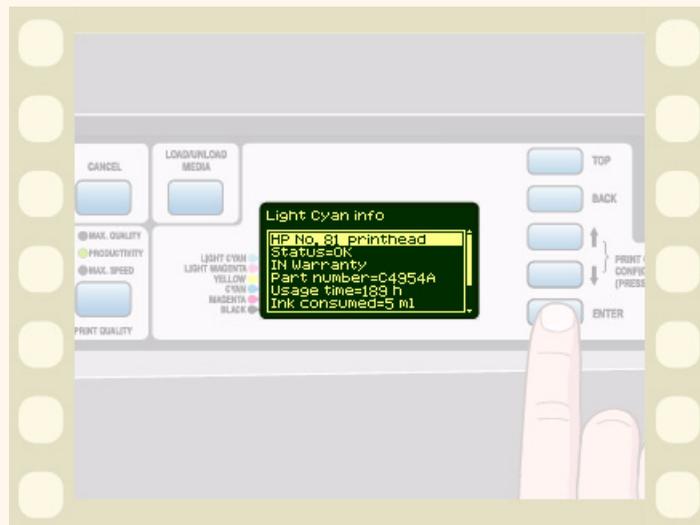
Estadísticas de cabezales

La información facilitada es la siguiente:

- el fabricante del cartucho de tinta (se recomienda utilizar cartuchos HP n° 81 o HP n° 83)
- el estado
- el estado de la garantía
- número de pedido
- el tiempo que el cabezal ha estado en la impresora mientras ésta estaba encendida
- la cantidad de tinta consumida

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

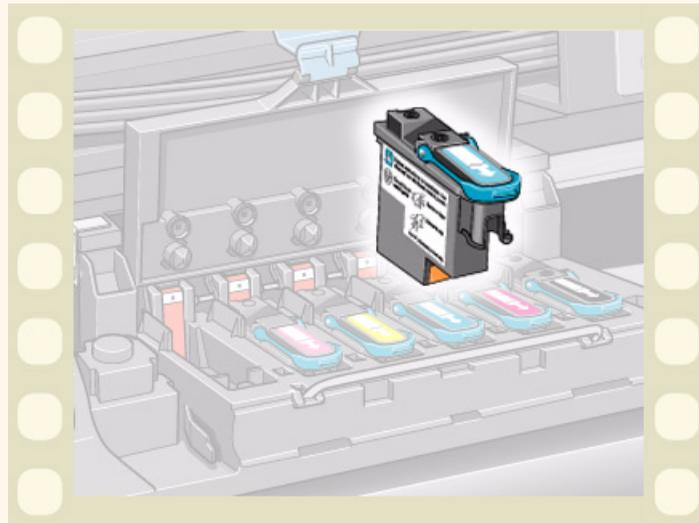


Retirada de los cabezales

Los cabezales se deben sustituir mientras la impresora está encendida con el interruptor de aislamiento de alimentación eléctrica situado en la parte posterior de la impresora.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

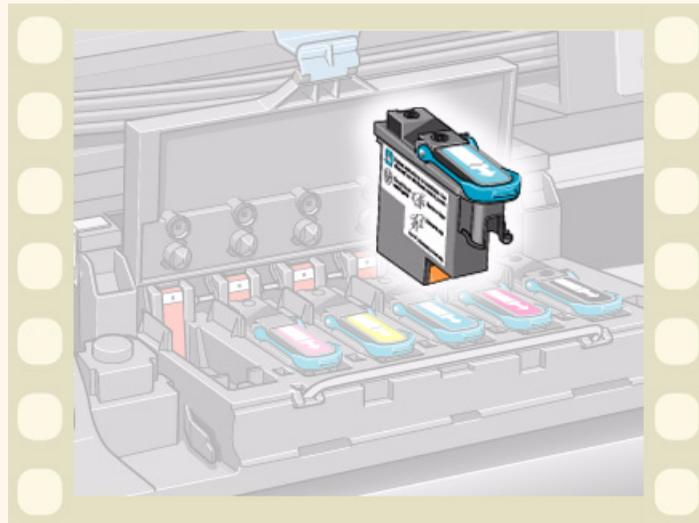
También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Instalación de los cabezales

El cabezal se ha diseñado para impedir que se pueda introducir accidentalmente en la posición incorrecta. Compruebe que la etiqueta de color del cabezal coincide con la etiqueta de color de la posición del conjunto del carro en la que se debe introducir el cabezal. No confunda el cabezal de color cian claro con la posición de color cian oscuro del carro.

- Antes de cambiar el cabezal se recomienda limpiar el conjunto del carro de la manera mostrada en [Sistema de limpieza para la interconexión del carro](#)
- Si en el panel frontal aparece un mensaje de error, consulte [Mensajes de estado de los cabezales](#)
- Cuando instale un cabezal, la impresora realizará automáticamente el procedimiento de alineación.



Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



El limpiador de cabezal

Esta sección contiene animaciones que muestran cómo retirar e instalar un limpiador de cabezal.

PRECAUCIÓN Si deja el limpiador de cabezal antiguo en la impresora, se acortará la vida útil del cabezal nuevo y podrá dañarse la impresora.



[Retirada de los limpiadores de cabezales](#)

[Instalación de los limpiadores de cabezales](#)



Retirada de los limpiadores de cabezales

Cuando retire los limpiadores de cabezales:

- Procure no mancharse las manos con tinta. Puede haber tinta sobre, alrededor y en el interior del limpiador de cabezal.
- No pose el limpiador de cabezal antiguo sobre un lado ni lo coloque boca abajo, ya que podría salir la tinta.
- Los limpiadores de cabezales siempre se deben manipular y almacenar en posición vertical para evitar que se derrame la tinta.

PRECAUCIÓN Cuando sustituya un cabezal, cambie siempre el limpiador de cabezal correspondiente. Si deja el limpiador de cabezal antiguo en la impresora, se acortará significativamente la vida útil del cabezal nuevo y podrá dañarse la impresora.



Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Instalación de los limpiadores de cabezales

NOTA: Es necesario instalar todos los cartuchos de tinta, cabezales y limpiadores de cabezales para que la impresora pueda continuar.

NOTA: Si en el panel frontal aparece un mensaje de error, consulte [Mensajes de error de limpiadores de cabezales](#)

Después de sustituir un cabezal y un limpiador de cabezal, la impresora:

- someterá a prueba las boquillas del cabezal para asegurar que funcionan correctamente
- alineará los cabezales de impresión

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Alineación de cabezales

Para realizar el procedimiento de alineación se necesita una anchura de papel de tamaño A1 o D. Cuando el panel frontal muestre Listo, estará preparado para imprimir.

NOTA: Asegúrese de cerrar la ventana de la impresora y la puerta de la derecha después de sustituir los suministros HP. La impresora no imprimirá si están abiertas.



Soluciones

La ficha Soluciones contiene toda la información que necesita para resolver los problemas que puedan surgir cuando utilice la impresora.

Esta ficha contiene siete secciones.

- [Solución de problemas](#)

Esta sección contiene una descripción general del proceso de solución de problemas y explica dónde puede obtener más información.

- [Problemas de calidad de imagen](#)

Esta sección le ayuda a resolver los problemas de calidad de imagen que pueda experimentar. Explica paso a paso el procedimiento de solución de problemas.

- [Problemas de suministro de tinta](#)

Esta sección le ayuda a resolver los problemas que puedan surgir al instalar los consumibles de tinta. Incluye el cartucho de tinta y el cabezal con su correspondiente limpiador de cabezal. También incluye un tema que explica cómo limpiar el cabezal para evitar dañarlo.

- [Problemas con el papel](#)

Esta sección contiene información que explica lo que debe hacer si aparecen manchas en la imagen y/o marcas en el papel, y cómo eliminar atascos de papel.

- [Error de imagen](#)

Esta sección contiene información que explica lo que debe hacer si la imagen impresa es incorrecta o no se imprime de la manera prevista.

- [Otros problemas](#)

Esta sección trata de problemas varios.

- [Cómo obtener ayuda](#)

Esta sección explica lo que debe hacer si no puede resolver un problema. También se explica cómo ponerse en contacto con Hewlett-Packard.



Solución de problemas

[Solución de problemas](#)

Una breve descripción de la solución de problemas que puede experimentar la impresora.

[Ayuda para la solución de problemas](#)

En esta sección se incluyen las áreas a las que puede acudir para resolver los problemas que surjan.

[Localización del origen del problema](#)

Cómo llegar hasta la raíz del problema.



Solución de problemas

Gran parte de la información de solución de problemas contenida en esta sección sirve de complemento de las propias funciones de verificación internas de la impresora.

- Modos de impresión tolerantes a los fallos
- Uniformidad de la calidad de imagen
- Impresión continua
- Emulación de color
- Detección de tinta agotada
- Detección de final de vida útil de los cabezales

La solución de problemas debe ser un proceso intuitivo en el que la impresora corrige sus propios fallos o muestra un mensaje de fallo en la pantalla del panel frontal, indicando la acción correctora que debe realizarse. Por tanto, únicamente debe consultar estos procedimientos si la propia impresora no corrige el problema.



Ayuda para la solución de problemas

- El significado de los mensajes mostrados en el panel frontal se explica en la sección [Descripciones de los mensajes](#).
- Si sabe que el problema está relacionado con una determinada tarea, consulte en primer lugar la sección oportuna de este manual para obtener procedimientos detallados. Utilice el índice de este manual para localizar la sección. Por ejemplo, si el problema está relacionado con la calidad de las imágenes impresas, consulte en primer lugar la sección. [Problemas de calidad de imagen](#).
- Si el problema puede estar relacionado con el controlador de software y está utilizando un controlador HP, consulte la documentación de solución de problemas del controlador y la ayuda electrónica del software de aplicación.
 - Si el problema no tiene una causa evidente, consulte [Localización del origen del problema](#).
 - Si sigue sin poder resolver el problema, consulte [Cómo obtener ayuda](#).



Localización del origen del problema

1. Compruebe si aparecen mensajes en la pantalla del panel frontal. Los mensajes mostrados en el panel frontal se explican en la sección [Descripciones de los mensajes](#).
 2. Verifique la impresora:
 - Apague la impresora con el interruptor situado en la parte posterior de la impresora.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente a la impresora y a una toma de corriente que funciona.
 - Si el panel frontal muestra un mensaje durante la inicialización, tome nota del mensaje de error y consulte la sección [Descripciones de los mensajes](#).
 - Encienda la impresora y, si alcanza el estado de **preparada**, pruebe a imprimir una **impresión de dibujos de demostración**. Consulte [Impresiones internas](#). Si se imprime correctamente, el problema no radica en la impresora. Verifique el hardware del ordenador y la interfaz.
- Asegúrese de que está utilizando el cable de interfaz correcto entre el ordenador y la impresora, y que está conectado firmemente a los puertos correctos.
 - Compruebe que el valor del lenguaje de gráficos de la impresora (en Config. dispositivo/Leng.) se corresponde con los requisitos del software.
 - Si ha cambiado la interfaz, apague la impresora y vuelva a encenderla antes de intentar imprimir.



Problemas de calidad de imagen

Antes de intentar poner en práctica los procedimientos de diagnóstico descritos en este apartado para resolver cualquiera de los problemas de calidad de impresión que puedan surgir, es importante que compruebe antes si la impresora está configurada correctamente para imprimir lo que desea imprimir. Muchos problemas relacionados con la calidad de impresión se pueden resolver corrigiendo la configuración de la impresora.

[Corrección de la configuración](#)

Si surge algún problema de calidad de imagen, lo primero que tiene que hacer es comprobar la configuración.

[Utilización de la impresión de prueba de la calidad de imagen](#)

La impresión de prueba de la calidad de imagen es una impresión de diagnóstico que tiene como finalidad mostrar el origen de los problemas de calidad de imagen. Siga los procedimientos paso a paso.

[Precisión del color](#)

Esta sección le ayudará a resolver los

problemas de color que pueda experimentar la impresora. Hay disponible más ayuda sobre este tema en la página Web de HP, a la que tiene acceso a través de [HP Designjet WebAccess](#).

[Procedimiento de recuperación de cabezales](#)

La recuperación de los cabezales es un proceso mediante el cual la impresora limpia y comprueba automáticamente los cabezales de impresión.

[Calibración de la precisión](#)

Este procedimiento explica cómo recalibrar la impresora para el papel que esté utilizando. Normalmente no será necesario hacerlo pero, si trabaja en condiciones ambientales muy diferentes, utilice este procedimiento.

[Alineación de los cabezales](#)

La selección de la alineación de los cabezales provoca que la impresora alinee los cabezales de inmediato. Si experimenta problemas de calidad de imagen y sospecha que se deben a uno o más cabezales, utilice este procedimiento.

[Calibración de la salida impresa en color](#)

La calibración del color mejora la uniformidad de los colores entre impresiones, y también de una impresora a otra.



Corrección de la configuración

1. Para sacar el máximo partido de su impresora, utilice únicamente accesorios y suministros **originales** de HP, cuya fiabilidad y rendimiento se han sometido a exhaustivas pruebas para proporcionar un funcionamiento sin problemas y una impresión de la más alta calidad. Para obtener detalles del papel HP, consulte [Características físicas de los tipos de papel](#). También puede visitar la página Web <http://www.hp.com/go/designJet> para obtener la información más actualizada.
2. Compruebe que el **tipo de papel** seleccionado en el panel frontal es el mismo tipo de papel que hay cargado en la impresora. Para verificarlo, abra el menú Rollo u Hoja en el panel frontal y pulse **Intro**.
3. Compruebe que el **modo de impresión** (Calidad máx., Productividad, Velocidad máx.) es correcto. El modo de impresión se define en el panel frontal y en la selección del controlador.
4. Seleccione el modo de impresión **Calidad máx.** para obtener la máxima calidad de impresión.
5. Para **controladores que no sean los suministrados por HP**, configure los valores de papel para que se correspondan con el tipo de papel que hay cargado en la impresora. Consulte la documentación suministrada con el software para obtener más información al respecto.
6. Si el problema de la calidad de imagen está relacionado con la **precisión de los colores**, consulte [Configuración de la precisión del color](#) para obtener más ayuda sobre la configuración.



Utilización de la impresión de prueba de la calidad de imagen

La impresión de prueba de la calidad de imagen le ayuda a determinar si existen problemas de calidad de imagen y, en caso afirmativo, cuál es la causa del problema y cómo se puede resolver. La impresión contiene diseños que ponen de manifiesto cualquier problema de calidad de imagen.

Antes de imprimir y de analizar la impresión de prueba de la calidad de imagen, se recomienda comprobar lo siguiente.

Verificación del estado de los cabezales

Compruebe el estado de los cabezales en el panel frontal utilizando las teclas arriba y abajo para seleccionar el icono de cabezal; el panel frontal mostrará seguidamente el estado del cabezal.

Sustitución

Si es necesario cambiar el cabezal, vaya a la sección [Instalación de cartuchos de tinta](#) y sustituya el cabezal.

Recuperación

Si es necesario recuperar el cabezal, vaya a la sección [Procedimiento de recuperación de cabezales](#).

Cómo imprimir la impresión de prueba de la calidad de imagen

Antes de imprimir la impresión de prueba de la calidad de imagen debe comprobar que hay papel de tamaño A2 o C (o mayor) cargado en la impresora.

Para imprimir la impresión de prueba de la calidad de imagen, utilice el panel frontal. Vaya a **Utilidades>Impresiones de prueba>Calidad de impresión** y pulse la tecla **Intro**.

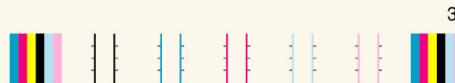
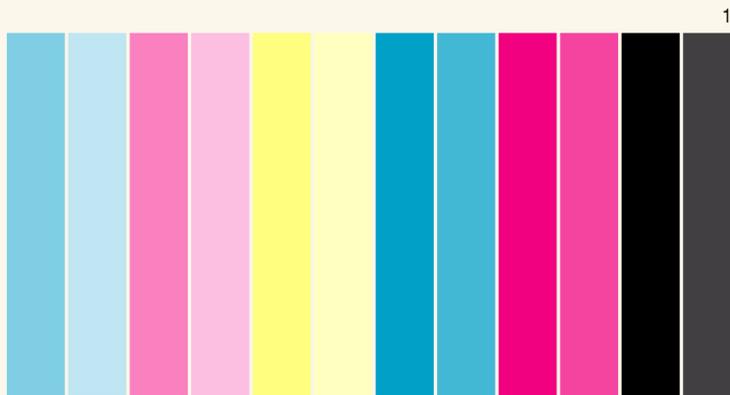


Cómo utilizar la impresión de prueba de la calidad de imagen

1. Utilice el mismo tipo de papel y el mismo valor de calidad de imagen que estaba utilizando cuando detectó el problema de calidad de imagen.

2. Examine cada uno de los diseños de prueba en el orden en el que aparecen, es decir, del 1 al 4.

Aquí se muestra el aspecto que ofrece la impresión de prueba de la calidad de imagen:



Análisis de la impresión de prueba de la calidad de imagen

Diseño de prueba 1: colores primarios

La finalidad de esta parte concreta de la impresión de prueba de la calidad de imagen es verificar la calidad de conjunto del documento en cuanto a colores densos.

Las rayas de colores se imprimen en el mismo orden en el que aparecen en la impresora según se mira de frente, es decir, el cian claro es el primero y el negro el último.

Cada pareja de colores se imprime con un solo cabezal. Por tanto, es fácil determinar el origen del problema de calidad de imagen.

Este conjunto de rayas de colores tiene como finalidad verificar la existencia de determinados defectos en la impresora. No se debe utilizar para comprobar la uniformidad o precisión de los colores.

1



Si la impresora funciona correctamente, no habrá ningún problema en esta parte de la impresión. No habrá bandas en ninguno de los colores.

Sin embargo, si se detectan problemas con esta impresión y la calidad de imagen no es aceptable, deberá tomar algunas medidas correctoras.

Bandas

En la imagen impresa pueden aparecer bandas horizontales repetitivas. Pueden aparecer como bandas claras u oscuras.

Las bandas son consecuencia de problemas ocasionados por:

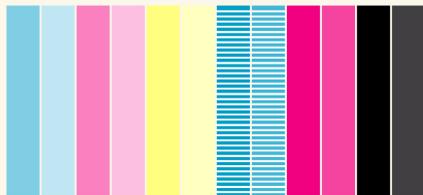
- uno o más cabezales
- el avance del papel



Problemas con los cabezales

Las bandas causadas por problemas en los cabezales aparecerán resaltadas en la impresión de prueba de la calidad de imagen, ya que las bandas no aparecen en todos los colores; la raya de color en la que aparecen las bandas fue causada por el cabezal del mismo color. Las rayas de colores se imprimen en el mismo orden en el que aparecen en la impresora según se mira de frente, es decir, el cian claro es el primero y el negro el último.

Por ejemplo, la impresión de prueba de la calidad de imagen mostrada a continuación se imprimió con una impresora que experimentaba un problema con el cabezal de color cian.



Medida correctora

1. Realice el [Procedimiento de recuperación de cabezales](#) si todavía no lo ha hecho.
2. Si no mejora la calidad de imagen, cambie el cabezal que está provocando el problema.



Problemas con el avance de papel

Si la impresora experimenta problemas de avance de papel, aparecerán bandas en **todos** los colores.

Por ejemplo, la impresión de prueba de la calidad de imagen mostrada a continuación se imprimió con una impresora que experimentaba un problema de avance de papel.

Nota: la banda aparece clara porque el rodillo ha avanzado demasiado. También podría darse el caso contrario y las bandas podrían aparecer oscuras porque el rodillo no ha avanzado suficientemente.



En los modos de alta calidad, y debido a la cantidad de tinta utilizada, los problemas de avance de papel podrán no aparecer como líneas de bandas, sino como un granulado excesivo. Las bandas o el granulado aparecerán en todos los colores.

Medida correctora

1. Si la imagen aparece granulada, puede ser asimismo un síntoma de problemas con la alineación bidireccional. Consulte la sección [Diseño de prueba 3: alineación bidireccional](#). Si este diseño es correcto, vaya al paso dos.
2. Realice la [Calibración de la precisión](#) con el mismo papel con el que experimentó la calidad de imagen inaceptable.
3. Si no mejora la calidad de imagen, póngase en contacto con Hewlett-Packard.

NOTA: También es posible que este tipo de bandas se deban al uso de papel no admitido por HP. El rendimiento sólo se puede garantizar si se utiliza papel admitido por HP.



Diseño de prueba 2: alineación entre colores

Si la impresora experimenta problemas de alineación entre colores, en el diseño de prueba 2 de la impresión de prueba de la calidad de imagen (mostrada a continuación) aparecerán colores desalineados.



Medida correctora

1. Realice el procedimiento [Alineación de los cabezales](#) con el mismo papel con el que experimentó la calidad de imagen inaceptable.
2. Si no mejora la calidad de imagen, póngase en contacto con Hewlett-Packard.

Diseño de prueba 3: alineación bidireccional

Si la impresora experimenta problemas de alineación bidireccional, las líneas no serán rectas y/o serán borrosas. El diseño mostrado a continuación tiene como finalidad poner de manifiesto este tipo de problema. Compruebe las líneas de este diseño de prueba; si muestran defectos como los descritos anteriormente, adopte la medida correctora.



Medida correctora

1. Realice el procedimiento [Alineación de los cabezales](#) con el mismo papel con el que experimentó la calidad de imagen inaceptable.
2. Si no mejora la calidad de imagen, póngase en contacto con Hewlett-Packard.



Diseño de prueba 4: rectitud de las líneas verticales

Si la impresora experimenta problemas de rectitud de las líneas verticales, las líneas no serán rectas y/o serán borrosas. El diseño mostrado a continuación tiene como finalidad poner de manifiesto este tipo de problema. Compruebe las líneas de este diseño de prueba; si muestran defectos como los descritos anteriormente, adopte la medida correctora.



Medida correctora

1. Realice el procedimiento [Alineación de los cabezales](#) con el mismo papel con el que experimentó la calidad de imagen inaceptable.
2. Si no mejora la calidad de imagen, póngase en contacto con Hewlett-Packard.

No se detectaron defectos en la impresión de prueba de la calidad de imagen

Si la impresión de prueba de la calidad de imagen no contiene ningún defecto y sigue experimentando problemas de calidad de imagen, compruebe lo siguiente.

- El modo de impresión de la impresora es incorrecto; consulte [Cambio del modo de impresión](#).
- Compruebe el controlador con el que está imprimiendo; si no es uno de los suministrados por HP, visite <http://www.hp.com/go/designjet> y transfiera el controlador HP correcto.
- Los valores del RIP no suministrado por HP son incorrectos. Consulte la documentación suministrada con el RIP.
- Las aplicaciones de software que está utilizando están configuradas incorrectamente.



Precisión del color

Hay dos aspectos que debe comprobar cuando diagnostique un problema de precisión del color.

Configuración

Compruebe la emulación de color seleccionada en el controlador. Asegúrese de que la información del color está ajustada para la actual configuración del color. Consulte [Configuración de la precisión del color](#).

Impresión en color con PostScript (HP Designjet 5000PS)

La mayoría de las aplicaciones de diseño gráfico pueden definir el color utilizando tres métodos:

- CMYK
- RGB
- Pantone

Desarrollo de operaciones con CMYK

Los desarrollos de operaciones tradicionales definen el color en el espacio CMYK. Para obtener resultados óptimos, CMYK debe adaptarse a la impresora de destino que recibe los datos; impresoras diferentes producirán colores distintos con iguales

datos CMYK.

En algunas situaciones, los datos CMYK de su documento no resultarán adecuados para su impresora. Hay dos situaciones típicas.

- El documento se optimizó para una determinada impresora y ahora se debe producir en un dispositivo de impresión diferente.
- El documento se está optimizando para una prensa, pero es necesario producir una impresión de prueba utilizando un dispositivo de impresión menos costoso.

Para procesar datos CMYK no destinados a la impresora, las impresoras HP Designjet ofrecen modos de emulación de color. La emulación debe estar activada en el controlador PostScript, en el cuadro de diálogo “Gestión de color de la impresora”.

Emulaciones estándar:

- SWOP (Estados Unidos)
- EuroScale (Europa)
- DIC (Japón)
- Toyo (Japón).



Los datos CMYK a menudo van destinados a estos estándares. Si no hay disponible información sobre la manera en que se definieron los datos CMYK, estos estándares serán un buen punto de partida.

Emulación personalizada

Este modo puede emular el funcionamiento de cualquier impresora CMYK. Necesitará el perfil de papel de la impresora a la que van destinados los datos CMYK. El perfil ICC es un estándar que define qué color producirá esa impresora. La impresora HP Designjet utiliza esta información para producir el mismo color.

Desarrollo de operaciones con RGB

RGB es un modelo de definición de color independiente del dispositivo. Al ser independiente del dispositivo, los datos RGB deben convertirse a los datos CMYK dependientes del dispositivo que utiliza la impresora. Y esta transformación depende de la impresora de destino.

La transformación de RGB a CMYK precisa un perfil de papel para la impresora. El perfil describe qué CMYK es una buena reproducción de un determinado RGB. Puesto que el color que produce la impresora depende de la configuración de la impresora (como el tipo de papel y el nivel de calidad), debe seleccionar el perfil ICC para las condiciones de impresión previstas. Las impresoras HP Designjet incluyen perfiles ICC para varios tipos de papel.

Aunque RGB sea independiente del



dispositivo, los datos RGB no siempre producen el mismo color. Hay algunos tipos de color RGB utilizados habitualmente, como sRGB, Apple RGB y Adobe RGB. Un perfil de papel describe el aspecto de un color RGB.

La aplicación de impresión debe configurarse con los perfiles de papel correctos para los datos RGB y CMYK. Las aplicaciones más recientes, como PhotoShop 5 e Illustrator 8, le permiten hacerlo. La aplicación utilizará estos perfiles de papel para convertir los datos RGB a CMYK.

Si su aplicación de diseño no admite perfiles de papel, no tendrá control sobre la conversión de RGB a CMYK. Por tanto, siempre debe convertir los datos a CMYK antes de utilizarlos con la aplicación. Asegúrese de que los datos CMYK se han optimizado para la impresora que vaya a utilizarlos; consulte las recomendaciones en la sección anterior.

Algunas aplicaciones envían datos RGB en lugar de CMYK. En este caso, la impresora realizará la conversión de RGB a CMYK. Deberá seleccionar el tipo de datos RGB en el controlador PostScript, en la opción “Gestión de color de la impresora/Emulación de RGB”. En el caso de aplicaciones tales como Adobe PhotoShop, que identifican el tipo de RGB que utilizan, este valor no surtirá efecto.



Desarrollo de operaciones con Pantone

Los colores Pantone se identifican por su nombre y Pantone define el aspecto del color. Pantone calibra las impresoras HP Designjet para que puedan producir la mejor reproducción de un color Pantone.

Cuando una aplicación envía un color Pantone a la impresora, puede utilizar dos métodos.

- Los colores Pantone como colores directos se definen por su nombre, por lo que la impresora puede seleccionar la mejor manera de emular ese color Pantone.
- Los colores Pantone como colores compuestos se definen con un valor CMYK.

Algunos valores CMYK son dependientes del dispositivo y el valor CMYK de un color Pantone compuesto se debe adaptar a la impresora de destino.

La mayoría de las aplicaciones contienen definiciones CMYK de los colores Pantone optimizadas para los estándares SWOP o EuroOffset. Si la aplicación no permite la selección de esta definición CMYK y los

valores CMYK de la impresora no emulan estos estándares, la salida impresa no se corresponderá bien con los colores Pantone.

Si los colores Pantone están definidos como colores directos, la impresora HP Designjet producirá la mejor correspondencia de

colores mediante el mecanismo de calibración automática Pantone. Si no se conoce la definición CMYK del color Pantone, se recomienda definir los colores Pantone como colores directos.

En una impresora HP Designjet sólo se reproducen los colores recubiertos Pantone.

Utilización de perfiles ICC

Los perfiles de color ICC (International Color Consortium) que se proporcionan con la impresora HP Designjet 5000PS son idénticos a los perfiles que utiliza el PS RIP interno, aunque el último los convierte en diccionarios de presentación de color PostScript internamente. Para utilizar perfiles ICC fuera del PS RIP interno, la aplicación y el controlador debe estar configurados correctamente para producir resultados satisfactorios. Asegúrese de seleccionar el perfil ICC para el modelo de impresora (DJ 5000PS), el tipo de tinta (de imagen o UV), el papel y la calidad de impresión correctos en su aplicación, y que se utilice para convertir imágenes RGB o CIE Lab a CMYK. Seleccione el propósito de presentación correcto para este tipo de trabajo: perceptual para imágenes de tipo fotográfico, colorimétrico para logotipos y correcciones de pruebas, y saturación para gráficos de ordenador. Compruebe que la aplicación envíe colores CMYK de dispositivo a la impresora, y no



colores calibrados. Por ejemplo, si imprime desde PhotoShop 5.x, seleccione el perfil y el propósito de presentación en la configuración de CMYK, seleccione "CMYK" como el espacio de color de salida y anule la selección de la casilla de verificación "Gestión de color PostScript". En el controlador de la impresora, compruebe que la sustitución de negro automática esté desactivada y que no se estén utilizando emulaciones CMYK. Si se cumplen todas estas condiciones, los resultados obtenidos al utilizar un perfil ICC proporcionar externa o internamente serán muy similares.

Creación de perfiles ICC

Si desea crear sus propios perfiles ICC para utilizarlos con la impresora HP Designjet 5000PS (utilizando cualquiera de las aplicaciones de software de perfiles disponibles comercialmente), el aspecto más importante es asegurarse de utilizar exactamente la misma configuración en la aplicación o aplicaciones y en el controlador para imprimir y medir los objetivos de calibración, que utilizará más adelante cuando aplique el perfil. HP recomienda que utilice el modo nativo sin sustitución de negro automática, asegurándose de que la aplicación envíe colores CMYK de dispositivo sin que se lleven a cabo conversiones adicionales. La generación de negro es uno de los aspectos

más importantes en la generación de perfiles de impresora, pero difiere de manera considerable de una herramienta de perfiles a otra. De ser posible, HP recomienda utilizar los siguientes parámetros de generación de negro para la impresora HP Designjet 5000PS: tinta K comienza a 35 %, máximo 100 %; curva de tipo GCR; cobertura total de área del 280 %. También pueden obtenerse resultados satisfactorios con otros valores, dependiendo del software de perfiles que utilice. Las impresoras de seis tintas con colorantes cian y magenta claro en general precisan que el inicio de la tinta K se retrase en comparación con las impresoras de cuatro colores tradicionales, a fin de enviar el aspecto granuloso causado por puntos negros en resaltados y tonos medios. La sustitución de negro automática realizará esta función para colores definidos como CMYK de dispositivo, pero no debería utilizarse en conjunción con un perfil que ya defina el inicio de tinta K y otros parámetros de generación de negro. Cuando utilice perfiles internos con ABR activado, el PS RIP interno no aplicará ABR a colores generados por el perfil (definidos por la aplicación como RGB o CIE Lab), pero lo aplicará a colores definidos por la aplicación como CMYK de dispositivo. En el caso de perfiles aplicados externamente, el RIP interno no puede realizar esta distinción y por lo tanto debería desactivarse ABR.



Problemas de uniformidad del color

- Algunos tipos de papel pueden descolorarse o cambiar con el paso del tiempo. Compruebe que su papel es nuevo y se ha almacenado correctamente.
- Asegúrese de que la calibración de color está activada. Consulte [Calibración de la salida impresa en color](#).
- Si las condiciones ambientales en las que imprime cambian con rapidez, podrán producirse cambios en la uniformidad de los colores. Si reduce el tiempo que la salida impresa permanece en condiciones ambientales extremas después de imprimirse (especialmente en situaciones de muy alta humedad), podrá mitigar los problemas de uniformidad de los colores.

Refilado de los colores a largo plazo (papel brillante)

Si observa que se está produciendo un refilado de los colores en el papel, es decir, el color empapa el papel y las líneas aparecen borrosas e imprecisas, se debe a las condiciones de humedad en las que está imprimiendo.

- Cambie el papel en el que está imprimiendo, o bien
 - retire la impresora del ambiente excesivamente húmedo.
- o bien
- No cubra ni apile las imágenes impresas después de imprimirlas.



Configuración de la precisión del color

Las configuraciones de la impresora, el controlador y los RIPs de software definen cómo se aplica la tinta a cada tipo de papel. Utilice la información de la tabla siguiente para configurar la impresora y el software con el fin de obtener la mayor precisión del color.

Ubicación del valor	Descripción del valor	Selección
Menú del panel frontal de la impresora	Papel	■ Configurar para que coincida con el tipo de papel que hay cargado en la impresora. Consulte Características físicas de los tipos de papel .
	Modo de emulación de color RGB CMYK (sólo para la impresora PS 5000PS)	■ Configure el tipo de tintas que genera el software.
	Calibración de la salida impresa en color	■ Ajustar a Sí.
Controladores no suministrados por HP (RIPs de hardware o software externo)	Papel o valor equivalente	■ Configurar para que coincida con el tipo de papel que hay cargado en la impresora. Consulte la documentación suministrada con el software para obtener más información al respecto.
	Opción de corrección de color o equivalente	■ Realice la calibración de corrección de colores, si está disponible.



Dónde encontrar más información

Los medios para gestionar con precisión los colores que imprime la impresora varían dependiendo de la aplicación de software y el controlador que esté utilizando. Consulte la documentación siguiente:

- Hay disponible un manual didáctico en la página Web de HP; utilice [HP Designjet WebAccess](#) para visitar esta página.
- La documentación electrónica incluida con los controladores suministrados con la impresora.

No PostScript

NOTA: Además, recuerde que su impresora puede estar configurada para utilizar una de sus paletas de plumas internas en lugar de la paleta del software (que es el valor predeterminado). Consulte la sección que comienza en [Grosos y colores de pluma de las paletas internas](#).



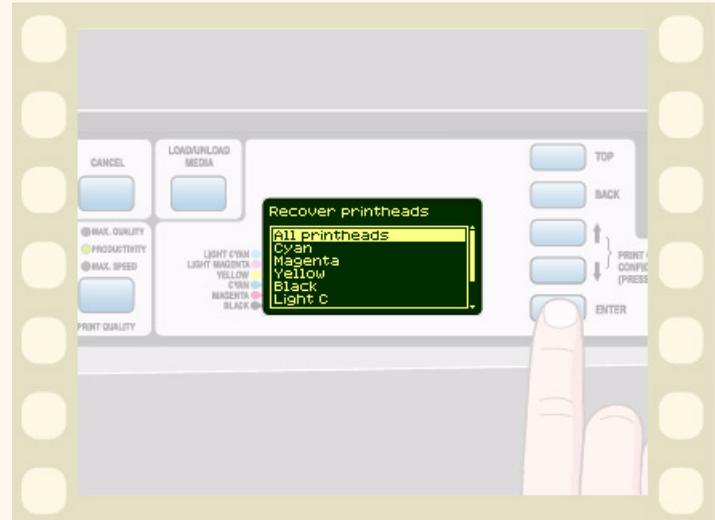
Procedimiento de recuperación de cabezales

La recuperación de los cabezales es un proceso mediante el cual la impresora limpia y comprueba automáticamente los cabezales de impresión.

Si no está seguro de qué cabezal debe recuperar, seleccione **“Todos los cabezales”**.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

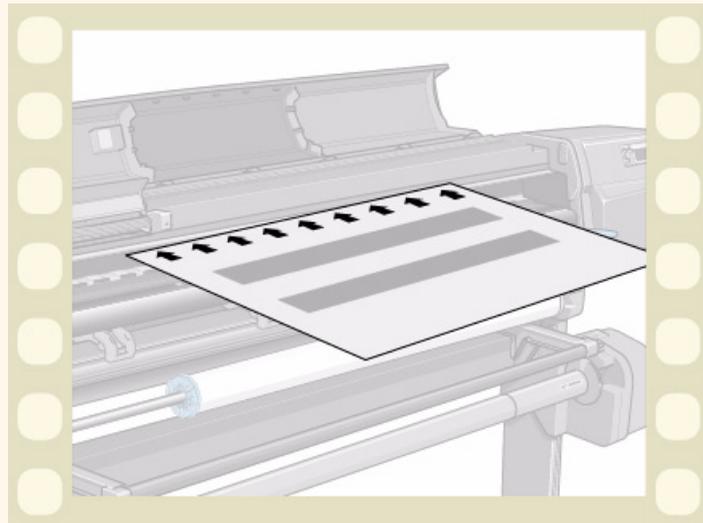


Calibración de la precisión

La impresora se calibra en fábrica para asegurar que funcione con la mayor precisión en condiciones ambientales normales. Si se utiliza la impresora en condiciones muy distintas, deberá calibrarse de la manera descrita a continuación. Las especificaciones ambientales de la impresora se incluyen en [Especificaciones ambientales](#). También podrá ser necesario recalibrar la impresora si surgen problemas de calidad de imagen. Antes de recalibrar la impresora, siempre deberá imprimir la impresión de prueba de la calidad de imagen para verificar si existen realmente problemas de calidad de imagen provocados por problemas de avance del papel.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Para restaurar la calibración ajustada en fábrica

NOTA: Si observa que después de haber realizado la calibración los resultados son peores que antes, vuelva a seleccionar el

valor de papel original. Seleccione Utilidades/Calibraciones/Precisión/Restaurar fábrica.



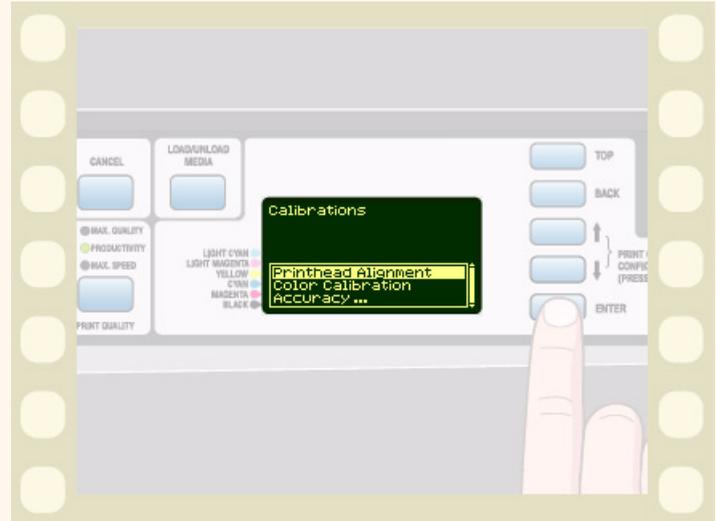
Alineación de los cabezales

Cuando se selecciona la alineación de los cabezales, la impresora alinea los cabezales de impresión de inmediato o, si se está imprimiendo una imagen en ese momento, tan pronto como haya finalizado el trabajo de impresión en curso. El procedimiento de alineación exige un tamaño de papel mínimo de A1/D (24 pulgadas).

La impresora realiza una alineación automáticamente cuando se cambian los cabezales. Se puede utilizar este procedimiento si la calidad de impresión indica la existencia de un error de alineación. Consulte [Problemas de calidad de imagen](#).

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Calibración de la salida impresa en color

La calibración del color mejora la uniformidad de los colores entre impresiones, y también de una impresora a otra. La impresora calibra el color imprimiendo una “banda de calibración” y, seguidamente, explorando la banda con un sensor óptico incorporado. La impresora calcula entonces la corrección de color necesaria, que se aplicará a todas las impresiones posteriores. La calibración de color se realiza cada vez que se cambia un cabezal, para cada tipo de papel introducido recientemente que no se haya calibrado previamente para el conjunto actual de cabezales. Sin embargo, se puede desactivar esta función y utilizar una corrección de color predeterminada para cada tipo de papel conocido.

Los valores de menú para la calibración del color son:

Activado	La impresora utiliza la calibración realizada por el equipo antes de imprimir una página. La impresora realiza la calibración cada vez que se cambia el papel a un tipo nuevo que no se haya calibrado todavía con el conjunto actual de cabezales. También puede activar la calibración de color manualmente en el menú Calibraciones.
Desactivado	La impresora utiliza una corrección de color predeterminada, que es diferente para cada valor de tipo de papel y calidad de impresión.

Seleccione el menú Configuración/Ajustes del RIP interno/Calibración de color. Este menú se describe en la sección [Menú de ajustes del RIP interno Menú](#).



Problemas de suministro de tinta

[Problemas al introducir los suministros de tinta](#)

[Sistema de limpieza para la interconexión del carro](#)

La mayoría de los problemas que pueden surgir al utilizar suministros HP n° 81/83 se resuelven con la ayuda de mensajes mostrados en el panel frontal. En [Descripciones de los mensajes](#) hay disponible una lista completa de los mensajes mostrados en el panel frontal.



Problemas al introducir los suministros de tinta

Problemas al reinsertar el cabezal

Si ha introducido el cabezal en el conjunto del carro y la impresora no emite una señal acústica, realice los pasos siguientes.

- Compruebe que ha retirado la cinta protectora del cabezal.
- Introduzca el cabezal en el conjunto del carro, pero esta vez cierre la cubierta con la pestaña.
- Limpie los contactos eléctricos de los cabezales y del conjunto del carro siguiendo el procedimiento de limpieza de la interconexión del carro (consulte [Sistema de limpieza para la interconexión del carro](#)).
- Cambie el cabezal por otro nuevo.

Problemas al introducir los cartuchos de tinta

1. Asegúrese de que dispone del cartucho de tinta HP nº 81/83 correcto.
2. Compruebe que el cartucho es del color correcto para esa ranura.

3. Verifique que la orientación del cartucho es la correcta, con la etiqueta de color situada en la parte superior.

PRECAUCIÓN

No limpie nunca el interior de las ranuras de los cartuchos de tinta.

Problemas al introducir el cabezal

1. Asegúrese de que dispone del cabezal HP nº 81/83 correcto.
2. Compruebe que ha retirado la cinta protectora del cabezal.
3. Compruebe que el cabezal es del color correcto para esa ranura.
4. Verifique que la orientación del cabezal es la correcta.

Consulte la sección [Instalación de los cabezales](#) para obtener más detalles.

Problemas al introducir el limpiador de cabezal

1. Asegúrese de que dispone del cabezal HP nº 81/83 correcto.
2. Compruebe que el limpiador de cabezal es del color correcto para esa ranura.



3. Verifique que la orientación del limpiador de cabezal es la correcta.

Consulte [Instalación de los limpiadores de cabezales](#) para obtener detalles al respecto.



Sistema de limpieza para la interconexión del carro

Cuando cambie un cabezal, examine las ranuras vacías para determinar si es necesario limpiar la interconexión del carro. En casos extremos es posible que la impresora no reconozca un cabezal cuando se instala. Esto se debe a la acumulación de depósitos de tinta en las conexiones eléctricas entre el cabezal y el carro de los cabezales.

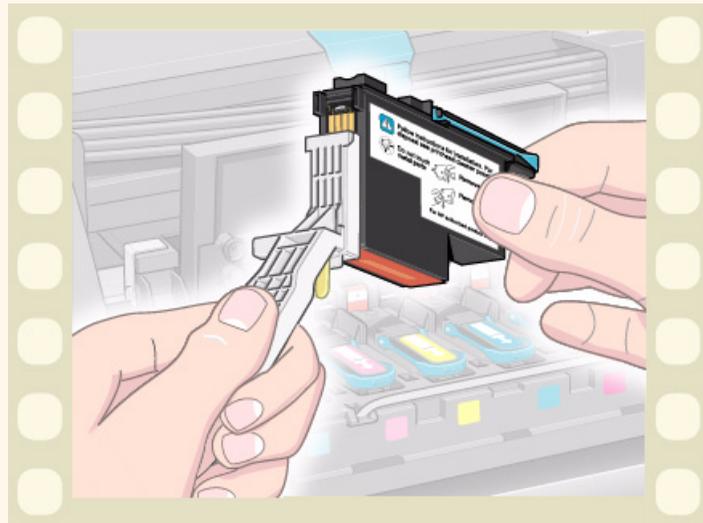
Con la impresora HP Designjet se incluye un sistema de limpieza para la interconexión del carro. Esta herramienta se debe utilizar para limpiar la interconexión eléctrica entre el carro y el cabezal.

Si en el panel frontal aparece continuamente el mensaje “**Recolocar**” al lado del cabezal, pruebe a realizar el procedimiento descrito a continuación.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

NOTA: No toque, frote ni intente limpiar las boquillas del cabezal, Esto puede dañar el cabezal y reducir la calidad de impresión.



Introducción

Papel y tinta

Soluciones

Panel frontal

Opciones de
impresora

Otros

Índice

Solución de
problemas

Problemas de
calidad de imagen

Problemas de
suministro de tinta

Problemas con el
papel

Error de imagen

Otros problemas

Cómo obtener
ayuda

NOTA: Después de esperar unos instantes a que se sequen ambos conectores, vuelva a instalar el cabezal en el conjunto del carro; consulte [Retirada de los limpiadores de cabezales](#).



Problemas con el papel

[Papel](#)

[Manipulación del papel](#)

[Eliminación de un atasco de papel](#)

[Marcas de tinta en el papel](#)



Papel

Asegúrese siempre de que está utilizando el papel adecuado para su imagen y que es un tipo admitido por la aplicación de software. Para asegurar la precisión de los colores y la calidad de impresión, utilice únicamente tipos de papel que hayan sido certificados para su impresora. Si utiliza papel de otras marcas o no certificado por HP con su impresora, se podrá reducir significativamente la calidad de impresión y de los colores de la imagen. Para obtener detalles del papel HP, consulte [Características físicas de los tipos de papel](#).

Manipulación del papel

- Sujete la película y el papel brillante por los bordes, o utilice guantes de algodón. La grasa de la piel se puede transferir al papel y dejar marcas de los dedos.
- Aunque los sistemas de impresión suministrados con esta impresora tienen una buena resistencia a la luz, los colores se desvanecerán o cambiarán con el paso del tiempo si quedan expuestos a la luz del sol durante periodos prolongados.

- Envuelva los rollos usados parcialmente si no los va a utilizar, y no los apile.
- Los rollos no usados se deben mantener siempre envueltos en la envoltura de plástico para evitar la decoloración.
- Mantenga el papel bien enrollado en el rollo durante los procedimientos de carga y descarga. Si el papel se empieza a desenrollar, resultará difícil manejarlo.



Eliminación de un atasco de papel

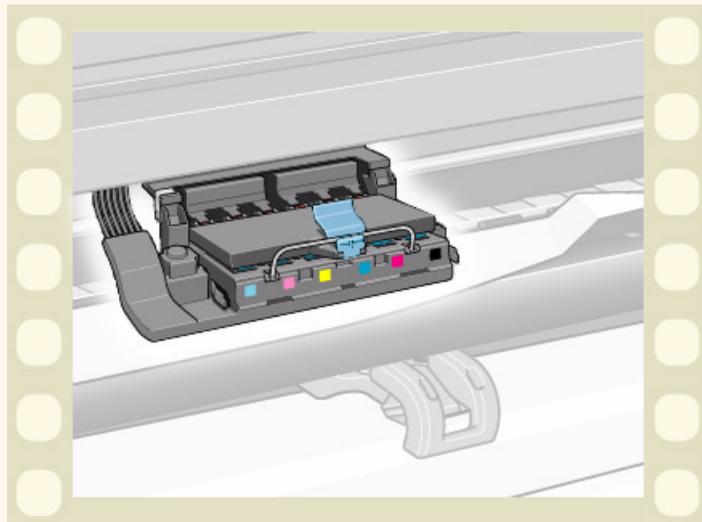
El mensaje “Apagar la unidad” normalmente aparece cuando se produce un atasco de papel.



Código de error interno

Es necesario eliminar el atasco para que la impresora pueda volver a funcionar. Hay dos tipos de atascos de papel.

- Un atasco que impide que el carro se mueva de un lado de la impresora al otro. Es lo que se denomina un atasco en el paso del cabezal. Consulte el procedimiento [Verificar paso del cabezal](#).
- Un atasco que impide que el papel penetre correctamente en la impresora. Es lo que se denomina un atasco en el paso del papel. Consulte [Verificar paso de papel](#).



Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

[Continuación](#)



Verificar paso del cabezal

1. Apague la impresora en la parte posterior del equipo y abra la ventana.
2. Examine la zona donde estaba imprimiendo la impresora cuando se produjo el atasco; es muy probable que el atasco del papel se haya producido allí.
3. Levante la palanca de carga de papel.
4. Retire cuidadosamente el papel atascado que se pueda extraer por la parte superior de la impresora.
5. Tire cuidadosamente hacia abajo del resto del rollo o de la hoja para extraer el papel de la impresora.
6. Si está utilizando un rollo de papel, corte el papel con una cuchilla de la manera mostrada en [Recorte del papel](#).
7. Vuelva a cargar el papel; consulte [Carga de rollo de papel](#).

8. Encienda la impresora.

9. Si queda algo de papel en el paso del papel, podrá resultarle difícil cargar el papel. Podrá hacerlo cargando un tipo de papel rígido a través del paso de papel de la impresora.
10. Si experimenta problemas de calidad de imagen después de producirse un atasco de papel, podrá deberse a que los cabezales se hayan movido de su posición correcta en el carro. Para corregir este problema, realice el procedimiento "[Alineación de los cabezales](#)".

Verificar paso de papel

1. Apague la impresora en la parte posterior del equipo.
2. Compruebe que el rollo de papel no está a punto de agotarse y está pegado al tubo de cartón vacío.
3. Cargue un rollo nuevo.

Póngase en contacto con Hewlett-Packard.

Si después de realizar todos estos procedimientos, en el panel frontal vuelve a aparecer el mensaje "Apagar la unidad", tome nota del mensaje y el código de error y póngase en contacto con HP.



Marcas de tinta en el papel

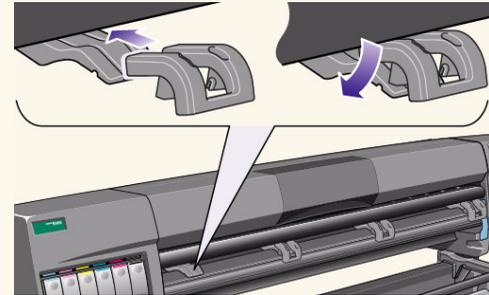
Soportes de extensión de papel

Superficie impresa que mancha el rollo.

A medida que se imprime el papel y la imagen sale de la impresora, el arrollamiento natural del papel provoca que roce con el rollo de papel instalado en la impresora. Esto causa manchas en la imagen.

Además, si el papel que sale de la impresora se pega al rollo porque la tinta no está seca o debido a la existencia de electricidad estática (algunas películas de poliéster se cargan electrostáticamente), ello podría provocar que el papel se volviese a alimentar en la impresora.

Asegúrese de que los soportes de extensión de papel (**mostrados a la derecha**) están instalados en la impresora. Los soportes de extensión no reducen la manera en que el papel se carga eléctricamente, pero la mayor distancia entre el rollo y el papel que sale de la impresora reduce la probabilidad de que se produzca una atracción entre ambas superficies (y aparezcan manchas).



NOTA: Para obtener sugerencias de impresión, información sobre solución de problemas, detalles de compatibilidad de impresión e información acerca de nuevos productos, visite nuestra página Web en: <http://www.hp.com/go/designjet>



Líneas deformadas en el papel

- El propio papel puede estar deformado. Esto puede ocurrir si se ha utilizado o almacenado en condiciones ambientales extremas. Las especificaciones ambientales se incluyen en [Especificaciones ambientales](#).

Líneas borrosas (la tinta “refila” de las líneas)

- Quizás haya ajustado el tiempo de secado en el menú del panel frontal para agilizar la salida impresa de la impresora. Ajuste “Tiempo secado” a “Autom.”.

Para obtener detalles sobre el ajuste del tiempo de secado, consulte [Valores de tiempo de secado](#).

Marcas y/o rayas en papel brillante

El papel brillante puede ser muy sensible a la bandeja o a cualquier otro objeto con el que entre en contacto directamente después de la impresión. Esto dependerá de la cantidad de tinta impresa y de las condiciones ambientales existentes en el momento de la impresión. Evite todo contacto con el papel y manipule la impresión con cuidado hasta que haya transcurrido algún tiempo.

Marcas y/o rayas en papel impreso a doble cara

Si está imprimiendo a doble cara y existen marcas y rayas en el papel, esto puede significar que es necesario limpiar la platina. Realice los procedimientos descritos en la sección [Limpieza de la platina](#).



Manchas o rayas en la imagen

Este problema puede surgir en papel recubierto si se imprime mucha tinta. El papel absorbe rápidamente la tinta y se expande. A medida que los cabezales se mueven sobre el papel, entran en contacto con el papel y se producen manchas en la imagen impresa.

1. Pulse la tecla **Cancelar** en el panel frontal; si continúa imprimiendo, el papel podrá dañar los cabezales de impresión.
2. Cancele el trabajo de impresión desde la aplicación de software.

Para conseguir mejores resultados, realice el procedimiento siguiente.

- Utilice papel recomendado por HP. Si la imagen que está imprimiendo contiene colores intensos, pruebe a utilizar papel HP de gramaje extra (económico) seleccionándolo en el panel frontal.
- Utilice márgenes expandidos (consulte [Ajuste de los márgenes](#)) o pruebe a aumentar los márgenes de impresión cambiando la posición de la imagen en la página desde la aplicación de software.
- Asegúrese de que los soportes de extensión de papel están instalados en la impresora.

- Si está utilizando “Media Saving Options” (Opciones de ahorro de papel) en la sección avanzada del controlador HP-GL/2, pruebe a desactivar una o ambas de las opciones “auto rotate” (rotación automática) e “inked area” (área con tinta).
 - Utilice el rodillo de recogida, si está instalado.
- Si el procedimiento anterior no resuelve el problema de las manchas y las rayas, cambie el papel que está utilizando por otro tipo de material que no esté basado en papel, como película brillante.



El papel no se puede cargar satisfactoriamente

Rollo de papel

- El rollo puede haberse cargado incorrectamente. El papel debe cargarse por encima del rollo, hacia el usuario.
- El papel puede estar arrugado o deformado, o sus bordes pueden ser irregulares.
- El papel puede haberse cargado torcido. El borde de la derecha debe quedar alineado con los bordes del rollo de papel.
- Compruebe que el papel está bien enrollado en el rollo.
- Compruebe que el papel está cargado correctamente en el eje.

Papel en hojas

- Debe cargarse de manera que el borde derecho quede alineado con la línea azul perforada de la impresora.
 - Alinee la hoja de papel con el borde posterior que sale de la impresora.
 - El papel puede estar arrugado o deformado, o sus bordes pueden ser irregulares.

- Si está utilizando papel cortado a mano, los bordes podrán no formar un ángulo recto, o sus bordes podrán ser irregulares. No utilice papel cortado a mano. Utilice únicamente hojas de papel compradas.

Las impresiones no se apilan correctamente en la bandeja de papel

- Puede haber llegado al final del rollo de papel. El arrollamiento natural que se produce hacia el final del rollo puede causar problemas de apilado. Cargue un rollo nuevo o retire las impresiones a mano según vayan saliendo de la impresora.
- Si está mezclando impresiones o agrupando juegos de varios tamaños diferentes, podrán producirse problemas de apilado debido a los distintos tamaños de papel en la bandeja.



Error de imagen

[La imagen está incompleta](#)

[La imagen impresa es incorrecta](#)

[Otras fuentes de información](#)



La imagen está incompleta

Si la impresión aparece completamente en blanco

- Si el valor del lenguaje de gráficos ajustado en el panel frontal es Automático (el valor predeterminado), pruebe con los otros valores: PostScript para un archivo PostScript, HP-GL/2 para un archivo HP-GL/2, etc., y vuelva a enviar el archivo.

Si la salida impresa sólo contiene una impresión parcial

- ¿Ha pulsado **Cancelar** antes de que la impresora recibiera todos los datos? Si es así, habrá finalizado la transmisión de los datos y tendrá que volver a imprimir la página.
- El valor de Configuración E/S / Espera E/S puede ser demasiado corto. Desde el menú del panel frontal puede incrementar el valor de Espera E/S a un periodo mayor y después volver a enviar la impresión.

- Puede existir un problema de comunicaciones entre el ordenador y la impresora. Compruebe el cable de interfaz.
- Asegúrese de que los valores del software son correctos para el tamaño de página seleccionado en ese momento (p. ej., impresiones de eje largo).
- Si está utilizando software a través de la red, asegúrese de que no haya transcurrido el tiempo de espera.

Si la imagen está recortada

- Esto normalmente indica que existe una discrepancia entre el área de impresión real del papel cargado y el área de impresión definida en el software. Para obtener detalles generales sobre las áreas de impresión y el tamaño de página, consulte [Formato de página](#).
- Compruebe el área de impresión real para el tamaño de papel que está cargado en la impresora:
 área de impresión = tamaño del papel menos los márgenes.
 Para obtener detalles sobre el tamaño del papel y los márgenes, consulte [Área imprimible](#).



- Compruebe lo que el software entiende por área de impresión (puede ser “área imprimible” o “área reproducible”). Por ejemplo, algunas aplicaciones de software dan por sentado que las áreas de impresión estándar son mayores que las utilizadas en esta impresora.
- Compruebe que la orientación del papel es la misma definida en el software. La opción Formato de página / Rotar del panel frontal cambia tanto la orientación de la impresión como la orientación de la página. Es posible que una imagen rotada impresa en un rollo de papel pueda recortarse ligeramente con el fin de conservar el tamaño de página correcto, tal y como se explica en [Tamaño de página e imágenes recortadas](#).
- Tal vez haya optado por rotar la página de orientación vertical a orientación apaisada en un papel que no sea suficientemente ancho.
- Si es necesario, cambie el área de impresión en el software.

Una impresión de eje largo aparece recortada

- ¿Admite su software impresiones de eje largo?
- ¿Ha especificado un tamaño de papel adecuado en el software?
- A menos que se trate de un archivo PostScript, asegúrese de que el Formato / Tamaño de página de la impresora está ajustado a Área con tinta.



La imagen impresa es incorrecta

La imagen aparece en una parte del área de impresión

- ¿Es demasiado pequeño el tamaño de página configurado en el software?
- Asegúrese de que el software no piensa que la imagen se halla en un cuadrante de la página.

Si no es así, ello indicará que existe una incompatibilidad entre el software y la impresora.

- ¿Está configurado el software para esta impresora? Para obtener información general, consulte las **Instrucciones de configuración**. Para obtener información específica del software, consulte la documentación suministrada con el controlador.
- Si sigue sin encontrar una solución, pruebe a cambiar el valor del lenguaje de gráficos de la impresora en el panel frontal (Config. dispositivo / Leng.).

La imagen aparece rotada de manera imprevista

- Compruebe el valor de Formato de página / Rotar en el panel frontal.
- Para archivos que no sean PostScript: Si la función de agrupamiento está activada, las páginas se podrán rotar automáticamente para ahorrar papel. Consulte [Rotación de una imagen](#).
- Para obtener una explicación de la rotación de los archivos PostScript, consulte [Rotación de una imagen](#).

La impresión es una imagen espejo del original

- Compruebe si está seleccionada la opción Formato de página / Espejo en el panel frontal.

La impresión está distorsionada o es ininteligible

- El cable de interfaz entre el ordenador y la impresora puede estar dañado. Pruebe con otro cable para ver si se corrige el problema.



- Si ha conectado el ordenador al puerto paralelo de la impresora, asegúrese de que está utilizando un cable de interfaz paralela original de HP.
- Si el valor del lenguaje de gráficos ajustado en el panel frontal es Automático (el valor predeterminado), pruebe con los otros valores: PostScript para un archivo PostScript, HP-GL/2 para un archivo HP-GL/2, etc., y vuelva a enviar el archivo.
- Dependiendo del software, los controladores y los RIPs que esté utilizando con la impresora, habrá distintas soluciones a este problema. Consulte la documentación del usuario del proveedor para obtener más detalles.

Aparecen dos imágenes superpuestas en la misma hoja

- El valor de Configuración E/S / Espera E/S puede ser demasiado largo. En el menú del panel frontal, reduzca el valor y vuelva a imprimir la imagen.

Los valores de las plumas parecen no surtir ningún efecto

- O bien: los ha cambiado en Ajustes plumas / Definir paleta, pero se ha olvidado de seleccionar la paleta en Ajustes plumas / Paleta,
- o: esperaba que se seleccionasen los valores de pluma definidos por el software, pero en el panel frontal no se ha ajustado Ajustes plumas / Paleta a Software,
- o: ha cambiado el valor en el panel frontal, pero la impresora no lo ha tenido en cuenta porque no se ha cambiado el valor del controlador.

Si no funciona Formato de página o Rotar

- La impresora no puede rotar imágenes de trama (excepto con archivos PostScript). Si está imprimiendo un archivo que no es PostScript y que contiene datos de trama (normalmente, imágenes que tienen una amplia zona de relleno y sombreado que se ha digitalizado en el software), no podrá rotar la impresión.
- El controlador no lo permite.



Otras fuentes de información

Si no encuentra la solución a su problema en este apartado, podrá consultar las siguientes fuentes de ayuda.

- La documentación suministrada con el controlador que está utilizando para gestionar la salida impresa desde la aplicación de software a la impresora.

Por ejemplo, la documentación electrónica e impresa incluida con los siguientes controladores suministrados con la impresora:

- controladores PostScript® para Macintosh®
- controladores PostScript® para Microsoft® Windows™ 9x/NT 4.0/2000
- controladores HP Designjet para Windows 9x/NT 4.0/2000
- controladores para AutoCAD desarrollados por HP
- La documentación de los controladores HP-GL/2 suministrada con el software de aplicación.
- También hay disponible documentación en la herramienta WebAccess; consulte [HP Designjet WebAccess](#).



Otros problemas

[Problemas de comunicación](#)

[Si la impresora no imprime](#)

[La impresora parece imprimir con excesiva lentitud](#)



Problemas de comunicación

Síntomas:

- En el panel frontal no aparece el mensaje “Recibiendo” cuando se envía una imagen a la impresora.
- El ordenador muestra un mensaje de error cuando se intenta imprimir.
- El ordenador o la impresora se bloquea (permanecen inactivos) mientras tiene lugar la comunicación.
- La salida impresa muestra errores aleatorios o inexplicables (faltan líneas, gráficos impresos parcialmente, etc.).

Cómo resolver el problema:

- ¿Ha seleccionado la impresora correcta en el software?
- ¿Funciona correctamente la impresora cuando imprime desde otro software?
 - Las impresiones muy grandes tardan algún tiempo en recibirse, procesarse e imprimirse.
 - Si la impresora está conectada a una red, pruebe a utilizarla cuando esté

conectada directamente a su ordenador mediante un cable paralelo.

- Si la impresora está conectada al ordenador a través de otros dispositivos intermedios, como cajas de conmutación, cajas de memoria intermedia, adaptadores de cable, convertidores de cable, etc., pruebe a conectarla directamente a su ordenador.
- Pruebe con otro cable de interfaz. Para obtener detalles de los cables admitidos, consulte [Especificaciones de la interfaz](#).
- Asegúrese de que el valor del lenguaje de gráficos es el correcto; consulte [Cambio del lenguaje de gráficos](#).

Tamaño de archivo y uso de memoria

No existe una relación directa entre el tamaño de un archivo en el ordenador y la memoria utilizada en la impresora para imprimir el archivo. De hecho, debido a la compresión de archivos (y a la complejidad general), a menudo es imposible calcular cuánta memoria se utilizará. Esto significa que algunas impresiones grandes se imprimirán correctamente, pero otras más pequeñas podrán no imprimirse correctamente, y deberá añadir memoria a la impresora.



Si la impresora no imprime

- Tal vez se trate de un problema de alimentación. Si no existe ninguna actividad en la impresora y no responde el panel frontal, compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente y que llega electricidad a la toma de corriente.
- Si está utilizando un Macintosh y no se imprime el trabajo de impresión, asegúrese de que el lenguaje de la impresora está ajustado a PostScript o Automático.
- Tal vez se trate de un problema con el controlador de la aplicación. ¿Está configurado el software para esta impresora? Para obtener información general, consulte las *Instrucciones de configuración*. Para obtener información específica del software, consulte la documentación suministrada con el controlador.

Si ha conectado el ordenador al puerto paralelo de la impresora y ha intentado imprimir un archivo PostScript codificado en binario, no se imprimirá. El puerto paralelo sólo acepta archivos de impresión PostScript codificados en ASCII. El panel frontal mostrará el mensaje "Error procesando (Resto

datos ignorado)". Conecte el ordenador al servidor de impresión HP JetDirect y vuelva a enviar el archivo.

También puede conectar el ordenador mediante la conexión LAN de la impresora y volver a enviar el archivo de impresión PostScript codificado en binario.

- Está intentando enviar datos codificados en binario a la impresora a través de la red TCP/IP. Seleccione Codificación PS > Binario en el menú Ajustes del RIP interno y vuelva a enviar el archivo.
- Si sigue experimentando problemas, consulte [Cómo obtener ayuda](#).



La impresora parece imprimir con excesiva lentitud

- ¿Ha especificado el modo Calidad máx. en el panel frontal? Con Calidad máx., las impresiones tardan más en imprimirse.
- ¿Especificó el tipo de papel correcto cuando cargó el papel? Para obtener detalles de los tipos de papel que puede especificar en el panel frontal, consulte [Características físicas de los tipos de papel](#). Para averiguar el valor actual definido para el tipo de papel de la impresora, consulte [Información sobre papel en rollo/hojas](#).
- Si la resolución mejorada está **activada**, podrá reducirse la velocidad de la impresora.
- ¿Está utilizando la impresora con el puerto serie Appletalk de un Macintosh? Es normal que el puerto Appletalk sea lento. Considere la posibilidad de utilizar la interfaz Ethertalk para conectar la impresora al Macintosh.
- ¿Ha especificado un tiempo de secado manual en el panel frontal? Cambie el tiempo de secado a Automático; consulte [Valores de tiempo de secado](#).



Cómo obtener ayuda

[Acerca de la atención al cliente de HP](#)

[Qué debe hacer antes de llamarnos](#)

[HP Designjet Online](#)



Acerca de la atención al cliente de HP

Como proveedor de asistencia, deseamos ayudarle a mantener su impresora en perfecto estado de funcionamiento. La atención al cliente de HP ofrece una asistencia galardonada para asegurar que saque el máximo partido de su impresora HP Designjet.

La atención al cliente de HP proporciona una experiencia de soporte demostrada y aprovecha las nuevas tecnologías para ofrecer a los clientes un soporte único y completo. Los servicios incluyen la configuración e instalación, herramientas de resolución de problemas, actualización de garantías, servicios de reparación e intercambio, soporte telefónico y a través de World Wide Web, actualizaciones de software y servicios de automantenimiento. Para obtener más información sobre la atención al cliente de HP, visítenos en:

www.hp.com/go/support

Qué debe hacer antes de llamarnos

- Consulte las sugerencias de solución de problemas incluidas en esta sección y
- en la documentación del controlador oportuno que se suministra con esta impresora (para usuarios que envíen archivos PostScript o utilicen Microsoft Windows).
- Si tiene instalados controladores de software y RIPs de otras marcas, consulte su documentación del usuario.
- Si el problema parece estar relacionado con la aplicación de software, póngase en contacto en primer lugar con el proveedor del software.
- Si sigue experimentando problemas, consulte el folleto “Servicios de asistencia de HP” que se suministró con esta impresora. Este documento contiene una lista completa de diversos servicios de asistencia disponibles para ayudarle a resolver los problemas que pueda experimentar la impresora.



- Si llama a una de las oficinas de Hewlett-Packard, tenga a mano la siguiente información para ayudarnos a responder a sus preguntas con mayor rapidez:
 - La impresora que está utilizando (el número de producto y el número de serie, que figuran en la etiqueta situada en la parte posterior de la impresora).
 - El número de identificación de servicio, vaya a Utilidades>Estadísticas>Identificación de servicio.
 - Si aparece un código de error en el panel frontal, tome nota del mismo; consulte [Descripciones de los mensajes](#).
 - El ordenador que está utilizando.
 - Cualquier equipo o software especial que esté utilizando (por ejemplo, programas de cola de impresión, redes, cajas de conmutación, módems o controladores de software especiales).
 - El cable que está utilizando (código de producto) y dónde lo compró.
 - El tipo de interfaz utilizado en la impresora (paralelo o red).
 - El nombre y la versión del software que esté utilizando en ese momento.
- Si el problema se trata de un error del sistema, aparecerá un número de error; tome nota del número de error y téngalo a mano. Consulte [Tamaño de archivo y uso de memoria](#).
- Si es posible, imprima los siguientes informes. Consulte [Impresiones internas](#) y envíelos por fax al centro de asistencia que le está ayudando:
 - Informe de uso
 - Impresión para servicio
 - Configuración actual



HP Designjet Online

Acceso directo a HP y a la información que desea, cuando la necesita. ¡Dése de alta!

<http://www.hp.com/go/designjet>

HP Designjet Online es un “club de usuarios” gratuito en World Wide Web que se ofrece exclusivamente a los usuarios de impresoras HP Designjet. Una vez que se haya dado de alta, el usuario tiene acceso ilimitado a una serie de servicios útiles, y se hace hincapié en la “utilidad”, puesto que *no* se trata de una página Web orientada a las ventas.

HP ofrece a los usuarios las siguientes formas de comunicación:

- un boletín informativo trimestral que ofrece sugerencias de uso, instrucciones técnicas y ejemplos de aplicaciones para las impresoras HP Designjet disponibles en todo el mundo
 - información completa sobre la manera de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de HP en todo el mundo
 - una herramienta electrónica de diagnóstico y solución de problemas para las impresoras *HP Designjet*

- un calendario de actos y programas relacionados con las impresoras HP Designjet
- acceso electrónico a vídeos de formación y determinados documentos para usuarios
- notificación inmediata de información sobre nuevos productos

Los usuarios pueden comunicarse con HP de las siguientes maneras:

- comentarios sobre las características de las impresoras HP Designjet
- poniéndose en contacto automáticamente con el servicio de atención al cliente de HP a través de la herramienta de solución de problemas, que permite a HP realizar un seguimiento del problema
- y planteando a expertos preguntas técnicas relacionadas con la impresión en gran formato

Por último, la comunicación entre usuarios incluye la oportunidad de ganar premios presentando referencias con éxito relacionadas con el uso de sus impresoras HP Designjet, así como un foro de debate en el que los usuarios pueden compartir sus experiencias y solicitar asesoramiento a sus compañeros profesionales.

HP Designjet Online está disponible en inglés, alemán, francés, italiano, español y portugués.



Panel frontal

El panel frontal de la impresora es una interfaz fácil de utilizar. Da acceso a un conjunto completo de funciones de la impresora y a una serie de útiles impresiones internas. También ofrece información sobre los consumibles de tinta, que se actualiza continuamente.

La ficha del panel frontal contiene seis secciones:

- [El panel frontal](#)

En esta sección se explican las diversas secciones del panel frontal y las funciones que realizan las teclas.

- [Impresiones internas](#)

Esta sección contiene información sobre las impresiones internas que están disponibles a través del panel frontal.

- [Menús de configuración](#)

En esta sección se describen los menús de configuración para ayudarle a desplazarse por ellos.

- [Menú de consumibles](#)

En esta sección se describe el menú de consumibles para ayudarle a desplazarse por él.

- [Desplazamiento](#)

En esta sección se explica cómo desplazarse por los diversos niveles de menús del panel frontal. Hay algunos ejemplos que muestran exactamente cómo puede cambiar algunos valores seleccionados.

- [Descripciones de los mensajes](#)

En esta sección se explica cómo interpretar los códigos de error del sistema de impresión que muestra el panel frontal. También hay una lista de todos los mensajes que pueden aparecer en el panel frontal, con una breve descripción de los procedimientos que debe realizar.



El panel frontal

Las teclas del panel frontal se explican en esta sección con los cuatro menús. Para tener acceso a cada menú se pulsa la tecla **Intro**.

[Áreas funcionales](#)

[Las teclas de desplazamiento](#)

[Selección de iconos de menú](#)

[Teclas de acción](#)

[Indicadores de estado](#)

[Espera](#)

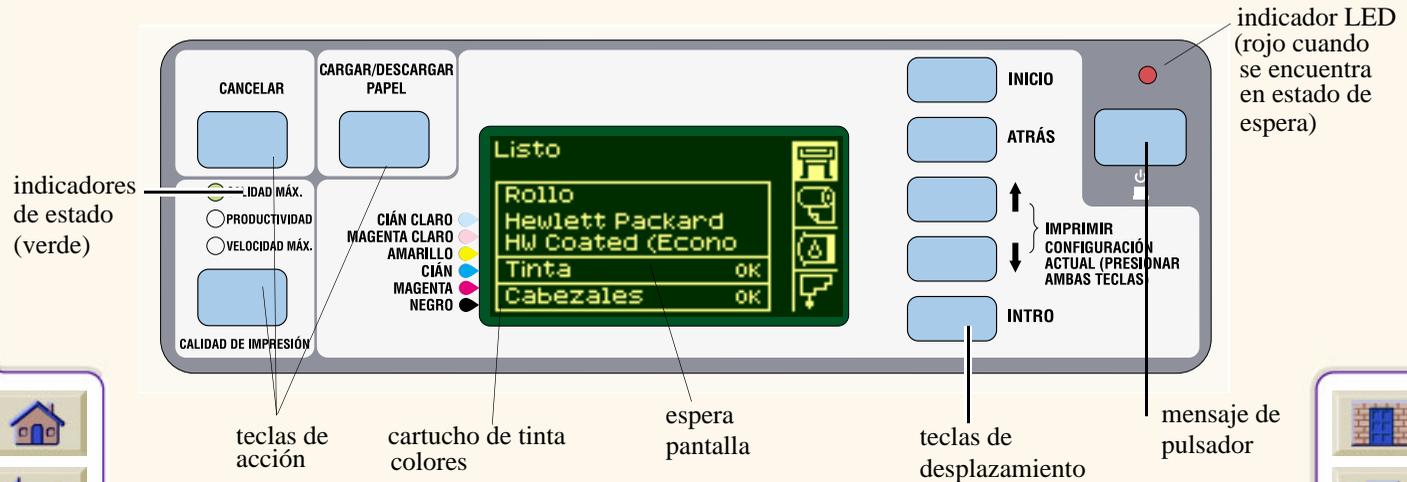


Áreas funcionales

El panel frontal de la impresora incluye una interfaz fácil de utilizar con una pantalla que le da acceso a un conjunto completo de funciones de la impresora y a una serie de útiles impresiones internas. Muestra información sobre los consumibles de tinta, así como información sobre su estado que se actualiza continuamente.

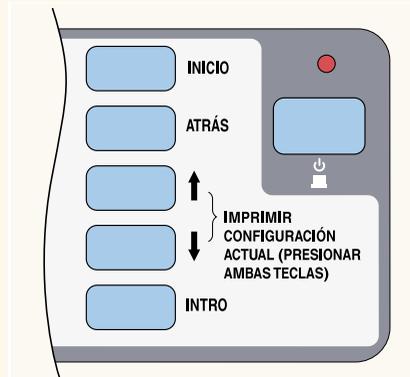
El panel frontal de la impresora consta de las siguientes áreas funcionales:

- una pantalla de presentación de mensajes
- teclas de desplazamiento
- teclas de acción e indicadores de estado asociados, a la izquierda
- botón de encendido e indicador de estado



Las teclas de desplazamiento

Todas las teclas de desplazamiento está situadas en la parte derecha del panel frontal. Las teclas de desplazamiento son: **Superior**, **Atrás**, **↑**, **↓** e **Intro**.



Estas teclas se utilizan para desplazarse por el sistema de menú y seleccionar iconos de menú y menús (consulte [Menús de configuración](#) y [Menú de consumibles](#)). También puede utilizar las teclas de desplazamiento para responder a mensajes; consulte [Descripciones de los mensajes](#) para obtener descripciones detalladas de los mensajes de error y de estado.



Selección de iconos de menú

El panel frontal consta de cuatro menús que se seleccionan utilizando las teclas ↑ y ↓ del panel frontal. Cuando uno de los cuatro menús está resaltado, el panel frontal muestra la siguiente información.

Menú de configuración de la impresora

Éste es el icono de configuración de la impresora:



Cuando se selecciona el menú de configuración de la impresora aparece una breve descripción general del estado de los consumibles de tinta. Si no hay papel cargado, aparecerá un mensaje describiendo el primer paso que debe realizar para cargar papel. Si pulsa **Intro** ahora, pasará al menú de configuración de la impresora; consulte [Menús de configuración](#)



Menú de papel

Éste es el icono del menú de papel:



Cuando se selecciona el menú de papel y hay papel cargado, el panel frontal muestra información sobre el papel que hay cargado. Si pulsa **Intro** ahora, pasará al menú de papel; consulte [Menú de consumibles](#).

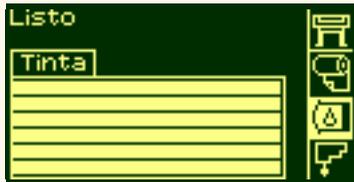


Menú de cartuchos de tinta

Éste es el icono del menú de cartuchos de tinta:



Cuando se selecciona el menú de cartuchos de tinta aparece el estado de cada uno de los cartuchos de tinta. Si existe algún problema con uno o más de los cartuchos de tinta, el panel frontal mostrará un mensaje de acción o un código de error; consulte [Descripciones de los mensajes](#) para obtener más detalles. Si pulsa **Intro** ahora, pasará al menú de cartuchos de tinta; consulte [Menú de consumibles](#).

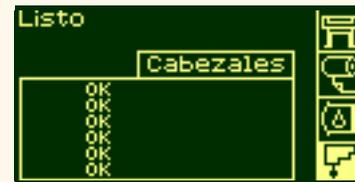


Menú de cabezales

Éste es el icono del menú de cabezales::



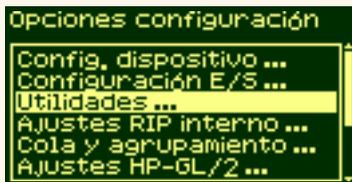
Cuando se selecciona el menú de cabezales, el panel frontal muestra el estado de cada uno de los cabezales. Si existe algún problema con uno o más de los cabezales, el panel frontal mostrará un mensaje de acción o un código de error; consulte [Descripciones de los mensajes](#) para obtener más detalles. Si pulsa **Intro** ahora, pasará al menú de cabezales; consulte [Menú de consumibles](#).



Pantallas

Menús

Para configurar la impresora, utilice los menús para seleccionar y cambiar los valores. Utilice las teclas ↑ y ↓ para desplazarse y la tecla **Intro** para seleccionar las opciones.



Información sobre los procedimientos

La pantalla del panel frontal puede ayudarle a realizar los distintos procedimientos, por ejemplo, cargar papel:



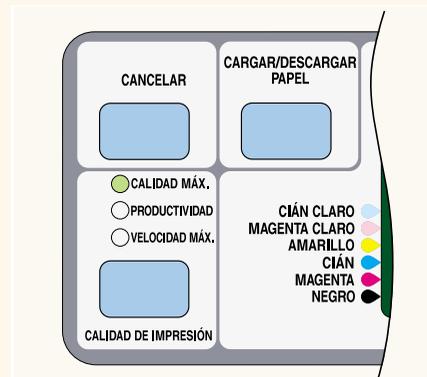
Teclas de acción

La parte del panel frontal correspondiente a las teclas de acción consta de:

- Cancelar
- Cargar/descargar papel
- Modo de calidad de impresión

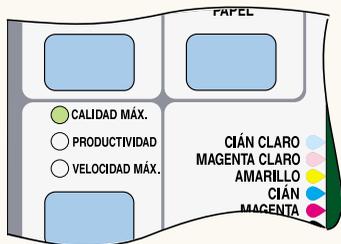
Las teclas de acción le permiten:

- interrumpir la impresión y la carga de papel, cancelar el tiempo de secado y cancelar la espera de agrupamiento (tecla CANCELAR).
- cargar y descargar papel (tecla AVANZ/CORTA HOJA)
- seleccionar el modo de impresión (Calidad máx., Productividad y Velocidad máx.). Un indicador verde identifica el valor seleccionado.



Indicadores de estado

Los indicadores de estado verdes muestran el valor que está activo actualmente en el panel frontal.

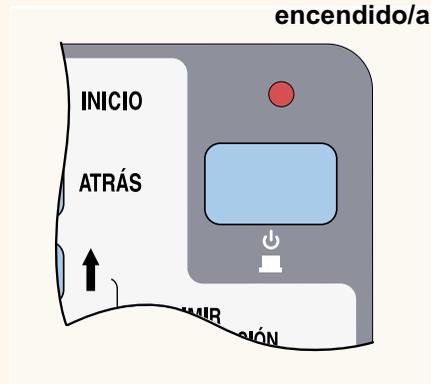


NOTA: En la mayoría de los casos, los valores del software de aplicación o del controlador de impresora prevalecerán sobre los valores seleccionados en el panel frontal de la impresora.

Espera

La impresora dispone de un modo de espera en el que, transcurrido un periodo de inactividad, la impresora accede a un modo suspendido (modo de consumo bajo de energía). Cuando este modo está activado se apagan los indicadores de estado y el panel frontal. El indicador luminoso del conmutador **Espera** está encendido cuando la impresora se encuentra en este modo. La impresora se "reactiva" cuando se pulsa el conmutador **Espera** o cuando tiene lugar alguna actividad de E/S, como por ejemplo cuando se recibe un archivo.

Espera botón de encendido/apagado



Menús de configuración

[Menú de configuración de E/S](#)

[Menú de configuración de dispositivo](#)

[Menú de utilidades](#)

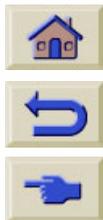
[Menú de ajustes del RIP interno](#) [Menú](#)

[Menú de cola y agrupamiento](#)

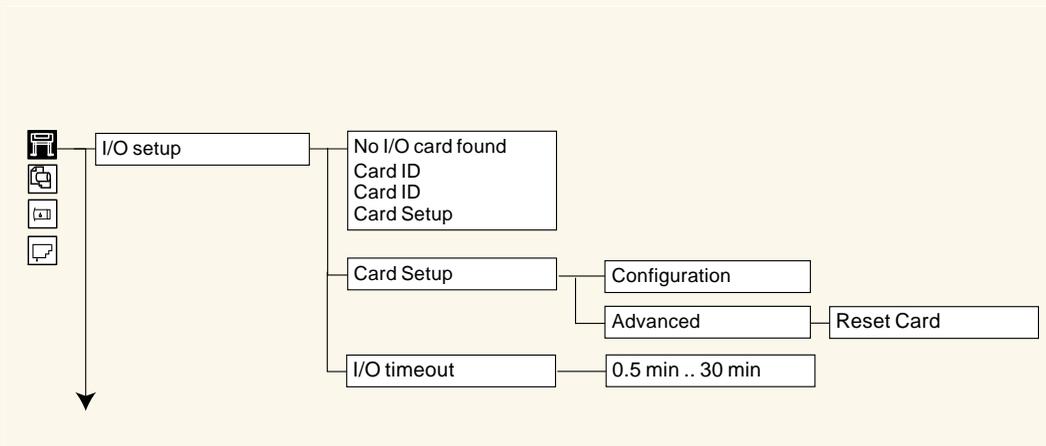
[Menú de ajustes de HP-GL/2](#)

[Menú de formato de página](#)

[Dibujos de demostración](#) [Menú](#)



Menú de configuración de E/S



Sólo aparecen en Modo de menú completo



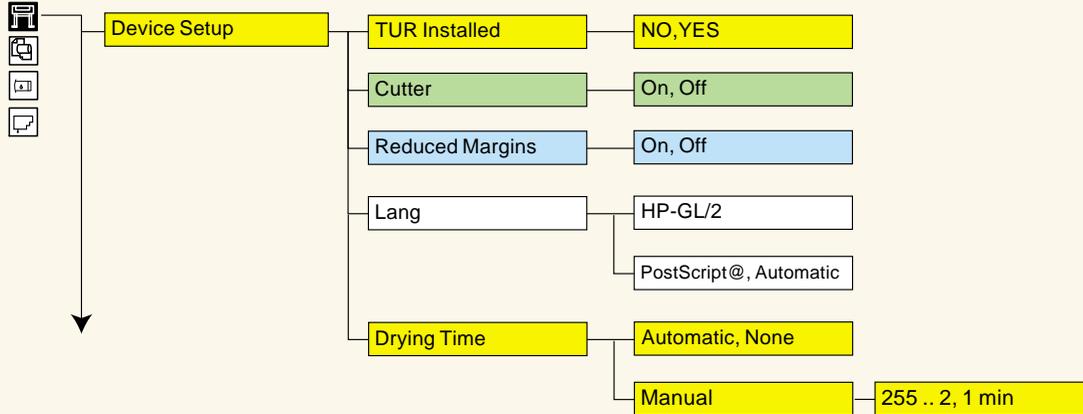
Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Menú de configuración de dispositivo



Sólo aparecen en Modo de menú completo

Siempre aparecen

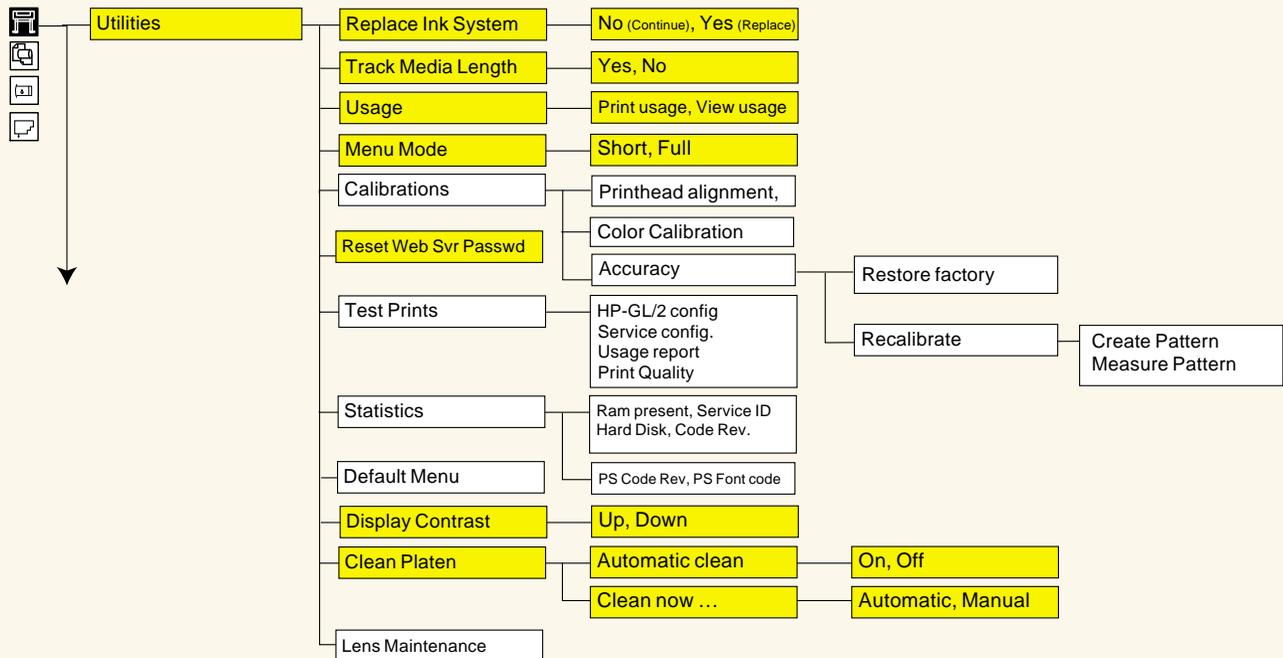
Sólo aparecen si TUR no está cargado

Sólo aparecen si TUR instalado y cargado

@ Sólo para PostScript



Menú de utilidades



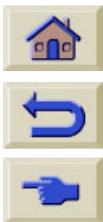
Sólo aparecen en
Modo de menú
completo



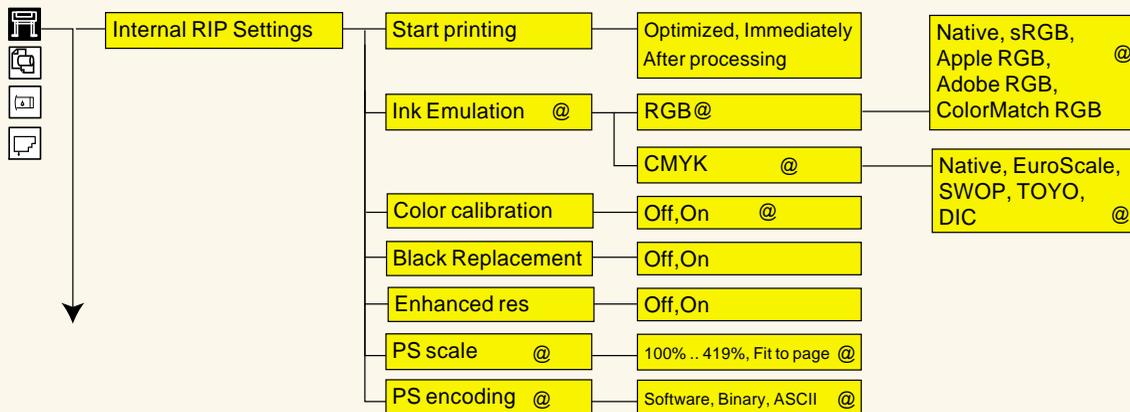
Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Menú de ajustes del RIP interno Menú



Sólo aparecen en
Modo de menú
completo



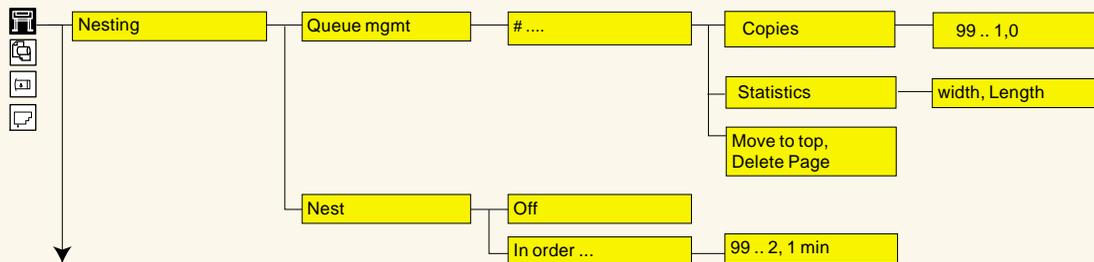
Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Menú de cola y agrupamiento



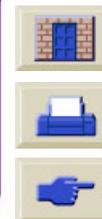
Sólo aparecen en
Modo de menú
completo



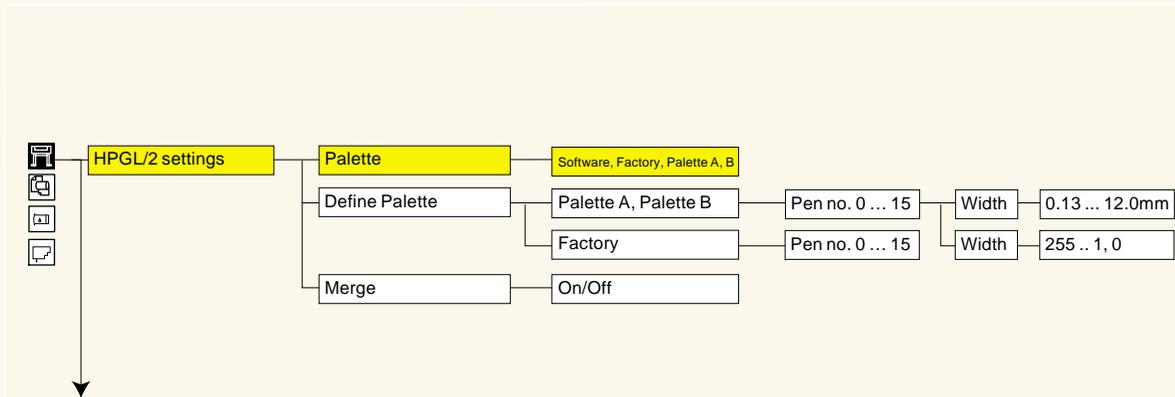
Siempre aparecen

@

Sólo para PostScript



Menú de ajustes de HP-GL/2



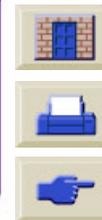
Sólo aparecen en Modo de menú completo



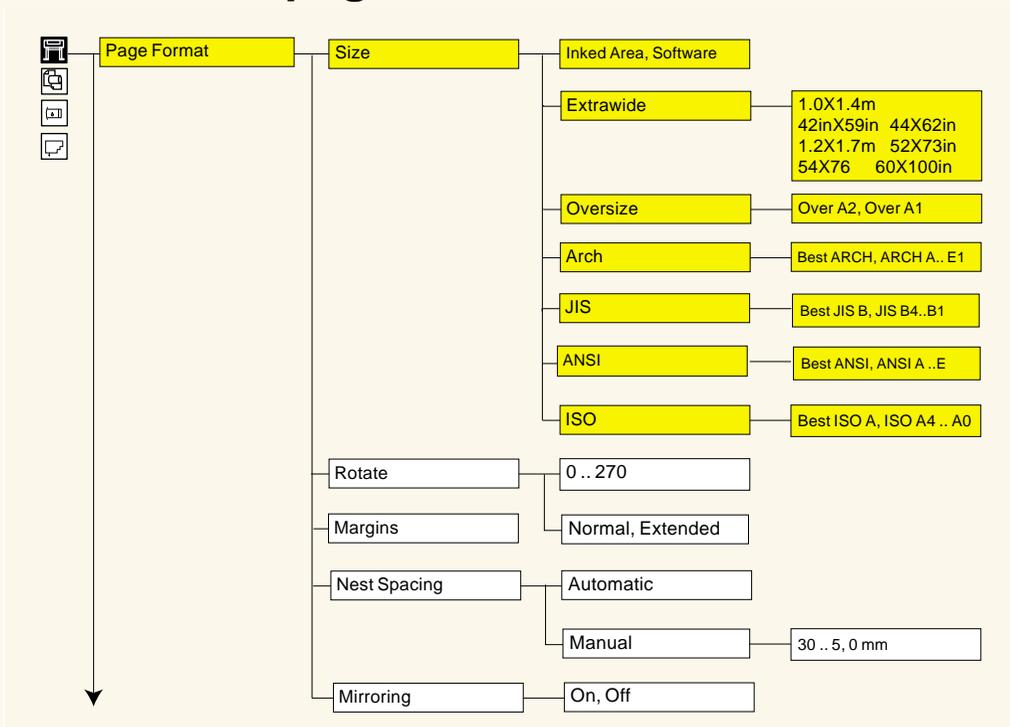
Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Menú de formato de página



Sólo aparecen en
Modo de menú
completo



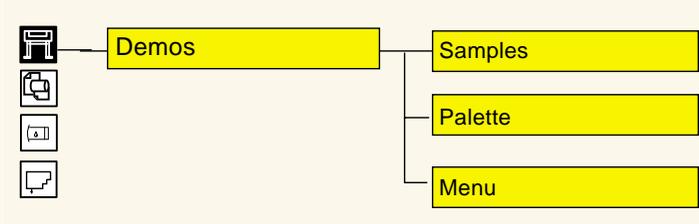
Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Dibujos de demostración Menú



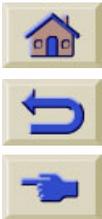
Sólo aparecen en
Modo de menú
completo



Siempre aparecen



Sólo para PostScript



Menú de consumibles

[Menú de papel](#)

[Menú de cartuchos de tinta](#)

[Menú de cabezales](#)



Menú de papel



Roll/Sheet Info.

Vendor Name
Type of Media
Width
Printable Area
Profile Revision

Media Selection

HW Coated (Economy)
HW Coated
Coated Paper
Photo Imaging Gloss
Colorfast Vinyl
Paper Semi-Gloss
Poster Paper
Studio Canvas
and more.....

Delete Media

*HW Coated (Economy)
*HW Coated
*Coated Paper
*Photo Imaging Gloss
*Colorfast Vinyl
*Paper Semi-Gloss
*Poster Paper
*Studio Canvas
and more.....

Move Media

TUR Loaded=

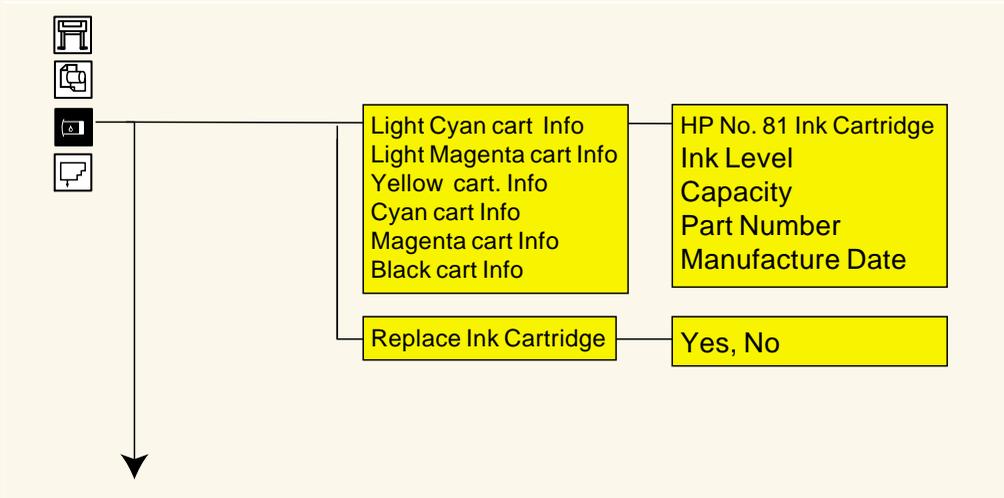
Yes, No

Form Feed & Cut

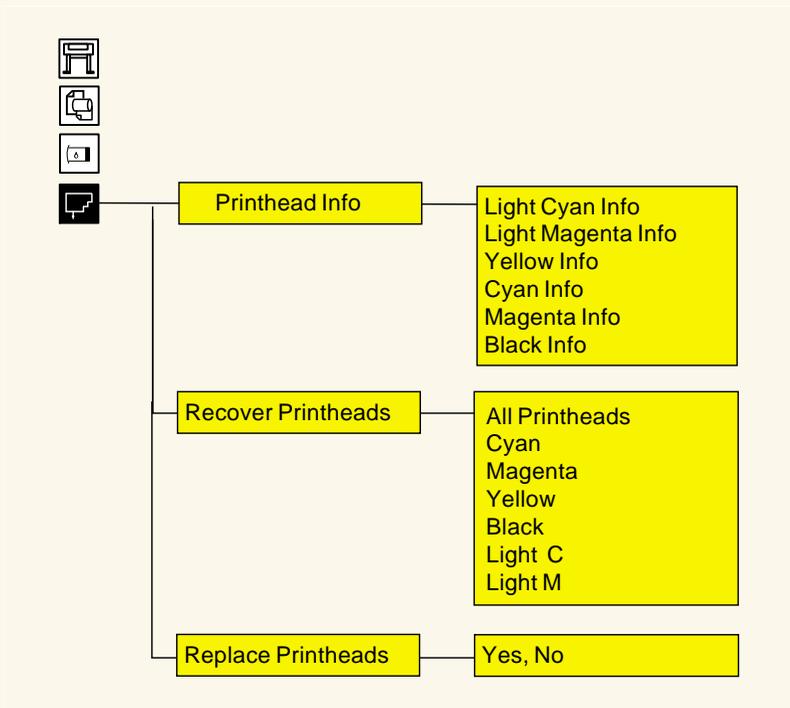
Yes, No



Menú de cartuchos de tinta



Menú de cabezales



Impresiones internas

En los menús del panel frontal hay impresiones internas que puede utilizar para comprobar los valores de configuración de la impresora o como guía de solución de problemas.

[Impresión de la configuración](#)

[Impresión de los menús](#)

[Otras impresiones internas](#)



Impresión de la configuración

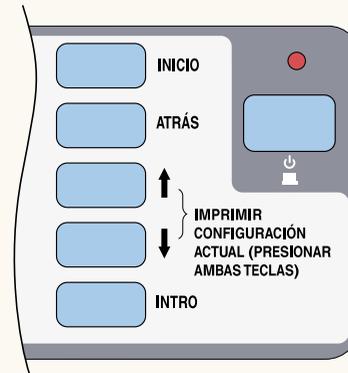
Para solicitar una impresión de la configuración actual desde el panel frontal:

1. Asegúrese de que hay papel cargado, ya sea un rollo de papel u hojas sueltas.
2. Pulse el botón **SUPERIOR** para seleccionar el menú principal en el panel frontal.
3. Asegúrese de que en el panel frontal aparece el mensaje **Listo**.

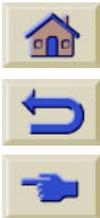


4. La impresora mostrará en breve el mensaje "Recibiendo". Puede tardar unos instantes.

5. Pulse simultáneamente las teclas \uparrow y \downarrow del panel frontal para imprimir la impresión de la configuración actual.



6. En el panel frontal aparecerá el mensaje **Recibiendo** mientras se procesa el archivo, seguido de **Imprimiendo** cuando la impresora inicie la impresión.

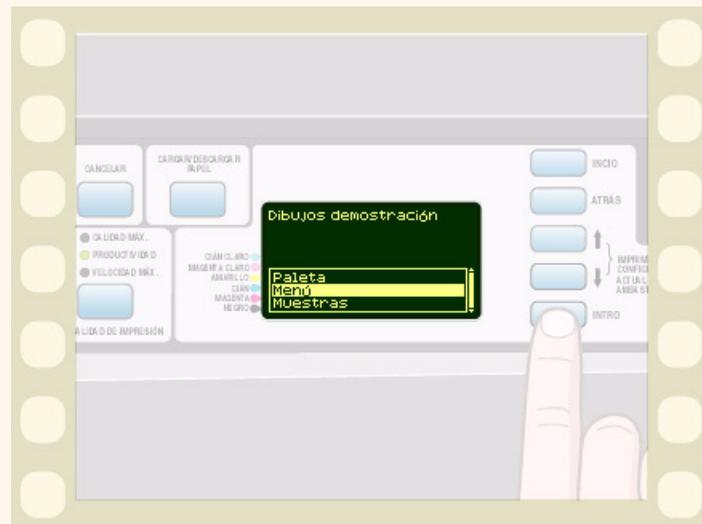


Impresión de los menús

Puede examinar la estructura completa de los menús disponibles en la impresora imprimiendo la impresión de los menús del panel frontal o consultar [Menús de configuración](#). Puede utilizarla para ayudarle a desplazarse por los menús.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Otras impresiones internas

Hay varias impresiones internas disponibles en la impresora. Las impresiones se indican a continuación.

Impresión de la configuración

La impresión de la configuración muestra los valores actuales de todas las funciones de la impresora. Consulte [Impresión de la configuración](#).

Impresión de información de uso de la impresora

La impresión de información de uso de la impresora muestra el estado de los contadores de uso de la impresora. Esta información incluye el número total de impresiones, el número de impresiones por tipo de papel, el número de impresiones por modo de impresión y la cantidad total de tinta utilizada por color. Las cifras mostradas en este informe son aproximadas. Esta información también está disponible en el panel frontal en una versión abreviada. Vaya al menú Configuración/Utilidades/Usos de la impresora/Ver uso.

Impresión de la calidad de impresión de la imagen

La impresión de la calidad de impresión se puede utilizar para diagnosticar si existen problemas de calidad de imagen y, si existen, determinar la causa de los problemas de calidad de imagen (consulte [Problemas de calidad de imagen](#)).

Configuración para servicio

La impresión de la configuración para servicio proporciona información que necesita el técnico de servicio, como la configuración interna actual, las condiciones ambientales (temperatura y humedad), los niveles de tinta y otras estadísticas sobre el uso de la impresora.

Paleta de HP-GL/2

La impresión de la paleta de HP-GL/2 muestra las definiciones de colores o de grises de la paleta de colores seleccionada en ese momento. Consulte [Aspecto de la imagen](#).

Muestras

Estas impresiones muestran las posibilidades de la impresora.



Desplazamiento

El panel frontal se utiliza para desplazarse por la estructura de menús. En esta sección se explica cómo utilizar las teclas de desplazamiento y se muestran algunos ejemplos de desplazamiento a través de la estructura de menús.

[Utilización de las teclas de desplazamiento](#)

[Selección del modo de emulación de color](#)

[Cambio del tamaño de página](#)

[Cambio del tiempo de secado](#)

[Restauración del menú predeterminado](#)



Utilización de las teclas de desplazamiento

Una vez que se encuentre en el menú de primer nivel, podrá desplazarse por el sistema de menús utilizando las teclas del área de visualización.

Pulse la tecla **Superior** para regresar al nivel superior (primero). Se mostrará el icono [Menús de configuración](#) sin cambiar ninguna de las selecciones del menú.

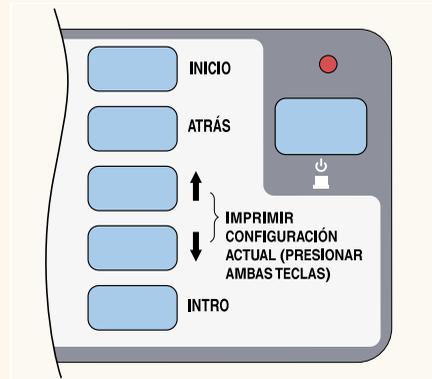
Pulse la tecla **Atrás** para mostrar el anterior nivel de menús, sin cambiar ninguna selección del menú.

Pulse ↑ para desplazarse hacia arriba, o ↓ para desplazarse hacia abajo por los menús.

Pulse la tecla **Intro** para:

- a seleccionar un menú y pase al siguiente nivel de menús, cuando se encuentre en el sistema de menús
- b cambiar la configuración de la impresora a la opción de menú resaltada indicada por un símbolo ✓.

Los caracteres ... mostrados en un cuadro de menú indican que hay disponible otro nivel de menú.



Selección del modo de emulación de color

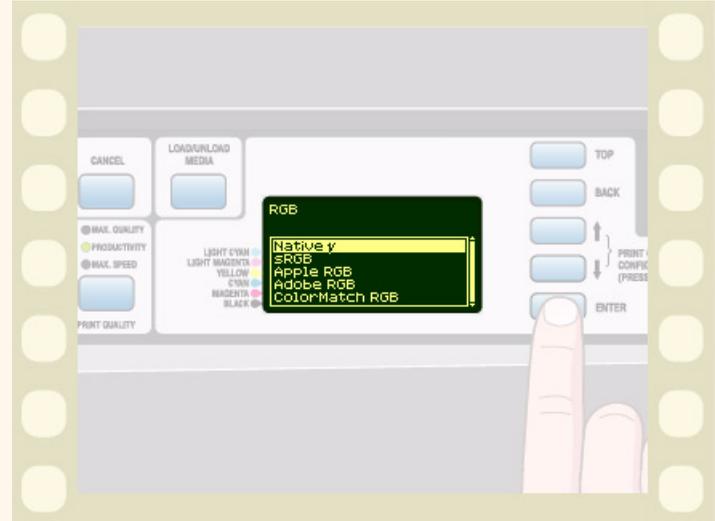
En este ejemplo cambiará el modo de emulación de color. Para obtener una explicación de este tema, consulte [Modo de emulación de color](#).

Asegúrese de que el panel frontal muestra el icono del menú de configuración de la impresora. Si no aparece, pulse la tecla **Superior**.

La selección realizada aparecerá indicada por el símbolo ✓.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.

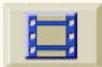


Cambio del tamaño de página

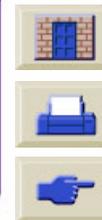
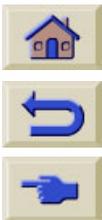
Este ejemplo muestra cómo ajustar el tamaño de la página.

Asegúrese de que el panel frontal muestra el icono del menú de configuración de la impresora. Si no aparece, pulse la tecla **Superior**.

La selección realizada aparecerá indicada por el símbolo ✓.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Cambio del tiempo de secado

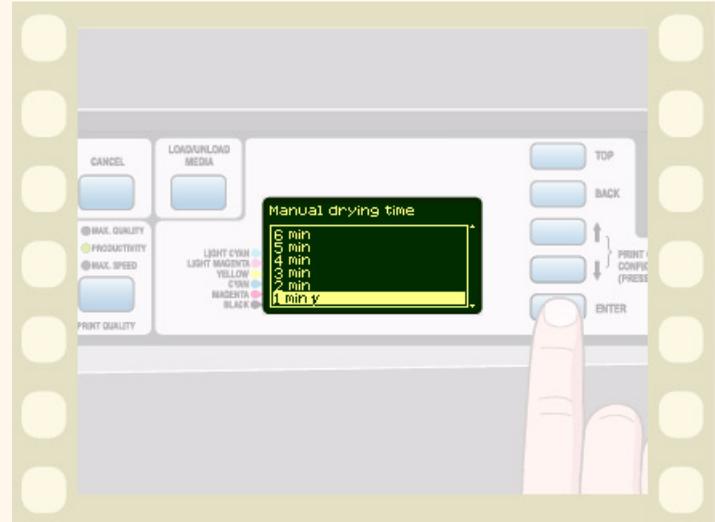
Este ejemplo ajusta el tiempo de secado, un valor utilizado para satisfacer necesidades de impresión especiales. Consulte [Valores de tiempo de secado](#) para obtener más detalles al respecto.

Asegúrese de que el panel frontal muestra el icono del menú de configuración de la impresora. Si no aparece, pulse la tecla **Superior**.

La selección realizada aparecerá indicada por el símbolo ✓.

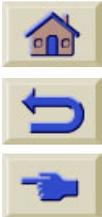
Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia animada.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Restauración del menú predeterminado

Si no está seguro de los valores que ha definido, o si prefiere restablecer el menú predeterminado de la impresora, abra el menú “Utilidades” y seleccione “Menú predeterminado”.



Descripciones de los mensajes

[Interpretación de los códigos de estado](#)

[Consumible cubierto por garantía](#)

[Códigos de estado](#)

[Mensajes del panel frontal](#)

[Mensajes de estado de los cabezales](#)

[Mensajes de error de cartuchos de tinta](#)

[Mensajes de error de limpiadores de cabezales](#)

[Mensajes de error del sistema](#)



Interpretación de los códigos de estado

El código de estado describe el estado de los consumibles de tinta. La **tercera** y **cuarta** cifras del código de estado son los [Números de estado](#).



En el ejemplo anterior aparece un mensaje que indica que es necesario cambiar uno o más de los cabezales. Para determinar qué cabezal está experimentando el error, seleccione el icono de cabezal. Verá al mismo tiempo el estado de todos los cabezales.

A continuación del número de estado aparece un breve mensaje de acción. Si se realiza el procedimiento indicado en este mensaje de acción, el estado debería volver a ser normal, es decir, OK.



Consumible cubierto por garantía

Si ha realizado el procedimiento indicado en el

- mensaje de acción,
- examinado los códigos de estado, y realizado los procedimientos descritos,

y no se corrige el error y el consumible todavía está cubierto por la garantía, haga lo siguiente:

Tome nota del código de estado completo y póngase en contacto con su representante de HP. Para determinar si está cubierto por la garantía, consulte [Estadísticas de cabezales](#).

Para obtener detalles sobre la garantía, consulte el documento de información legal que se suministró con la impresora HP Designjet Serie 5000.



Códigos de estado

Las tablas de [Mensajes de estado de los cabezales](#), por ejemplo, muestran los números de estado con los mensajes de acción “Recolocar” o “Sustituir” al lado de cada uno. Realice en primer lugar el procedimiento indicado en el mensaje de acción “Recuperar”, “Recolocar” o “Sustituir”; si no se resuelve el problema, consulte los números de estado en la tabla y realice los procedimientos oportunos.



Mensajes del panel frontal

Estado	Descripción	Procedimiento
No se puede suprimir un papel definido en fábrica.	No puede suprimir este papel porque es uno de los tipos de papel admitidos por HP que se añadieron en la fábrica.	Consulte Transferencia del perfil del papel para obtener detalles del procedimiento de transferencia de perfiles de papel.
Error de calibración	La calibración que estaba realizando la impresora resultó fallida.	Tome nota del código de error de calibración mostrado con este mensaje y póngase en contacto con su representante de HP.
Calibración cancelada	La impresora estaba realizando una calibración y el usuario ha pulsado la tecla Cancelar del panel frontal.	Si la impresora estaba realizando una calibración para corregir un error interno, podrá verse afectado su correcto funcionamiento.
Error de calibración XXXX Pulse Intro para continuar	La impresora estaba realizando una calibración y no pudo finalizarla. En el panel frontal aparece un código de error, representado aquí con XXXX.	1. Pulse Intro para continuar; podrá seguir imprimiendo, pero si surge algún problema deberá ponerse en contacto con su representante de HP.



Estado	Descripción	Procedimiento
Cancelando actualización del firmware. Espere por favor.	Está transfiriendo firmware nuevo y se ha cancelado la acción.	Puede deberse a que el firmware/software que está intentando transferir es más antiguo que la versión que ya está utilizando, o a que la versión no es compatible con su impresora. Consulte Actualización de la impresora .
¿Suprimir perfil de papel?	Está a punto de suprimir el perfil de papel definido en la impresora para un papel específico.	Consulte Transferencia del perfil del papel para obtener detalles del procedimiento de transferencia de perfiles de papel.
No se encontró el borde. Vuelva a cargar el papel.	El sensor de líneas del carro no puede detectar el borde del papel. Puede deberse a que el papel es completamente transparente o a que la cubierta de la lente está sucia.	Pruebe a cargar un papel diferente y, si aparece el mismo mensaje, limpie la cubierta de la lente; consulte Mantenimiento de la lente .



Estado	Descripción	Procedimiento
Error procesando. Resto datos ignorado.	Se ha producido un error al procesar una imagen PostScript; se cancelará el resto del trabajo y se suprimirá la impresión.	Compruebe que el controlador PostScript esté correctamente configurado. Consulte la documentación del controlador PostScript para el que esté utilizando.
Se necesitan cartuchos de tinta llenos	Cuando se pone en marcha el sistema de impresión se necesitan cartuchos llenos para permitir la inicialización de todo el sistema de impresión.	Retire los cartuchos de tinta y sustitúyalos por cartuchos que estén llenos de tinta.
Si no se cambian los tubos de tinta podrá dañarse la impresora. Póngase en contacto con HP.	Es necesario cambiar urgentemente los tubos internos del sistema de impresión.	Póngase en contacto con su representante de HP para concertar una cita con el fin de realizar el procedimiento de mantenimiento.
HP no se responsabiliza de los daños causados por la tinta de otras marcas - Elija SÍ para sustituir	Para asegurar que su impresora siempre proporcione una excelente calidad de imagen, es importante que utilice componentes originales de Hewlett-Packard.	Seleccione "Sí" y sustitúyalos por componentes HP originales; consulte Pedido de accesorios .



Estado	Descripción	Procedimiento
Inicializando impresora. Espere por favor.	La impresora tarda algún tiempo en inicializarse cuando se enciende.	Si sitúa la impresora en el modo de espera, volverá al estado de preparada mucho antes. Consulte Espera .
Secando tinta, espere por favor.	El papel ya está impreso pero, debido a determinadas condiciones, la imagen necesita tiempo para secarse.	Para ajustar los valores del tiempo de secado, consulte Valores de tiempo de secado .
Se recomienda mantenimiento de los tubos de tinta	Es necesario cambiar los tubos internos del sistema de impresión.	Póngase en contacto con su representante de HP para concertar una cita con el fin de realizar el procedimiento de mantenimiento.
El mantenimiento de los tubos de tinta debe realizarse ahora	La necesidad de cambiar los tubos de tinta puede afectar al rendimiento de la impresora.	Póngase en contacto con su representante de HP para concertar una cita con el fin de realizar el procedimiento de mantenimiento.



Estado	Descripción	Procedimiento
Insertar	No hay un consumible instalado.	Introduzca el cabezal o los cabezales correctos en el conjunto del carro. Compruebe la interconexión para determinar si es necesario limpiarlos. Consulte Sistema de limpieza para la interconexión del carro .
Insertar limpiador	Los limpiadores de cabezales están situados en el lado derecho de la impresora.	
Inserte cartuchos de tinta	Ésta es una instrucción de retirada de cartuchos de tinta.	Para ver una animación que muestra el procedimiento de instalación de los cartuchos, consulte Instalación de cartuchos de tinta .
Insertar cabezal	Este mensaje le solicita que introduzca un cabezal en el conjunto del carro.	Consulte Instalación de los cabezales .
Levante la ventana para retirar los cabezales	Ha seleccionado la opción de sustitución de los cabezales y el panel frontal le está guiando a través del procedimiento.	Para ver una animación del procedimiento de instalación de los cabezales, consulte Instalación de los cabezales .



Estado	Descripción	Procedimiento
Levante la ventana para retirar los cabezales de configuración	La impresora le está pidiendo que levante la ventana de la impresora para instalar cabezales normales. Sólo debe retirar los cabezales de configuración después de inicializar la impresora.	Para que la impresora funcione correctamente, es fundamental realizar adecuadamente el procedimiento de configuración. Siga las <i>Instrucciones de configuración</i> suministradas con la impresora para realizar los pasos necesarios.
Papel cargado incorrectamente. Retire el papel.	El papel está mal colocado o desalineado.	Debe retirar el papel para que la impresora pueda seguir imprimiendo. Consulte Carga de rollo de papel .
Papel desalineado. 1_ Levantar la palanca 2_ Alinear papel con ambos bordes del rollo 3_ Bajar la palanca	La impresora le está ayudando a realizar el procedimiento de carga del rollo de papel.	Para ver una animación del procedimiento de carga del rollo, consulte Carga de rollo de papel .
Papel desalineado. 1_ Levantar la palanca 2_ Alinear el borde derecho con la línea azul 3_ Bajar la palanca	El papel no se está alimentando recto en la impresora.	La carga de papel se describe en Directrices para cargar el rollo de papel .



Estado	Descripción	Procedimiento
Papel colocado incorrectamente. 1_ Levantar la palanca 2_ Corregir la posición 3_ Bajar la palanca	El rollo está colocado incorrectamente en la impresora. Puede significar que el papel está demasiado hacia la izquierda en la platina.	La carga de papel se describe en Directrices para cargar el rollo de papel .
Papel demasiado pequeño	El papel que está intentando cargar es demasiado pequeño para la impresora.	El tamaño de papel mínimo que puede utilizar la impresora figura en Especificaciones funcionales .
Desalineamiento	Significa que el papel no se ha alimentado recto en la impresora.	Vuelva a cargar el papel asegurándose de que sus bordes están paralelos y que se alimenta recto. Alinee el papel que sale de la impresora con el papel que entra en la misma; consulte Carga de rollo de papel
Colocado incorrectamente	El papel no está colocado correctamente en la impresora. El papel puede hallarse demasiado a la izquierda o a la derecha.	Compruebe que ha cargado el papel correctamente de la manera mostrada en el procedimiento Carga de rollo de papel



Estado	Descripción	Procedimiento
No hay disponible perfil de papel. Descargar rollo.	El papel que está intentando cargar no dispone de un perfil de papel asociado y por ello la impresora no sabe cómo imprimir en el mismo.	Consulte Transferencia del perfil del papel para obtener detalles del procedimiento de transferencia de perfiles de papel. Si no se resuelve el problema, apague la impresora y vuelva a encenderla.
OK	El sistema de impresión funciona correctamente.	Ninguno
Se recomienda mantenimiento preventivo.	La impresora realiza un seguimiento del número de ciclos que lleva a cabo. Este mensaje indica que la impresora necesita mantenimiento para asegurar un rendimiento óptimo y evitar el tiempo de parada en el futuro.	Póngase en contacto con su representante de HP. Concierte una cita para que revise la impresora; consulte Mantenimiento preventivo
La temperatura de la impresora se encuentra fuera del margen de servicio. La impresora no puede funcionar.	En condiciones ambientales frías que superen el margen de servicio, se detendrá la impresora. Lo hace para proteger los sistemas de tinta.	Simplemente asegúrese de que la temperatura es superior a 15 °C y apague y vuelva a encender la impresora.



Estado	Descripción	Procedimiento
Imprimiendo con memoria baja	La impresora comprimió anteriormente un archivo de impresión mientras lo recibía y ahora lo está descomprimiendo.	La impresión continuará después de descomprimir los datos, pero será más lenta de lo habitual.
Procesando	La impresora ha recibido un archivo de impresión y está procesando la información antes de empezar a imprimirla.	
Recibiendo	La impresora está recibiendo un archivo.	Si experimenta problemas al imprimir, consulte la ficha Soluciones .
Recibiendo con memoria baja	Mientras recibía un archivo de impresión, se ha producido una falta de memoria en la impresora.	La impresora comprimirá el archivo mientras continúa recibiendo los datos.



Estado	Descripción	Procedimiento
Recuperar	Se ha producido un problema con uno de los cabezales que está utilizando. Para determinar qué cabezal está experimentando el problema, abra el menú de cabezales y pulse la tecla Intro .	Consulte Utilización de la impresión de prueba de la calidad de imagen para ver una animación de este procedimiento.
Retire el cartucho de tinta empujándolo hacia dentro y hacia arriba.	Ésta es una instrucción de retirada de cartuchos de tinta.	Para ver una animación que muestra el procedimiento de retirada de los cartuchos, consulte Retirada de los cartuchos de tinta .
Retirar pesa de papel. Enrollar exceso de papel con el botón TUR. Pulsar INTRO.	Está descargando papel de la impresora y antes debe retirar la pesa del papel del rodillo de recogida para poder finalizar el procedimiento.	Si no desea utilizar el rodillo de recogida, podrá desactivar el valor seleccionando Utilidades/TUR instalado/No.



Estado	Descripción	Procedimiento
Sustituir	La impresora le informa que es necesario cambiar un cabezal.	Consulte Mensajes de estado de los cabezales .
Sustituir limpiador	La impresora está diseñada de tal manera que cuando se cambia un cabezal también se debe cambiar el limpiador de cabezal. Consulte Identificación de los componentes para ver dónde está situado.	Consulte Instalación de los cabezales para ver una animación de este procedimiento.
Sustituir cartucho de tinta	Ésta es una instrucción de retirada de cartuchos de tinta.	Para ver una animación que muestra el procedimiento de retirada de los cartuchos, consulte Retirada de los cartuchos de tinta .
Restablecer contraseña de WebAccess	Este mensaje aparece cuando se restablece la contraseña de acceso a la herramienta WebAccess. Consulte HP Designjet WebAccess .	



Estado	Descripción	Procedimiento
Configuración	El mensaje de configuración aparece cuando se instalan tubos nuevos en la impresora y se han instalado los cabezales de configuración correctos.	Cuando haya terminado de configurar el sistema de tubos, en el panel frontal aparecerá un mensaje recordándole que debe retirarlos y sustituirlos por los cabezales normales.
Hoja desalineada. Levante la palanca para alinearla con la línea azul o para retirar el papel.	Significa que el papel no se ha alimentado recto en la impresora.	Vuelva a cargar el papel asegurándose de que sus bordes están paralelos y que se alimenta recto. Alinee el papel que sale de la impresora con el papel que entra en la misma; consulte Carga de rollo de papel
Se necesita hoja para calibración.	La impresora le está pidiendo que cargue papel para poder realizar una calibración.	Para ver una animación del procedimiento de carga, consulte Carga de rollo de papel .
Apagar la unidad	La impresora le está pidiendo que la apague.	Apague la impresora utilizando el interruptor situado en la parte posterior de la impresora. Consulte Encendido y apagado de la impresora .



Estado	Descripción	Procedimiento
Apagar la unidad. Verificar paso de papel.	Se ha producido un atasco de papel en la impresora.	Problemas de comunicación
Apagar la unidad. Verificar paso del cabezal.	Se ha producido un atasco de papel en la impresora.	Apague la impresora y elimine la obstrucción. Consulte Problemas de comunicación .
Reiniciar la puesta en marcha de la impresora con todos los cartuchos de tinta.	Cuando se pone en marcha el sistema de impresión se necesitan cartuchos llenos instalados para permitir la inicialización de todo el sistema de impresión.	Instale los cartuchos de tinta de la manera indicada en las Instrucciones de configuración suministradas con la impresora.
Error del sistema	Se ha producido un error del sistema en la impresora.	Hay varios tipos de errores del sistema; con algunos podrá seguir imprimiendo, pero con otros no se podrá utilizar la impresora. Consulte Mensajes de error del sistema .



Estado	Descripción	Procedimiento
Cartuchos de tinta desconocidos. Pulse INTRO = aceptar	La impresora no reconoce el cartucho de tinta que está intentando instalar. Se recomienda instalar únicamente cartuchos de tinta HP originales. La calidad de imagen no se puede garantizar con cartuchos de otras marcas.	Para pedir componentes HP originales, consulte Pedido de accesorios .
Esperando para agrupamiento	La impresora está agrupando páginas.	Consulte Agrupamiento de páginas para obtener una descripción del agrupamiento.
Aviso Los cartuchos de tinta siguen siendo funcionales. Si desea sustituirlos, seleccione SÍ.	Los cartuchos de tinta de la impresora están funcionando correctamente. Sólo debe cambiarlos si está imprimiendo una imagen grande mientras la impresora funciona desatendida y no queda suficiente tinta para terminar la imagen.	El procedimiento de retirada de los cartuchos se describe en Retirada de los cartuchos de tinta .



Estado	Descripción	Procedimiento
Aviso El sistema de tubos ha llegado al final de su vida útil. Contactar con representante HP. Sustituir sistema de tubos.	El sistema de tubos interno de la impresora ha llegado al final de su vida útil.	Tome nota de este mensaje y póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP para describir la situación.
AVISO Va a restablecer la contraseña de WebAccess.	Dispone de un valor de seguridad para la herramienta WebAccess. Se trata de un valor opcional. Si continúa con este procedimiento, se restablecerá la contraseña de acceso a WebAccess.	Este valor se utiliza cuando desconoce o se ha olvidado de la contraseña de acceso a HP Designjet WebAccess
Necesita cortar este papel manualmente	Ha cargado papel que no puede cortar la cuchilla porque es demasiado grueso o duro.	Utilice un cuchillo o tijeras para cortar el papel.



Mensajes de estado de los cabezales

Números de estado XX está comprendido ¹ entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX02 Recolocar XX06 Recolocar XX08 Recolocar	Es posible que el cabezal esté colocado incorrectamente. Esto significa que hay una mala conexión eléctrica entre el cabezal y el carro de la impresora.	Pruebe los pasos indicados a continuación. Si el mensaje cambia a OK después de realizar el primer paso, no continúe. 1. Retire el cabezal y vuelva a introducirlo.
XX10 Recolocar	Se ha producido un fallo eléctrico.	2. Retire el cabezal y limpie la interconexión; consulte Sistema de limpieza para la interconexión del carro . 3. Sustituya el cabezal.

1.Consulte [Interpretación de los códigos de estado](#).



Números de estado XX está comprendido entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX03 Sustituir	Se ha producido un fallo en el chip inteligente del cabezal.	Sustituir cabezales
XX04 Sustituir XX05 Sustituir	Ha instalado un sistema de tubos nuevo y la impresora los está cebando: la impresora ha detectado que los cabezales de configuración todavía están instalados.	Retire los cabezales de configuración usados y sustitúyalos por los cabezales normales.
XX09 Sustituir	Se ha producido un fallo eléctrico.	Retire el cabezal o los cabezales.



Números de estado XX está comprendido entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX11 Sustituir	Si ha instalado un sistema de tubos nuevo y la impresora los está cebando: la impresora ha detectado que se han instalado los cabezales normales en lugar de los cabezales de configuración correctos.	Retire los cabezales y sustitúyalos por los cabezales de configuración.
	La impresora ha detectado que ha instalado un tipo de cabezal incorrecto.	Asegúrese de que ha instalado cabezales HP nº 81/83.
XX12 Sustituir	La impresora detecta que el cabezal no coincide con el resto de los consumibles de tinta.	Asegúrese de que todos los consumibles de tinta son HP nº 81/83.



Números de estado XX está comprendido entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX13 Sustituir	El chip inteligente incorporado al cabezal contiene información incorrecta. La impresora no puede imprimir con este cabezal.	Sustituya el cabezal o los cabezales.
XX14 Sustituir	Se ha producido un fallo eléctrico interno en el cabezal.	
XX15 Sustituir		
XX16 Sustituir	La impresora estaba imprimiendo: La temperatura del cabezal ha alcanzado un nivel excesivo. Es posible seguir imprimiendo con este cabezal, pero se podrá invalidar la garantía del cabezal si lo sigue usando durante mucho tiempo.	
XX17 Sustituir		
XX18 Sustituir	El chip inteligente del cabezal detecta un fabricante no admitido.	



Números de estado XX está comprendido entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX21 Sustituir	El cabezal ha alcanzado un nivel de degradación que impide que la impresora produzca uniformemente una calidad de imagen aceptable.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si la calidad de las impresiones es aceptable, pruebe con una recuperación manual y/o vuelva a introducir el cabezal. La impresora podrá detectar entonces una recuperación y aceptará el cabezal. 2. Si después de realizar una recuperación sigue apareciendo el mensaje y la calidad de las impresiones es inaceptable, sustituya el cabezal o los cabezales. 3. Para continuar imprimiendo, pulse Intro.



Números de estado XX está comprendido entre 00 y 55	Descripción del mensaje del cabezal	Procedimiento
XX20 Recuperar	<p>El cabezal está perdiendo su capacidad para producir uniformemente la mejor calidad de imagen.</p> <p>El cabezal todavía es capaz de producir una buena calidad de imagen. Sin embargo, éste es el primer síntoma de un cabezal que se acerca al final de su vida útil.</p>	<p>Si la calidad de imagen es aceptable, no tendrá que hacer nada. Continúe utilizando el cabezal hasta que aparezca el mensaje "Sustituir".</p> <p>Si la calidad de imagen NO es aceptable:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pruebe con el procedimiento Utilización de la impresión de prueba de la calidad de imagen. 2. Si después de realizar el procedimiento de recuperación la calidad de imagen sigue sin ser aceptable, consulte Problemas de calidad de imagen.



Mensajes de error de cartuchos de tinta

Números de estado XX está comprendido entre 60 y 85	Descripción del mensaje del cartucho de tinta	Procedimiento
XX03 Sustituir	Existe una fuga de aire en el cartucho de tinta que impide que se bombee la tinta a la impresora.	1. Retire el cartucho de tinta y vuelva a instalarlo. 2. Sustituya el cartucho de tinta
XX04 Sustituir	El chip inteligente incorporado al cartucho de tinta contiene información incorrecta. El error detectado significa que no puede continuar utilizando este cartucho de tinta.	
XX05 Sustituir	La impresora ha detectado un cartucho de tinta incorrecto.	Asegúrese de que es un cartucho HP n° 81/83 y que está instalado en la posición correcta.
XX06 Sustituir	La impresora detecta que el cartucho de tinta no coincide con el resto del sistema de impresión que ya está instalado.	Asegúrese de que los cabezales y los cartuchos de tinta son HP n° 81/83.



Números de estado XX está comprendido entre 60 y 85	Descripción del mensaje del cartucho de tinta	Procedimiento
XX08 Desconocido	El chip inteligente del cartucho indica que el cartucho de tinta instalado no es un cartucho admitido por HP.	1. Pulse Intro para continuar, o bien 2. Sustitúyalo por un cartucho original HP nº 81/83.
XX02 Recolocar	El cartucho de tinta puede estar instalado incorrectamente. Existe un fallo en una conexión eléctrica.	1. Retire el cartucho de tinta y vuelva a introducirlo. 2. Sustituya el cartucho de tinta.



Mensajes de error de limpiadores de cabezales

Números de estado XX está comprendido entre A0 y B5	Descripción del mensaje del limpiador de cabezal	Procedimiento
XX03 Sustituir	La impresora no reconoce el limpiador de cabezal que hay instalado.	Puede significar que el sensor de líneas está sucio; realice el procedimiento de sustitución de la lente. Asegúrese de que ha sustituido el limpiador de cabezal junto con el cabezal. Asegúrese de que todos los limpiadores de cabezales que hay instalados son HP n° 81/83.
XX05 Sustituir	El cabezal detecta que el limpiador de cabezal no coincide con el resto del sistema de impresión que ya está instalado.	
XX06 Sustituir	La impresora detecta un limpiador de cabezal incorrecto.	



Mensajes de error del sistema

Significado

Los errores del sistema son fallos de la impresora que hacen necesaria la intervención del representante de HP. Se muestran tres tipos de mensajes.

Puede continuar



Puede seguir imprimiendo, pero la impresora no está funcionando correctamente y podrá verse afectada la calidad de imagen. Se recomienda ponerse en contacto con el representante de HP; tenga a mano el texto del mensaje y el código del error del sistema.

Esporádico



Apague la impresora y vuelva a encenderla para eliminar el error. Si persiste el problema, póngase en contacto con su representante de HP.

No puede continuar



La impresora no funcionará y deberá ponerse en contacto con el representante de HP; tenga a mano el texto del mensaje y el código del error del sistema.



Opciones de impresora

La impresora dispone de numerosas opciones. Puede utilizarlas para asegurar que el aspecto de la imagen que imprima sea el deseado. Los valores de la impresora se pueden seleccionar desde el panel frontal o desde el controlador. En la mayoría de los casos, los valores del controlador prevalecerán sobre los del panel frontal.

WebAccess es otra opción que puede utilizar para seleccionar las opciones de la impresora.

La ficha Opciones de impresora contiene cinco secciones.

- [Formato de página](#)

Esta sección trata del formato de la imagen. Se explica cómo utilizar los valores para obtener el formato deseado y cómo se orienta la imagen en el papel.

- [Aspecto de la imagen](#)

En esta sección se explica cómo controlar el aspecto de conjunto de las impresiones, cómo cambiar las paletas de colores y cómo se entrecruzan las líneas en el papel. En esta sección también se explican los modos de impresión de la impresora, sus diferencias y algunas recomendaciones sobre su uso.

- [Tamaño de página en el panel frontal](#)

En esta sección se explica cómo cambiar los valores de tamaño de página en el panel frontal y cuándo utilizar esta función.

- [Gestión de impresión](#)

En esta sección se explica cómo gestionar de manera óptima el trabajo realizado por la impresora. Se describe cómo cambiar el tiempo de secado y cómo cambiar el orden de un determinado trabajo de impresión en la cola. También se explica en qué consiste el agrupamiento y cómo puede ayudarle a ahorrar papel.



● [Configuración de la impresora](#)

En esta sección se explica cómo cambiar los diversos valores de configuración predeterminados.

Temas relacionados no incluidos en esta ficha.

Para obtener detalles sobre las opciones disponibles para el papel, consulte [Elección de papel](#) en la sección **Papel y tinta**.

Para pedir accesorios y componentes, consulte [Pedido de accesorios](#) en la sección **Otros**.



Formato de página

[Descripción de la página](#)

[Ajuste de los márgenes](#)

[Márgenes reducidos](#)

[Rotación de una imagen](#)

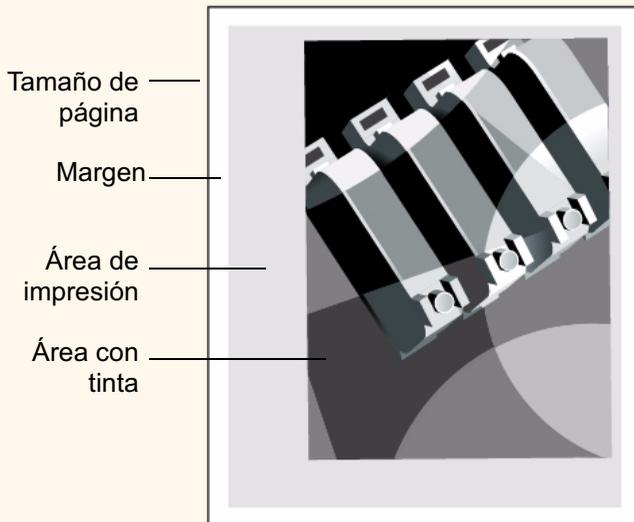
[Impresión de una imagen espejo](#)

[Escala de la imagen](#)



Descripción de la página

La descripción de la página cuenta con cuatro áreas principales que se describen a continuación.



etc. Si su software no define el tamaño de página en el archivo de impresión, deberá utilizar el valor del panel frontal. De lo contrario, el valor del software prevalecerá sobre el valor del panel frontal.

NOTA: Hay una excepción a la regla anterior. Si el valor del panel frontal es Área con tinta y está enviando un archivo PostScript, se utiliza el valor del panel frontal. Consulte [Área con tinta](#).

Márgenes

Para un rollo de papel, el valor “normal” para los márgenes laterales es de 7 mm y el valor “extendido” es 15 mm. Consulte [Ajuste de los márgenes](#).

Área de impresión

El área de impresión es el tamaño de página menos los márgenes. Si desea examinar una tabla que muestra las áreas de impresión de los tamaños de papel estándar, consulte [Área imprimible](#).

Tamaño de página

El tamaño de página se puede especificar en el panel frontal o en el software y se puede denominar “tamaño de página”, “tamaño del papel”, etc.; las opciones disponibles incluyen ISO A3, ANSI Carta, Personalizado,

Área con tinta

El área con tinta es el rectángulo más pequeño que contiene toda la imagen.



Ajuste de los márgenes

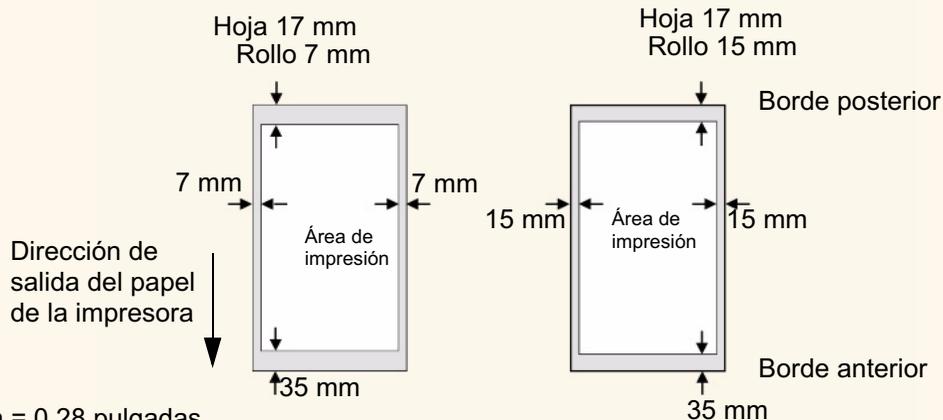
Los valores predeterminados de los márgenes se definen para asegurar que obtenga el máximo área imprimible en el papel. Los dos márgenes laterales son de 7 mm. Los valores de márgenes para los bordes posteriores del papel cambian dependiendo de si se está utilizando un rollo de papel u hojas de papel, tal y como se muestra en las figuras siguientes. Cuando se trabaja con imágenes que necesitan mucha tinta, es

importante utilizar el papel correcto con los márgenes adecuados; en este caso deberá utilizar los márgenes normales.

Cuando envíe trabajos de impresión continua a la impresora, puede utilizar [Márgenes reducidos](#) (bordes anteriores y posteriores) para ahorrar papel.

Márgenes normales

Márgenes expandidos



7 mm = 0,28 pulgadas
 15 mm = 0,59 pulgadas
 35 mm = 1,38 pulgadas



Márgenes reducidos

Los márgenes reducidos le permiten ahorrar papel cuando envíe trabajos de impresión continuos a una impresora HP Designjet Serie 5000 con un rodillo de recogida instalado y cargada con un rollo de papel.

La distancia de los márgenes reducidos entre los bordes anteriores y posteriores de impresiones consecutivas en trabajos de impresión continuos depende de qué valor de margen se haya seleccionado en el menú de configuración de página. Hay dos opciones disponibles, Normal o Expandido (consulte [Ajuste de los márgenes](#)). Si define márgenes normales, la distancia es 7 mm (0,28 pulgadas) y si define márgenes extendidos, es 15 mm (0,59 pulgadas).

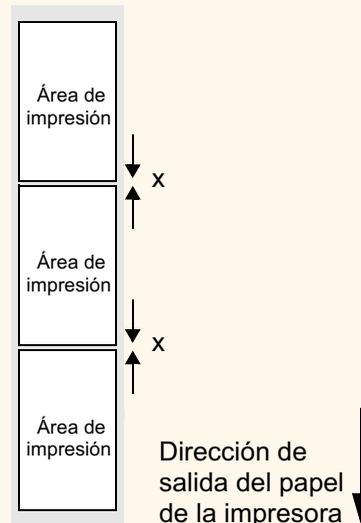
El uso de márgenes reducidos no cambia los dos márgenes laterales.

Para utilizar márgenes reducidos con un rollo de papel en el rodillo de recogida, seleccione la opción

Márgenes reducidos en el menú **Config. dispositivo**.

NOTA: La opción Márgenes reducidos sólo está disponible en el menú Config. dispositivo si hay un rodillo de recogida y está cargado con un rollo de papel.

Borde posterior



Borde anterior

Uso de márgenes reducidos:

- si ha definido márgenes normales: $x = 7$ mm (0,28 pulgadas)
- si ha definido márgenes expandidos: $x = 15$ mm (0,59 pulgadas)



Rotación de una imagen

Rotación de un trabajo utilizando el controlador HP PostScript suministrado con la impresora 5000PS

De forma predeterminada, los trabajos generados por cualquiera de los controladores PostScript suministrados con la impresora 5000PS se imprimen en orientación vertical, aunque la imagen visualizada en la aplicación tenga una orientación apaisada. Para ahorrar papel, debe rotar el trabajo con la interfaz del controlador PostScript.

La rotación de un trabajo se controla mediante un valor del controlador PostScript, que se puede activar o desactivar. Cuando se activa la función de rotación, tanto la página como la imagen se hacen rotar 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj.

Tenga presente que el valor del controlador HP prevalecerá sobre el valor definido en el panel frontal.

NOTA: Consulte la documentación del controlador PostScript para averiguar dónde se define la función de rotación.

Tamaño de página y rotación

Observe que cuando se hace rotar un trabajo, se amplía el tamaño de página para evitar que se recorte la imagen, ya que los márgenes posterior y anterior no tienen el mismo tamaño que los márgenes laterales.

Cuando se hace rotar una imagen, se aumenta la cantidad de papel utilizado para asegurar que no se recorte el dibujo.

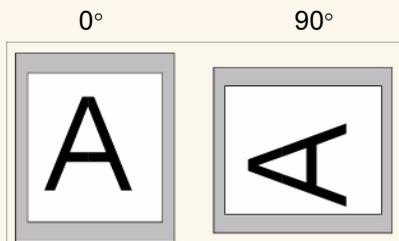
Rotación de un trabajo utilizando un controlador PostScript de otro proveedor

Si está utilizando un controlador PostScript de otro proveedor, podrá rotar la imagen utilizando el valor de rotación del panel frontal (Formato de página/Rotar). Para obtener más detalles, consulte la documentación del controlador del otro proveedor.

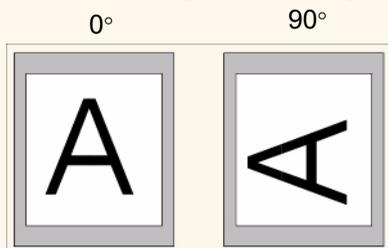


¿Qué se hace rotar en la página?

Si el tamaño de página se ha especificado en el panel frontal o en la aplicación usada para crear la imagen, se rotarán la página y la imagen, como se indica a continuación.



Sin embargo, si no se ha especificado el tamaño de página, sólo se rotará la imagen, no la página.



Posibilidad de que se recorte la imagen cuando se hace rotar

Con rollo de papel u hojas sueltas, si se hace rotar a apaisado una imagen cuya orientación original era vertical, el papel podrá no ser suficientemente ancho para la imagen y se podrá recortar. Por ejemplo, si se hace rotar 90 grados una imagen vertical de tamaño D/A1 en papel de tamaño D/A1, probablemente se recorte la imagen. Si está utilizando Jet Browser, la pantalla de presentación preliminar lo confirmará mediante un triángulo de aviso.

Para definir la rotación en el panel frontal, seleccione Formato de página/Rotar.



Impresión de una imagen espejo

Si está utilizando papel transparente, denominado a veces retroiluminado, tal vez desee imprimir una imagen espejo de la impresión para que cuando se ilumine el papel desde la parte posterior aparezca en la orientación correcta. Puede hacerlo desde el panel frontal, sin tener que cambiar la imagen en el software.

Espejo desactivado



Espejo activado



Escala de la imagen

5000PS

Con un archivo PostScript, puede ampliar la imagen impresa desde el panel frontal de la impresora utilizando la opción Escala PS del menú Ajustes del RIP interno.

La función Escala PS es útil:

- si su software no admite formatos grandes
- si el archivo es demasiado grande para la memoria de la impresora y tiene que reducir el tamaño de página en el software y, a continuación, volver a aumentar su escala utilizando la opción del panel frontal

Para modificar la escala de un archivo PostScript de ANSI A a:

	ANSI B	ANSI C	Arch C	ANSI D	Arch D	Arch E1	ANSI E	Arch E
utilice...	129%	200%	210%	258%	282%	352%	400%	419%

5000PS

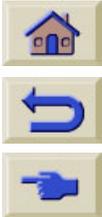
Para modificar la escala de un archivo PostScript de ISO A4 a:

	ISO A3	ISO/JIS A2	OS A2	ISO/JIS A1	OS A1	ISO/JIS A0
utilice...	129%	200%	210%	258%	352%	400%



5000PS

El valor “**Adaptar a la página**” ajusta el tamaño de la imagen al tamaño de página seleccionado para la impresora. Por ejemplo, si ha seleccionado ISO A2 como tamaño de página e imprime una imagen de tamaño A4, se ampliará para caber en la página A2. Si se selecciona el tamaño de página ISO A3, la impresora reducirá una imagen de mayor tamaño para que quepa en el tamaño A3. Si está imprimiendo en hojas sueltas, deberá asegurarse de que la imagen cabe en la página, ya que de lo contrario se recortará.



Aspecto de la imagen

En estas páginas se explica cómo controlar el aspecto de conjunto de las impresiones, cómo cambiar las paletas de colores y cómo se entrecruzan las líneas en el papel. En esta sección también se explican los modos de impresión de la impresora, sus diferencias y algunas recomendaciones sobre su uso.

[Opciones de imagen del panel frontal](#)

[Impresión de imágenes en escala de grises](#)

[Velocidades de impresión y selección de modo de impresión](#)

[Valores del modo de impresión](#)

[Cambio del modo de impresión](#)



Opciones de imagen del panel frontal

En las páginas siguientes se explica cómo puede controlar el aspecto de conjunto de sus impresiones desde el panel frontal en cuanto a:

- grosor de pluma
- color de pluma
- tratamiento de líneas solapadas
- calidad y resolución de impresión

Algunas de las selecciones realizadas en el panel frontal afectarán al siguiente archivo/trabajo que envíe desde el ordenador, pero no a las páginas que ya se encuentran en la cola de la impresora. Si es éste el caso, así se indicará en la parte oportuna de esta sección.

Algunos de los controles están disponibles a través de los menús del panel frontal, como por ejemplo el grosor de la pluma, el color de pluma y las líneas solapadas. Las opciones de modo de impresión se controlan desde el panel frontal.

5000PS

A menos que haya indicado específicamente en su software que deben utilizarse los valores del panel frontal de la impresora (por ejemplo, el valor predeterminado de la impresora en la ventana de opciones de impresión de un Macintosh), los valores del software para un archivo PostScript prevalecerán sobre los valores del panel frontal descritos en esta sección.



¿Cuándo utilizar el panel frontal?

De manera predeterminada, la impresora acude al software para obtener información sobre todos los atributos enumerados anteriormente. Sin embargo, su controlador o aplicación podrá no proporcionar estos controles, o tal vez desee experimentar con diversos efectos, o probar con un cambio temporal, sin necesidad de modificar sus imágenes ni los valores del controlador.

5000

Algunos de estos valores no afectan a la salida generada cuando se imprime desde la mayoría de las aplicaciones bajo Windows al utilizar un controlador HP-GL/2.



Grosos y colores de pluma de las paletas internas

Las “plumas” mencionadas en esta sección corresponden a las plumas conceptuales de una paleta de software, y no a los cabezales físicos de la impresora.

HP Designjet 5000PS

Estos valores no surten ningún efecto con archivos PostScript.

La impresora dispone de tres paletas de plumas:

- Fábrica
- Paleta A
- Paleta B

La paleta Fábrica no se puede modificar. Sin embargo, sí puede cambiar el grosor de línea y los valores de color de cada pluma en las otras dos paletas (Paletas A y B). En un principio, las tres paletas son idénticas. Cada paleta contiene 16 plumas que pueden incluir plumas de grosos diferentes y cualquier combinación de los 256 colores predefinidos de la impresora.

Para seleccionar una paleta

Para seleccionar una paleta a través del

menú del panel frontal, vaya a la selección Definir paleta bajo VALORES DE HP-GL/2 y elija la paleta deseada.

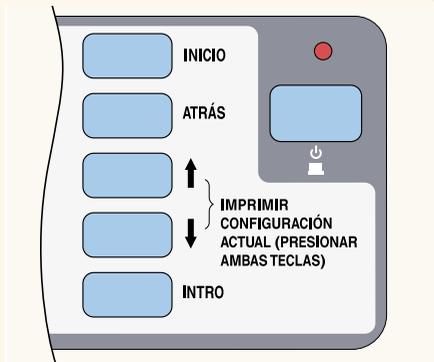
En la tabla siguiente se describen las opciones de paletas.

Paleta	Comentarios
Software	La impresora acude al software para obtener los valores de las plumas y hace caso omiso de las tres paletas internas.
Paleta A	La impresora asigna los atributos definidos en la Paleta A a las plumas definidas en el software como 0 a 15.
Paleta B	La impresora asigna los atributos definidos en la Paleta B a las plumas definidas en el software como 0 a 15.
Fábrica	La impresora asigna los atributos definidos en la Paleta Fábrica a las plumas definidas en el software como 0 a 15.



Visualización de los valores de configuración actuales

1. Asegúrese de que hay cargado un rollo o una hoja de papel.
2. Imprima la impresión de la configuración actual pulsando simultáneamente las teclas ↑ y ↓.



3. Observe que en la impresión de la configuración actual las 16 plumas están numeradas de la 0 a la 15, y los 256 colores están numerados del 0 al 255. Estos colores se especifican en la impresión de la paleta, tal y como se explica en las secciones siguientes.



Visualización de los colores disponibles para una paleta

Vaya a /Dibujos demostr./Paleta.

En la impresión de la paleta aparecen 256 cuadrados numerados del 0 al 255, cada uno de los cuales contiene uno de los colores disponibles que pueden seleccionarse en las paletas internas de la impresora. El ejemplo siguiente muestra el color 7 (cian), que se ha asignado a la pluma 7 de la paleta predeterminada Fábrica.

Observe que RGB y CMYK, además del blanco, se asignan de forma predeterminada a las plumas 0 a 7, y que hay ocho escalas de grises incluidas en los 256 colores.

Los 256 colores mostrados en la impresión de la paleta no son los únicos colores que puede imprimir con la impresora. Utilizando su software, puede crear otros muchos colores y, siempre y cuando utilice el controlador adecuado, la impresora los reproducirá mediante una mezcla adecuada de las tintas contenidas en sus cartuchos de tinta CMYK. La impresión de la paleta simplemente muestra los 256 colores disponibles en las paletas internas de la impresora, por si desea utilizarlos.

Número de pluma de la paleta predeterminada Fábrica y, por tanto, en un principio de las tres paletas. 0 a 15.

7



Número de color. 0 a 255.

7

0,255,255

Composición RGB, hasta una escala de 255 = 100%. En este ejemplo, es 0% rojo +100% verde + 100% azul, que es el color cian.



Cambio de los valores de las paletas

No puede cambiar la paleta Fábrica, pero sí puede definir las Paletas A y B como desee.

Elemento	Opciones disponibles	Valores predeterminados
Paletas	Fábrica, A, B.	Fábrica
Plumas	0 a 15.	
Grosos (mm)	0.13, 0.18, 0.25, 0.35, 0.50, 0.65, 0.70, 0.80, 0.90, 1.00, 1.40, 2.00, 3.00, 5.00, 8.00, 12.00. Observe que 0,13 mm es un grosor de línea de un píxel a 300 ppp, y una línea de tres píxeles a 600 ppp.	0,35 mm
colores	0 a 255.	De la manera especificada en la impresión de la paleta.

5000PS

Estos valores no surten ningún efecto con archivos PostScript.



A continuación se describe cómo definir la Paleta A.

1. En el menú del panel frontal, vaya a la selección Definir paleta y elija Paleta A.
 2. Desplácese hasta el número de pluma que desea modificar y pulse **Intro**.
 3. Aparecerá el grosor actual asignado a esta pluma, por ejemplo, Grosor=0, 35 mm. Si desea cambiarlo:
 - a. Pulse **Intro**.
 - b. Desplácese hasta el grosor deseado.
 - c. A continuación, vuelva a pulsar **Intro**.
 - d. Pulse Atrás para mostrar el menú anterior:
Color/Grosor
- De lo contrario, desplácese hasta Color.
4. Aparecerá el color actual asignado a la pluma, por ejemplo, Color=110. Si desea cambiarlo:

- a. Pulse **Intro**.
 - b. Desplácese hasta el color deseado.
 - c. A continuación, vuelva a pulsar **Intro**.
 - d. Pulse Atrás para mostrar el menú anterior.
5. Cuando el grosor y el color sean los correctos, pulse Atrás.
 6. Desplácese hasta el siguiente número de pluma que desee cambiar, pulse **Intro** y repita los pasos 3 a 5.
 7. Cuando todas las definiciones de las plumas sean correctas, pulse Inicio para salir de los menús.

IMPORTANTE

La paleta que acaba de definir sólo surtirá efecto cuando la seleccione como la paleta actual, tal y como se explica en [Para seleccionar una paleta](#).



Cambio del tratamiento de las líneas solapadas (Combinar)

La función Combinar controla el tratamiento de las líneas solapadas de una imagen. Hay dos valores, desactivado y activado. En la figura siguiente se muestra el efecto de cada valor.

Combinar desactivado (valor predeterminado)

Una línea posterior oculta una línea anterior allí dónde se solapan.



Combinar activado

Las líneas solapadas y las zonas de relleno se combinan.



En algunas aplicaciones puede definir el valor de combinación desde el software. Los valores del software prevalecen sobre los valores del panel frontal.

5000PS

Los valores de combinación no surten ningún efecto con archivos PostScript.



Impresión de imágenes en escala de grises

Habrás veces en que desee imprimir una imagen en color en escala de grises porque es más rápido. Por ejemplo:

- si desea un borrador en el que el color no es importante, por ejemplo, para comprobar que la imagen no se va a recortar
- si desea una versión para fotocopiarla en blanco y negro

La impresión en escala de grises reproduce los colores como escalas de grises, en lugar de representar todos los colores como negro. Si desea que todos los colores se impriman en negro, deberá definir todos los colores como negro en el software. Por ejemplo, si lo permite el software, utilice un número de pluma que sea 100% negro.

Como alternativa, puede definir una de las paletas internas de la impresora (A o B) para que todos los colores sean negro y después seleccionarla como la

paleta actual (consulte [Grososres y colores de pluma de las paletas internas](#) en esta sección para obtener una explicación de las paletas).

5000PS

Los valores de las paletas no afectan a los archivos PostScript.

NOTA: No puede cambiar el valor de color/grises para las páginas que ya se encuentran en la cola de la impresora.

NOTA: El valor definido en los controladores HP-GL/2 podrá prevalecer sobre este valor.



Velocidades de impresión y selección de modo de impresión

Los tiempos de impresión indicados corresponden a la impresora HP Designjet 5000PS de 60 pulgadas/1,57 m.

Modo de impresión	Papel recubierto	Papel recubierto de gramaje extra (económico)	Papel recubierto de gramaje extra (2)	Papel brillante
Velocidad máx.	569 pies ² /hora 52,86 m ² /hora	288 pies ² /hora 26,76 m ² /hora	288 pies ² /hora 26,76 m ² /hora	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora
Productividad	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora	100 pies ² /hora 9,29 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora
Calidad máx.	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	76 pies ² /hora 7,06 m ² /hora	60 pies ² /hora 5,57 m ² /hora	60 pies ² /hora 5,57 m ² /hora

NOTA: La velocidad máxima que se puede alcanzar con papel brillante y otros tipos de papel se puede determinar por el tiempo de secado necesario.

NOTA: Con el paso del tiempo habrá disponibles nuevos tipos de papel y la impresora no dispondrá de sus perfiles de papel. Debe obtener los perfiles y añadirlos al software de la impresora utilizando el **programa de mantenimiento del sistema**. Consulte [Transferencia del perfil del papel](#).

Papel recubierto de gramaje extra

En el panel frontal hay dos tipos de papel recubierto de gramaje extra.

- El **papel recubierto de gramaje extra (económico)** está optimizado en cuanto a velocidad y uso de tinta.
- El **papel recubierto de gramaje extra (2)** está optimizado para proporcionar la mejor calidad de imagen.



Valores del modo de impresión

Puede definir la calidad de impresión general desde el panel frontal. En términos generales:

- Elija **Velocidad máx.** para conseguir la máxima productividad. Es idóneo para verificar impresiones cuando la calidad de imagen no es importante.
- Elija **Productividad** para conseguir una buena combinación de calidad de impresión y productividad.
- Elija **Calidad máx.** para conseguir la calidad de imagen más alta posible con papel satinado.

Puede imprimir imágenes con distintos valores para determinar cuál ofrece la mejor combinación de rendimiento y calidad para su aplicación concreta.

La resolución a la que se imprimirá su impresión se resume en la tabla siguiente.

NOTA: La impresión en el modo Calidad máx. con el valor de resolución mejorada activado sólo está disponible con papel satinado.

Valor de calidad de impresión	Resolución predeterminada	Resolución con valor de resolución mejorada activado
Velocidad máx.	300 x 300	600 x 600
Productividad	300 x 300	600 x 600
Calidad máx.	600 x 600	1200 x 600



Cambio del modo de impresión

Utilice la tecla Modo de impresión del panel frontal para cambiar entre los tres valores de calidad de impresión.

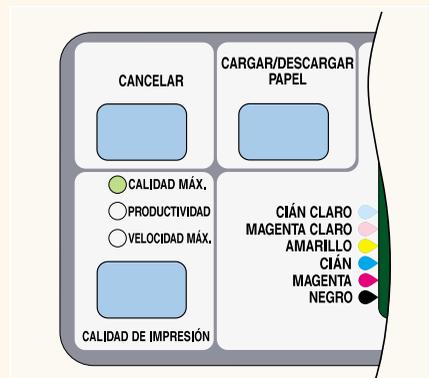
El valor de cualquier controlador de software prevalecerá sobre el valor del panel frontal (pero no cambiará el estado del indicador LED). Utilice su controlador para definir la calidad de impresión de las imágenes enviadas desde el ordenador. Utilice el panel frontal para definir la calidad de impresión de las impresiones internas.

Sólo para la impresora HP 5000

Si el sistema de procesador de imágenes de trama (RIP) de su software dispone de valores de calidad de impresión, seleccione el modo de impresión desde el RIP. Sus valores prevalecerán sobre los valores del panel frontal.

Consulte [Velocidades de impresión y selección de modo de impresión](#) para obtener más información sobre las combinaciones adecuadas de tipo de papel y modos de impresión.

NOTA: No puede cambiar el valor del modo de impresión para las páginas que se están recibiendo o que ya se encuentran en la cola interna de la impresora.



Tamaño de página en el panel frontal

[Ajustes del tamaño de página](#)

[Archivos PostScript](#)

[Archivos que no sean PostScript](#)

[Tamaño de página e imágenes recortadas](#)

[Tamaño de página y agrupamiento](#)



Ajustes del tamaño de página

Normalmente no tendrá que ajustar el tamaño de página desde el panel frontal, ya que el tamaño de página que ha seleccionado en el controlador HP prevalecerá sobre el tamaño de página seleccionado en la impresora. Sin embargo, en algunos casos deseará cambiar los valores predeterminados, por ejemplo, si los valores del controlador que está utilizando no prevalecen sobre los valores del panel frontal:

5000PS

- Cuando utilice la función Escala PS→Adaptar a la página, consulte [Escala de la imagen](#).
- Cuando no utilice uno de los controladores HP suministrados con la impresora; por ejemplo, si está enviando un archivo PostScript desde una aplicación UNIX.
- Cuando desee ahorrar papel imprimiendo sólo el área con tinta de la impresión, más los márgenes. En este caso, defina Formato/tamaño de página a Área con tinta.

- Dependiendo del controlador que esté utilizando, quizá no sea necesario cambiar el tamaño de página en el panel frontal. El valor predeterminado de Tamaño (Software) en el menú Formato

de página hace que la impresora busque la información del tamaño de página en el archivo de impresión: si se encuentra allí, la impresora lo usa.

Sin embargo, en algunos casos tal vez sea necesario cambiar el valor predeterminado:

- Si sólo desea imprimir el área con tinta, pero el controlador que está utilizando no especifica “Área con tinta”.

En este caso, ajuste el valor de Tamaño en el menú Formato de página a Área con tinta.

Si puede seleccionar Área con tinta en su controlador, los valores del controlador prevalecerán sobre cualquier selección que realice en el menú del panel frontal.

- Si las impresiones que está creando tienen que ajustarse a un determinado estándar (por ejemplo, ISO o ANSI), pero el tamaño real de ese estándar no es importante. Por ejemplo, su tamaño de página tal vez deba ajustarse a un tamaño de página ISO estándar, pero no importa que el tamaño de página final sea ISO A4 o ISO A3.

En este caso, ajuste Formato/tamaño de página a ISO → Ópt. o ANSI → Ópt., etc. La impresora utilizará el tamaño estándar más pequeño en el que quepa el área con tinta.



Archivos PostScript

A menos que esté utilizando la opción Escala PS→Adaptar a la página del panel frontal (consulte [Escala de la imagen](#)), los valores de tamaño de página del panel frontal no afectarán a los archivos PostScript que ya contengan información sobre el tamaño de página, incluidos todos los archivos PostScript enviados mediante uno de los controladores HP Designjet PostScript suministrados con esta impresora.

Si está utilizando la opción Escala PS→Adaptar a la página del panel frontal, la impresora utilizará el tamaño de página definido en el panel frontal de la siguiente manera:

- Si el tamaño de página se ajusta a un tamaño distinto, utilizará el tamaño de página especificado.
- Si el tamaño de página se ajusta a Software, la impresora calculará la anchura de la página como la anchura del papel cargado, y la longitud de la página como 1,5 veces la anchura del papel cargado.

- Si el tamaño de página se ajusta a Área con tinta, la impresora calculará la anchura de la página como la anchura del papel cargado, y la longitud de la página como la altura del área con tinta más los márgenes superior e inferior de la página.
- Si el tamaño de página está ajustado a una opción “Ópt.”, la impresora calculará la longitud de página como 1,5 veces la anchura de página.



Archivos que no sean PostScript

La opción Tamaño le permite seleccionar el tamaño de página de su impresión. Las opciones se describen en la tabla siguiente. Si necesita ajustar el tamaño de página desde el panel frontal, hágalo antes de enviar el archivo desde el ordenador. La impresora determina el tamaño de una impresión cuando se recibe desde la aplicación. Los valores del controlador o de la aplicación prevalecerán sobre estos valores.

Formato/tamaño de página=	Comentarios
Área con tinta	El tamaño de la página impresa es el Área con tinta más los márgenes. NOTA: Esta opción no está disponible para hojas de papel.
Software	La impresora utiliza el tamaño de página del software de la impresora. Si no hay ningún tamaño de página definido, el tamaño de la página impresa será el área con tinta más los márgenes.
ISO A, ISO A0/A1/A2/A3/A4 ^{Ópt.}	El tamaño de la página impresa es exactamente el tamaño especificado.
^a ANSI, ANSI E/D/C/B/A ^{Ópt.}	
JIS B, JIS B1/B2/B3/B4 ^{Ópt.}	
ARCH, ARCH E1/E/D/C/B/A ^{Ópt.}	
Tamaño ampliado A1/A2	
Extra ancho 1 x 1,4 m, 42 x 59 pulg.	

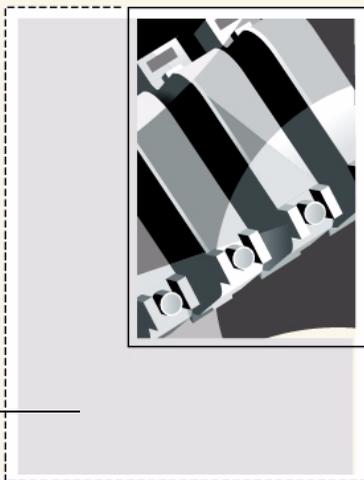
- a. La impresora elige el tamaño de página mas pequeño de entre las distintas opciones correspondientes que pueden dar cabida al área con tinta de la impresión. Por ejemplo, si se selecciona **ISO A Ópt.** y el área con tinta de la impresión está comprendida entre A3 y A4, la impresora elegirá A3 como tamaño de página.



Tamaño de página e imágenes recortadas

Si especifica en su software un tamaño de página mayor que el papel que hay cargado en la impresora, ésta imprimirá lo que pueda, pero podrá recortar la imagen. Si está utilizando Jet Browser, la presentación preliminar le indicará que la imagen está recortada.

Papel A2 en la impresora



Zona recortada

Tamaño de página A1 seleccionado

Tamaño de página y agrupamiento

Sólo rollo de papel

Agrupamiento significa situar dos o más páginas una al lado de otra en un rollo para ahorrar papel. Hay algunos casos en los que no se podrán agrupar las impresiones. Consulte [Agrupamiento de páginas](#) para obtener una descripción completa del agrupamiento.

Si el agrupamiento está activado, la impresora utilizará el tamaño de página para determinar qué páginas se agrupan y si se pueden rotar automáticamente durante el agrupamiento. Consulte [Rotación automática sólo con archivos HP-GL/2](#) para obtener información sobre las páginas que se pueden rotar automáticamente.



Gestión de impresión

En esta sección se explica cómo gestionar de manera óptima el trabajo realizado por la impresora. Se describe cómo cambiar el tiempo de secado y cómo cambiar el orden de un determinado trabajo de impresión en la cola. También se explica en qué consiste el agrupamiento y cómo puede ayudarle a ahorrar papel.

[Impresión o secado de páginas](#)

[Cancelación del tiempo de secado](#)

[Gestión de la cola de impresión](#)

[Agrupamiento de páginas](#)

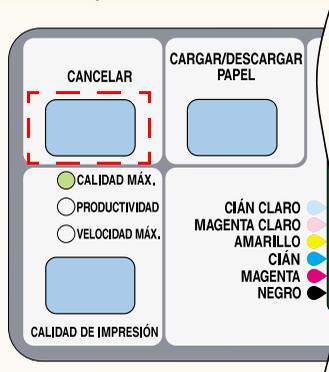


Impresión o secado de páginas

Tal y como se emplean en esta guía, por “trabajo” y “página” se entiende que los trabajos RTL y HP-GL/2 son trabajos de una sola página, aunque un trabajo PostScript podrá tener más de una página. Cuando se habla del papel de impresión, el término “página” significa una sola página impresa.

Cancelación de una página

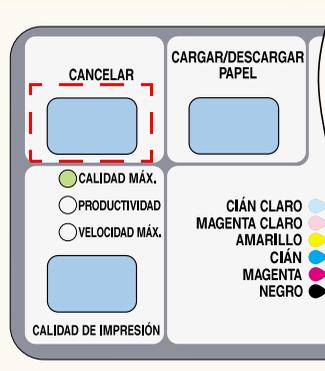
1. Pulse Cancelar en el panel frontal.



La impresora avanzará el papel como si hubiese terminado la impresión. Puede que la impresión de un trabajo de varias páginas o un archivo grande tarde más en pararse que otros.

Cancelación del tiempo de secado

Pulse la tecla **Cancelar** o **Intro** en el panel frontal.



PRECAUCIÓN Tenga cuidado al realizar este procedimiento, ya que una imagen que no haya tenido suficiente tiempo para secarse podrá causar problemas de calidad de imagen.



Gestión de la cola de impresión

La información incluida en esta sección sólo es aplicable si se están utilizando controladores HP.

Trabajos y páginas

Cuando se examina la cola de impresión desde WebAccess o desde el panel frontal, la cola está formada por “trabajos” individuales. Los trabajos de una cola no se deben confundir con las páginas de la cola.

¿En qué consiste la cola?

La impresora puede almacenar páginas en una cola al mismo tiempo que imprime la página actual. Las almacena página a página. Si sólo envía una página, podrá considerarse como un archivo.

La longitud de la cola depende principalmente de los trabajos que se encuentren en la misma, aunque por término medio pueden caber unos 30 trabajos de tamaño A0/E en el modo de Calidad máx. En la cola se almacenan las páginas de salida procesadas, no los trabajos de entrada. Recuerde que el tamaño del archivo no es lo mismo que el uso de memoria, tal y como se explica en [Tamaño de archivo y uso de memoria](#).

Las opciones de “Iniciar impresión”

NOTA: Las opciones de Iniciar impresión no son aplicables a los trabajos PostScript.

Puede seleccionar el momento en que desea imprimir el archivo almacenado en la cola de la impresora. Seleccione “Ajustes del RIP interno/Iniciar impresión”. Puede seleccionar una de las opciones siguientes.

Después de procesar

Cuando se selecciona esta opción, la impresora espera hasta que se haya procesado la totalidad del archivo y, a continuación, empieza a imprimirlo. Es el valor más lento, pero puede conseguir la mayor calidad de imagen.

Inmediatamente

Esta opción imprime el archivo a medida que se procesa. Es el valor más rápido, pero la impresora podrá detenerse a la mitad de una impresión para procesar los datos; este valor no se recomienda para imágenes complejas, con colores densos.

Optimizada (valor predeterminado)

Este valor calcula el mejor momento para empezar a imprimir el archivo. Es el mejor compromiso entre las opciones “Después de procesar” e “Inmediatamente”.



Inicio de la impresión de un archivo que espera de que transcurra el tiempo de espera

Si todo está en orden (papel cargado, todos los componentes del sistema de impresión instalados y no hay errores de archivo), podrá ocurrir que no empiece a imprimirse en el momento previsto un archivo enviado desde el equipo.

- El archivo de impresión podrá carecer de un terminador de archivo correcto y la impresora esperará por tanto que transcurra el periodo de espera de E/S especificado antes de dar por sentado que ha finalizado. Consulte [Ajuste del tiempo de espera de E/S](#).
- El agrupamiento puede estar activado y la impresora esperará a que transcurra el periodo de espera de agrupamiento especificado antes de calcular los agrupamientos adecuados. En este caso, en la pantalla de la impresora aparecerá el tiempo que resta de la espera de agrupamiento. Consulte [¿Cuánto tiempo espera la impresora para recibir otro archivo?](#).
- Tal vez tenga seleccionada la opción “Esperar a presentación preliminar” en su controlador HP Designjet. Puede utilizar esta función para comprobar si la imagen de la vista previa es la deseada. Puede

comprobar la vista previa con la herramienta WebAccess y después seleccionar “Iniciar impresión”.

Identificación de un trabajo en la cola

En Cola y agrupamiento puede desplazarse por las páginas almacenadas en la cola.

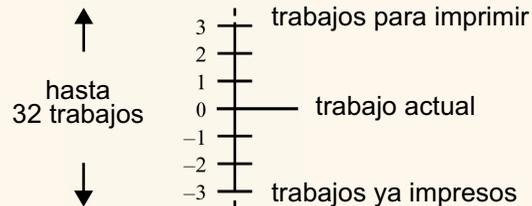
Cada una tiene un identificador que indica:

<la posición en la cola>: <el nombre de la imagen>

Posición en la cola

El trabajo que se está imprimiendo actualmente ocupa la posición 0. El siguiente trabajo que se imprimirá ocupa la posición 1, el que aparece a continuación ocupa la posición 2, y así sucesivamente.

El trabajo anterior impreso ocupa la posición -1, el anterior ocupa la posición -2, etc.



También puede examinar la cola en [HP Designjet WebAccess](#), donde encontrará información más detallada.



Visualización del tamaño de una página en la cola

Para visualizar el tamaño de cualquiera de las páginas contenidas en la cola, selecciónela y elija Estadísticas.

Estadística	Comentarios
Anchura	El lado más corto de la página, en milímetros.
Longitud	El lado más largo de la página, en milímetros.

Cambio de la prioridad de un trabajo en la cola

Para hacer que cualquier trabajo de la cola sea el siguiente que se imprima, selecciónelo y elija Llevar al inicio.

Si el agrupamiento está activado (consulte [¿En qué consiste el agrupamiento?](#)) el trabajo cuya prioridad se desea cambiar podrá estar agrupado con los otros. Si realmente desea que este trabajo se imprima a continuación y en su propia parte de rollo, entonces desactive primero el agrupamiento y utilice Llevar al inicio para moverlo al comienzo de la cola.

Eliminación de un trabajo de la cola

Normalmente no necesitará eliminar un trabajo de la cola después de imprimirlo, ya que simplemente se suprimirá de la cola a medida que se envíen otros archivos. No obstante, si ha enviado un archivo por error y desea evitar que se imprima de nuevo, podrá eliminarlo seleccionándolo y eligiendo Suprimir.

Para eliminar un trabajo que todavía no se haya impreso, simplemente identifíquelo por su posición en la cola (consulte [Posición en la cola](#)) y elimínelo eligiendo Suprimir.

Si el trabajo se está imprimiendo (su posición en la cola es 0) y desea cancelar el trabajo y eliminarlo, pulse en primer lugar la tecla **Cancelar** y, a continuación, elimínelo de la cola.



Realización de copias de un trabajo en la cola

¿Se ha impreso ya el trabajo?	¿Desea una o varias copias?	Qué hacer
Sí	Una	Utilice Llevar al inicio (consulte Cambio de la prioridad de un trabajo en la cola).
	Varias	Utilice Copias (vea a continuación) y seguidamente seleccione Llevar al inicio (consulte Cambio de la prioridad de un trabajo en la cola).
No	Una	Utilice Copias (vea a continuación).
	Varias	Utilice Copias (vea a continuación)

desea y pulse **Intro**. El número introducido es el número real de páginas que deben imprimirse; por ejemplo, si elige 2 para una página que todavía no se ha impreso, se imprimirá un original y una copia. El número máximo es 99.

El valor que especifique en esta opción prevalecerá sobre cualquier valor ajustado en su software.

Observe que si Rotar (consulte [Rotación de una imagen](#)) estaba activado cuando envió el archivo, se rotará cada una de las copias.

En cualquier caso, el trabajo debe estar todavía en la cola.

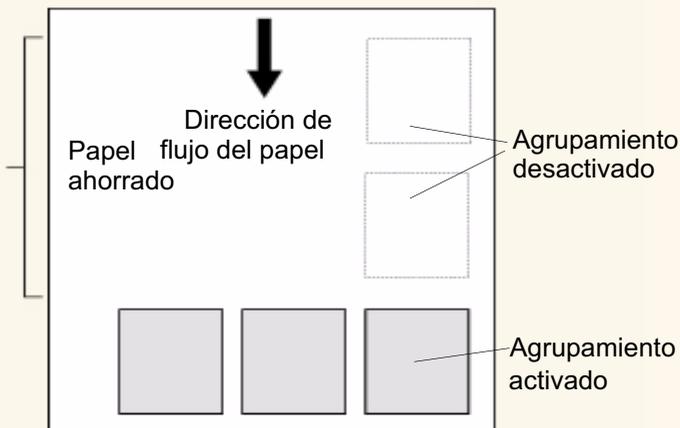
Después de seleccionar el trabajo y de elegir **Copias**, utilice las teclas de desplazamiento para especificar el número de copias que



Agrupamiento de páginas

¿En qué consiste el agrupamiento?

Agrupar significa situar las páginas una al lado de otra en el papel (en vez de una detrás de otra) para aprovechar al máximo el papel.



Rotación automática sólo con archivos HP-GL/2

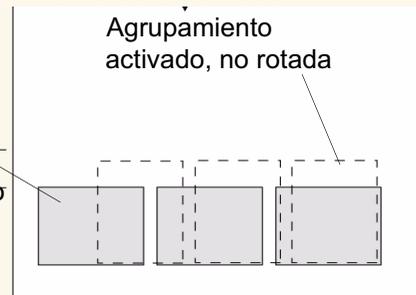
¿Rotar una imagen con el agrupamiento activado?

La impresora podrá rotar automáticamente una página agrupada. Lo hará incluso con una sola página.

Puesto que el agrupamiento puede rotar automáticamente las páginas, el valor de Rotar en el menú Formato de página no se tiene en cuenta mientras el agrupamiento está activado.

Agrupamiento activado y rotada

Papel ahorrado



Consulte [¿Qué páginas pueden agruparse?](#).



¿Qué páginas no se pueden rotar?

Aparte de las limitaciones físicas obvias del rollo, cualquier página HP-GL/2 que contenga **datos de trama** no se rotará.

¿Cuándo intenta la impresora agrupar páginas?

Cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- La impresora está cargada con un rollo de papel, no con papel en hojas.
- En los menús del panel frontal, Agrupar está activado.

¿Qué páginas pueden agruparse?

Para poder incluirse en el mismo agrupamiento, las páginas individuales deben ser compatibles en cuanto a los criterios siguientes.

NOTA: [Las opciones de “Iniciar impresión”](#) debe estar ajustado a “Después de procesar”.

- Color o escala de grises. Todas tienen que ser en color o todas en escala de grises. La escala de grises podría incluir una página en color procesada en escala de grises; consulte [Impresión de imágenes en escala de grises](#).
- Todas las páginas deben estar ajustadas al mismo valor de calidad de impresión (Calidad máx., Productividad, Velocidad máx.).
- Los tamaños de los márgenes HP-GL/2 deben ser los mismos para todas las páginas (normales, expandidos).
- Todas las páginas deben haberse creado con HP-GL/2 o con PostScript, pero no con una combinación de ambos lenguajes.
- El valor de espejo debe ser el mismo.
- El propósito de presentación debe ser el mismo (sólo HP-GL/2). PostScript se puede combinar.
- El espacio de color debe ser el mismo (sólo HP-GL/2). PostScript se puede combinar.
- El ajuste de cuchilla debe ser el mismo.
- La resolución mejorada debe ser la misma.



¿Cuánto tiempo espera la impresora para recibir otro archivo?

Para que la impresora pueda realizar el mejor agrupamiento posible, espera después de recibir un archivo para comprobar si se agrupará una página posterior con ese archivo o con páginas que ya se encuentran en la cola. Este periodo de espera es el tiempo de espera de agrupamiento; el tiempo de espera de agrupamiento predeterminado definido en fábrica es de dos minutos. Esto significa que la impresora espera un máximo de dos minutos después de recibir el último archivo antes de imprimir el agrupamiento final. Este tiempo de espera se puede cambiar en el menú del panel frontal. El intervalo disponible está comprendido entre 1 y 99 minutos.

Mientras la impresora espera a que transcurra el tiempo de espera de agrupamiento, muestra el tiempo restante en la pantalla del panel frontal. Se puede imprimir el agrupamiento (cancelar la espera de agrupamiento) pulsando la tecla **Cancelar**.



Configuración de la impresora

Su impresora se entrega ya configurada y normalmente no será necesario modificar su configuración para realizar tareas de impresión habituales. Sin embargo, en ocasiones deseará cambiar los valores predeterminados para aumentar el rendimiento o para añadir más memoria a la impresora.

[Configuración del panel frontal](#)

[Impresión de la configuración](#)

[Cambio del lenguaje de gráficos](#)

[Valores de la interfaz de red](#)

[Ajuste del tiempo de espera de E/S](#)

[Actualización de la impresora](#)

[Modo de emulación de color](#)



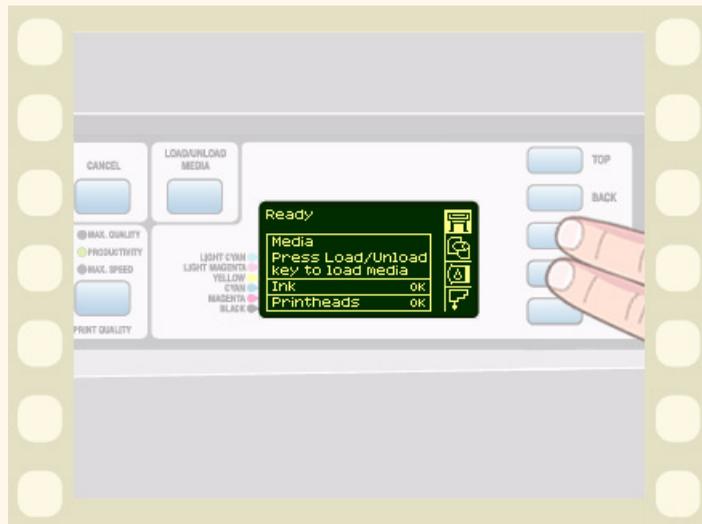
Configuración del panel frontal

Haga clic aquí para imprimir la configuración del panel frontal.



NOTA: Asegúrese de que hay cargado un rollo o una hoja de papel.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



Impresión de la configuración

En la tabla siguiente se muestran los detalles que contiene la impresión de la configuración.

Elemento	Comentarios
Papel	Formato de papel: Indica si hay cargado un rollo u hojas de papel. Papel: Indica el tipo de papel que hay cargado; consulte Características físicas de los tipos de papel .
Sistemas de impresión	Muestra información sobre el estado de los sistemas de impresión HP n°81/83, cuánta tinta queda, el estado de los cabezales, etc.
Agrupamiento	Muestra los valores actuales de agrupamiento definidos en el menú del panel frontal.
Formato de página	Muestra información sobre los márgenes, el tamaño de papel indicado en el panel frontal, el estado de la función de espejo, el valor de rotación y la escala seleccionada.



[Continuación](#)

Formato de página

Aspecto de la imagen

Tamaño de página en el
panel frontal

Gestión de impresión

[Configuración de la
impresora](#)

Elemento	Comentarios
Ajustes de HP-GL/2	Valores actuales de paleta y combinación
Estadísticas	Muestra la revisión del código, la memoria DRAM instalada, información sobre el disco duro, la revisión del código de PostScript, la revisión de las fuentes de PostScript, el idioma que está seleccionado para la impresora (p. ej., español), etc.
Configuración de E/S	Información de la tarjeta de red (si está instalada): Nombre DNS Nombre aplicable Dirección IP Dirección de hardware
Configuración del dispositivo	Información sobre los lenguajes de gráficos, los valores de tiempo de secado, los valores de cuchilla, los valores del rodillo de recogida.
Calidad de imagen	Muestra los valores actuales de emulación de color, calibración de color y limitación de tinta.



Cambio del lenguaje de gráficos

Su aplicación de software se comunica con la impresora mediante un lenguaje de gráficos. El valor predeterminado de lenguaje de la impresora (Automático) funciona con la mayoría de las aplicaciones de software. En el modo Automático, la impresora determina qué tipo de archivo está recibiendo (PostScript o HP-GL/2) y lo imprime. A menos que esté diagnosticando alguno de los

problemas enumerados bajo Comentarios en la tabla siguiente, no debería ser necesario cambiar este valor predeterminado.

Para cambiar el valor del lenguaje de gráficos

Para cambiar el valor del lenguaje de gráficos, abra el menú Config. dispositivo/Leng. Hay disponibles cinco selecciones, que se describen a continuación.

Idioma	Comentarios
Automático	Elija Automático para que sea la impresora la que determine el tipo de archivo que está recibiendo. Este valor funciona con la mayoría de las aplicaciones de software.
HP-GL/2	Elija este valor si no está trabajando con archivos PostScript y: <ul style="list-style-type: none"> ■ ha experimentado problemas con la posición de la imagen ■ ha experimentado problemas de temporización
PostScript	Elija PostScript si sólo está imprimiendo archivos PostScript y sus trabajos PostScript no incluyen comandos de conmutación de lenguaje P.J.L.



Lenguaje de gráficos y redes

Para administradores de sistemas

Si está utilizando la impresora con un programa de cola de impresión de la red, considere la posibilidad de solicitar al administrador del sistema que modifique el programa de cola de impresión para que inserte automáticamente los comandos de conmutación de lenguaje PJI al principio y al final de cada archivo. De esta manera, la impresora podrá conmutar automáticamente al lenguaje de gráficos correcto para la impresión actual y revertir al valor de lenguaje de gráficos definido en el panel frontal para las impresiones posteriores. Para obtener detalles sobre la manera de pedir información de consulta sobre PJI, consulte [Pedido de accesorios](#)

PostScript: El controlador de impresora HP PostScript para Windows que se suministra con su impresora añade los comandos de conmutación de lenguaje PJI al archivo de salida, permitiendo a la impresora cambiar automáticamente de un lenguaje de gráficos a otro.

NOTA: Cuando utilice un Macintosh, deberá seleccionar el valor Automático o PostScript, ya que de lo contrario no podrá conectarse a la impresora.

NOTA: Si está trabajando en un entorno multilingüaje, seleccione el valor automático.



Valores de la interfaz de red

Si utiliza una interfaz de red (como el servidor de impresión HP JetDirect), consulte la documentación de la interfaz de red para obtener detalles sobre la configuración del panel frontal. El menú del panel frontal que necesita es Configuración E/S/Configuración tarjeta/Configuración.

Ajuste del tiempo de espera de E/S

Algunas aplicaciones de software no escriben un terminador de archivo al final de un archivo. En este caso, la impresora no sabe cuándo ha terminado de procesarse el archivo y espera a recibir más datos hasta que finalice el periodo de “tiempo de espera de E/S”. De manera predeterminada, este periodo tiene una duración de 30 minutos. Puede cambiar el valor del tiempo de espera en el menú del panel frontal a un periodo de tan sólo 30 segundos.

Codificación PostScript

Los valores de codificación PostScript le permiten enviar datos binarios codificados en PostScript a través de la red TCP/IP.

NOTA: Si envía archivos desde su ordenador a través del puerto paralelo, defina esta opción como software.

Modo de emulación de color

El controlador suministrado con la impresora incluye valores que puede utilizar para emular el comportamiento de color de las prensas offset, así como los monitores RGB normales. Para obtener colores precisos con una prueba, seleccione el modo de



emulación de color CMYK que coincida con sus estándares de impresión offset. Las selecciones disponibles son:

Sólo para la impresora 5000PS

Emulación de color CMYK

- Nativo - Sin emulación de color
- SWOP - Especificación norteamericana para impresión offset en Web
- TOYO - Estándar japonés para prensas offset
- EuroScale - Estándar europeo para prensas offset
- DIC - DAINIPPON Ink Company

NOTA: Estos valores no surtirán efecto si la aplicación defina su propio espacio CMYK, denominado CMYK calibrado o CIEBasedDEFG en terminología PostScript.

Emulación de color RGB

- Nativo - Sin emulación de color
- sRGB
- Apple RGB
- Adobe RGB
- Colormatch RGB

NOTA: Estos valores no surtirán efecto si la aplicación defina su propio espacio RGB, denominado RGB calibrado o CIEBasedABC en terminología PostScript.

Actualización de la impresora

Software del sistema

El “software del sistema” es un tipo de software que controla las funciones de la impresora.

Transferencia del software del sistema

Ocasionalmente habrá disponibles actualizaciones de software que ofrece Hewlett-Packard. Las actualizaciones del software del sistema aumentan la funcionalidad de la impresora y mejoran las funciones que ya posee. El firmware se puede transferir desde Internet.

Para obtener el firmware más reciente, visite <http://www.hp.com/go/designjet>. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

Cuando haya transferido los archivos desde Internet, deberá añadirlos a la impresora utilizando la **aplicación de mantenimiento del sistema**.

Aplicación de mantenimiento del sistema



Cuando haya transferido los archivos del software del sistema a su PC o Macintosh, abra la aplicación de HP: ***“Aplicación de mantenimiento del sistema”***.

Seleccione la opción de software del sistema y siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

Este programa examina los archivos que ha transferido a su sistema para asegurar que sean las actualizaciones más recientes y comprueba si realmente las necesita. Si es así, el programa las instala en el software de la impresora. La aplicación de mantenimiento del sistema se suministra en un CD-ROM entregado con la impresora.



Otros

La ficha Otros contiene diversa información sobre su impresora.

Esta ficha contiene cinco secciones.

- [Mantenimiento de la impresora](#)

El correcto mantenimiento de la impresora contribuirá a asegurar un funcionamiento óptimo. En esta sección se describen los procedimientos de mantenimiento de la impresora, así como los procedimientos de limpieza, y se incluyen consejos para evitar la acumulación de depósitos de tinta en la platina de la impresora.

- [Especificaciones](#)

Esta sección incluye toda la información técnica sobre la impresora.

- [Pedido de accesorios](#)

Cuando necesite pedir componentes nuevos para la impresora, deberá indicar los códigos de producto; aquí se incluyen todos los códigos de producto de los consumibles y accesorios.

- [Ayuda en Internet](#)

En esta sección se describe la ayuda que hay disponible a través de Internet.

- [Glosario](#)

Contiene una explicación de los términos técnicos y los acrónimos utilizados en el documento.



Mantenimiento de la impresora

Esta sección contiene información relacionada con el cuidado de la impresora.

[Mantenimiento preventivo](#)

[Kit de mantenimiento del usuario](#)

[Limpieza de la platina](#)

[Sistema de limpieza para la interconexión del carro](#)

[Mantenimiento de la lente](#)

[Kit de lubricación de las varillas deslizantes](#)

[Kit de lubricación de los rodillos](#)

[Limpieza del exterior de la impresora](#)

[Almacenamiento y traslado de la impresora](#)



Mantenimiento preventivo

Kit de mantenimiento preventivo

Con el paso del tiempo y el uso, se desgastarán los componentes de la impresora que se utilizan constantemente.

Para evitar que estos componentes se desgasten hasta tal punto que pueda averiarse la impresora, ésta realiza un seguimiento del número de ciclos que efectúa el carro de un lado a otro del eje de la impresora. El número de ciclos se puede examinar en Configuración de impresora/Utilidades/Estadísticas.

La impresora utiliza este número para avisarle que necesita un mantenimiento preventivo y muestra el aviso que aparece a continuación:

Se recomienda el mantenimiento preventivo		
Rollo Hewlett-Packard Recubierto de gramaje		
Tinta	OK	
Cabezales	OK	

El aviso indica que los componentes se están acercando al final de su vida útil. Dependiendo del uso que haga de la impresora, podrá seguir imprimiendo durante algún tiempo. Sin embargo, se recomienda encarecidamente llamar al representante de HP y concertar una cita para que el técnico de servicio pueda realizar las tareas de mantenimiento preventivo. De esta manera, el ingeniero de servicio podrá cambiar las piezas gastadas y prolongar así la vida útil de la impresora por un periodo superior.

Concertar una cita con un ingeniero de servicio cuando en el panel frontal se aconseje la realización de tareas de mantenimiento le ofrece dos ventajas.

1. Los componentes de la impresora se pueden cambiar cuando mejor le convenga al cliente, sin interrumpir su trabajo diario.
2. Cuando el ingeniero de servicio realice las tareas de mantenimiento preventivo, cambiará varias piezas al mismo tiempo. De esta manera se elimina la necesidad de realizar visitas adicionales y se reduce el tiempo de parada de la impresora.



Kit de mantenimiento del usuario

La impresora utiliza tinta líquida que puede formar una “neblina” en su interior; esta neblina se deposita en los componentes de la impresora y, al cabo de un tiempo y dependiendo del uso que se haga del equipo, se formarán depósitos de tinta en el interior de la impresora. Para evitar posibles problemas, puede pedir un kit que contiene todos los elementos que necesita para limpiar la impresora. El kit contiene lo siguiente:

■ Kit de cubiertas de lente

- Kit del sistema de limpieza para la interconexión del carro
- Kit de lubricación de las varillas del carro
- Kit de lubricación de los rodillos
- Instrucciones de limpieza de la platina

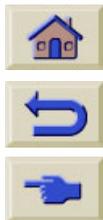
Utilice el contenido de este kit para realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento con la frecuencia indicada.

Frecuencia de limpieza recomendada	Procedimiento
Cuando en el panel frontal aparezca el mensaje “Se aconseja mantenimiento de la lente”.	Consulte Mantenimiento de la lente .
Cada 3 millones de ciclos o cada año, lo que antes suceda. NOTA: El número de ciclos se puede examinar en Configuración de impresora/Utilidades/Estadísticas.	Kit de lubricación de las varillas deslizantes
Cada vez que se cambien los cabezales o cuando se resuelva un problema experimentado por un cabezal; consulte Mensajes de estado de los cabezales .	Sistema de limpieza para la interconexión del carro
Utilice este kit si los rodillos de la platina emiten un ruido chirriante debido a la falta de lubricación.	Kit de lubricación de los rodillos



Depende de la intensidad de uso, siempre que note manchas de tinta en el dorso del papel o antes de cambiar a un tamaño de papel mayor.

[Limpieza de la platina](#)



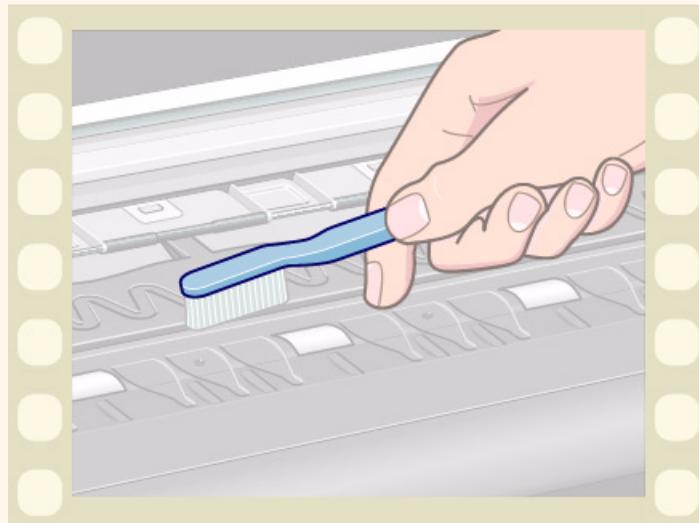
Limpieza de la platina

Las marcas debajo del papel o en sus bordes pueden deberse a la acumulación de depósitos de tinta en la platina que se transfieren al papel. Los depósitos de tinta aparecen especialmente en las áreas en las que el borde del papel queda apoyado en la platina. La impresora limpia rutinariamente estos depósitos de tinta cada vez que se carga papel. Sin embargo, y dependiendo del uso que se haga de la impresora, esto a veces no será suficiente. Hay dos procedimientos para limpiar la platina.

En [Kit de mantenimiento del usuario](#) se indica la frecuencia con que se debe realizar este procedimiento.

Haga clic en este icono  para ejecutar la secuencia del procedimiento de limpieza manual.

También hay disponible una [versión imprimible](#) de la secuencia para que pueda llevar las principales ilustraciones hasta la impresora, si no se encuentra al lado de su ordenador.



[Las instrucciones continúan en la página siguiente](#)

Limpieza automática de platina

Este valor le permite eliminar los depósitos de tinta de la platina utilizando el papel que ha cargado. La impresora hace retroceder y avanzar una parte del papel sobre la platina.

Siempre que cargue papel

Para que el proceso de limpieza automática se inicie siempre que cargue papel, defina:
Utilidades/Limpiar platina/Automático=activado.



Según lo solicite

Para que activar manualmente el proceso de limpieza automática a fin de que se realice cuando lo solicite, defina:

Utilidades/Limpiar platina/Limpiar ahora.../Automático.



[Las instrucciones continúan en la página siguiente](#)

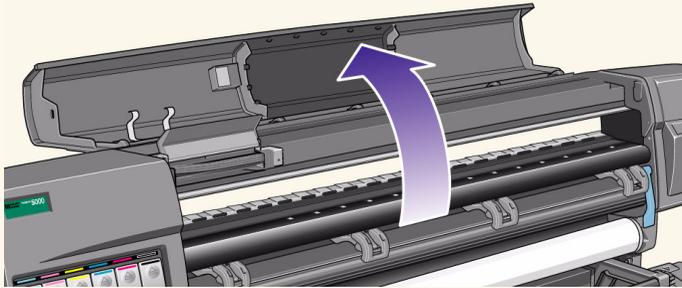


Limpieza manual de platina

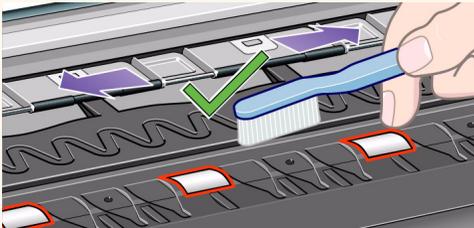
A continuación, se explica el proceso de limpieza manual de platina.

NOTA: Asegúrese de descargar el papel antes de realizar este procedimiento.

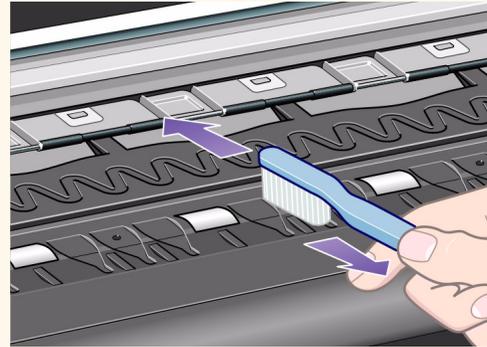
1. Abra la ventana.



2. Utilice un cepillo seco para eliminar los depósitos de tinta de la ranura de la cuchilla.



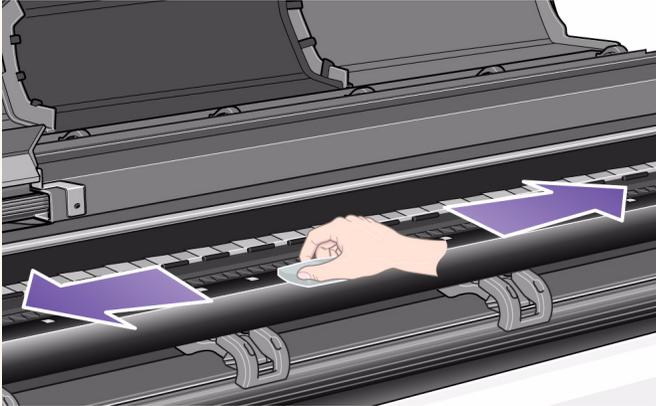
3. Utilice asimismo el cepillo seco para eliminar los depósitos de tinta de la superficie de la platina.



[Las instrucciones continúan en la página siguiente](#)



- 4 Utilice un paño absorbente limpio y ligeramente humedecido para eliminar los depósitos de tinta sueltos de la platina. Sin embargo, no limpie los rodillos con este paño.



Precaución: No utilice productos comerciales de limpieza fuertes ni abrasivos. No humedezca la platina directamente, ya que puede dejarla demasiado mojada.

NOTA: Utilice alcohol isopropílico para humedecer el paño.

- 5 Limpie la rampa de la cuchilla, como se muestra a continuación, con el paño humedecido.



[Las instrucciones continúan en la página siguiente](#)



6. Limpie la parte expuesta de las ruedas de la manera mostrada a continuación con otro paño absorbente ligeramente humedecido que no suelte pelusa. Es importante que el paño no esté excesivamente sucio, ya que de lo contrario podría dejar demasiada humedad y las ruedas no funcionarían correctamente.



Para hacer girar las ruedas de la platina con el fin de limpiar en todo su perímetro, realice el procedimiento siguiente.

7. Cierre la ventana de la impresora.
8. Seleccione el menú de configuración de la impresora en el panel frontal.

9. Seleccione “Utilidades” en el menú de configuración de la impresora y pulse la tecla **Intro**.
10. Seleccione “Limpiar platina” en el menú Utilidades y pulse la tecla **Intro**.
11. Seleccione “Limpiar ahora...” en el menú Utilidades y pulse la tecla **Intro**.
12. Seleccione la opción “Manual” y pulse la tecla **Intro**.
13. Abra la ventana de la impresora.
14. Utilice las teclas ↓ & ↑ para mover las ruedas un quinto de vuelta.

AVISO No toque las ruedas en movimiento directamente con las manos.

15. Limpie la parte expuesta de las ruedas.
16. Repita los pasos 14 y 15 tres veces más para limpiar el perímetro completo de las ruedas.
17. Cierre la ventana para salir.



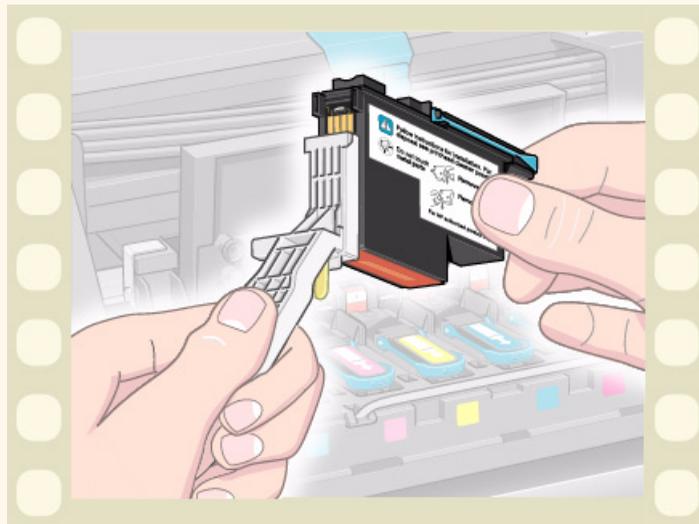
Sistema de limpieza para la interconexión del carro

Cuando cambie un cabezal, examine las ranuras vacías para determinar si es necesario limpiarlas. En algunos casos extremos es posible que la impresora no reconozca un cabezal cuando se instala. Esto se debe a la acumulación de depósitos de tinta en las conexiones eléctricas entre el cabezal y el carro de los cabezales.

Con la impresora HP Designjet se incluye un sistema de limpieza para la interconexión del carro. Esta herramienta se debe utilizar para limpiar la interconexión eléctrica entre el carro y el cabezal.

En [Kit de mantenimiento del usuario](#) se indica la frecuencia con que se debe realizar este procedimiento.

Si en el panel frontal aparece continuamente el mensaje “**Recolocar**” al lado del cabezal, pruebe a realizar el procedimiento descrito a continuación.



Para ver cómo hacerlo, haga clic aquí . Hay también una [versión imprimible](#) de la secuencia.



NOTA: No toque, frote ni intente limpiar las boquillas del cabezal, Esto puede dañar el cabezal y reducir la calidad de impresión.

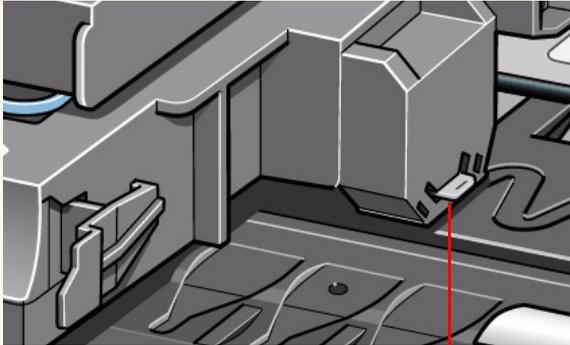


NOTA: Después de esperar unos instantes a que se sequen ambos conectores, vuelva a instalar el cabezal en el conjunto del carro; consulte [Instalación de los cabezales](#).



Mantenimiento de la lente

El sensor óptico del carro de los cabezales dispone de una cubierta de lente para protegerlo contra la neblina de tinta y otros contaminantes. La cubierta de la lente está situada en el lado inferior derecho del carro.



Cubierta de la lente

Con el paso del tiempo se ensuciará la cubierta de la lente y será necesario cambiarla. Cuando la impresora detecte que la cubierta de la lente está sucia, mostrará el mensaje siguiente:

Mantenimiento de la lente recomendado

Rollo Hewlett-Packard Recubierto de gramaje	
Tinta	OK
Cabezales	OK



Deberá cambiar la cubierta de la lente para evitar que la impresora experimente problemas de funcionamiento ocasionados por el sensor óptico.

Con la impresora se suministran cubiertas de lente de repuesto, que están guardadas dentro de la ventana de la impresora. Puede cambiar la cubierta de la lente de inmediato cuando aparezca el mensaje, o bien esperar hasta la próxima vez que tenga que cambiar un cabezal.

NOTA: Podrá seguir imprimiendo si aparece el mensaje de mantenimiento de la lente, pero al cabo de un tiempo la impresora no podrá continuar y en el panel frontal aparecerá un mensaje de "Error del sistema".



Cambio de la cubierta de la lente

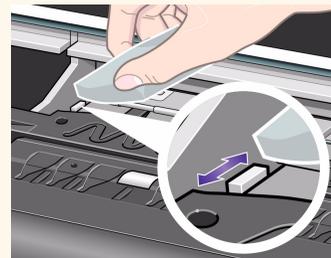
1. Pulse la tecla **SUPERIOR** y pulse **Intro**. Abra el menú Utilidades/Mantenimiento de la lente.
2. La impresora mostrará el siguiente mensaje:

1. Abrir la ventana
2. Limpiar marca del rodillo
3. Cambiar la lente
4. Cerrar la ventana

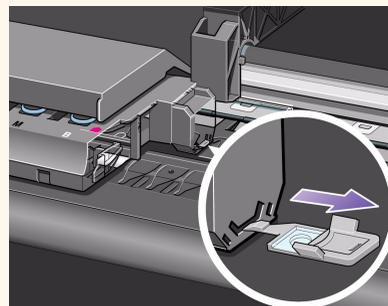
Pulse INTRO para seguir

NOTA: No abra la ventana antes de que aparezca el mensaje anterior.

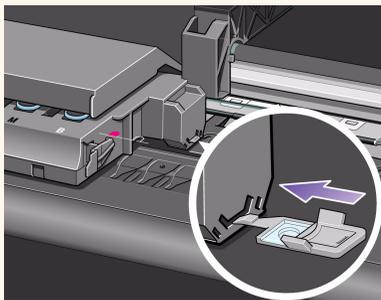
3. Encontrará una pequeña pieza de plástico blanco ranurada en el extremo izquierdo del rodillo de papel. Utilice un pañuelo de papel suave para limpiar cuidadosamente la parte superior de la pieza de plástico.



4. Retire la cubierta de lente sucia del carro de los cabezales tirando de ella en sentido recto para extraerla de la ranura del lado derecho del carro de los cabezales.

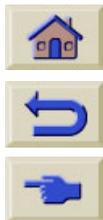


5. Extraiga una cubierta de lente nueva del interior de la ventana de la impresora; las lentes también están disponibles en el [Kit de mantenimiento del usuario](#).
6. Asegúrese de no tocar la parte de cristal de la cubierta de la lente e instale la cubierta nueva en la ranura. Asegúrese de que la cubierta de la lente encaja firmemente en posición.



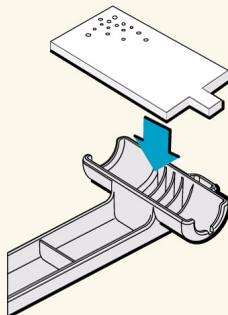
7. Cierre la ventana de la impresora y pulse la tecla **Intro**.

NOTA: Si el mensaje “Mantenimiento de la lente recomendado” aparece después de cambiar la cubierta de la lente por una nueva, póngase en contacto con su representante de HP.

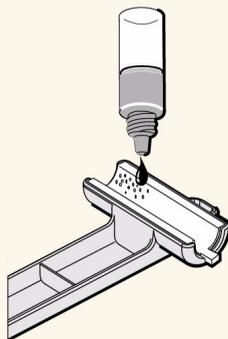


Kit de lubricación de las varillas deslizantes

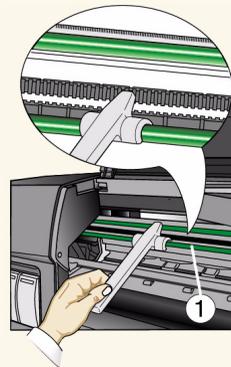
1. Instale la almohadilla en el limpiador de varillas.



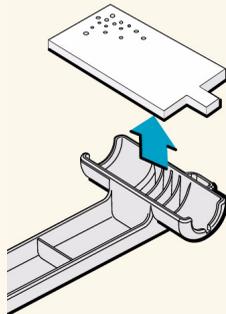
2. Aplique aceite (de 30 a 40 gotas) a la almohadilla con la botella de aceite suministrada con el kit.



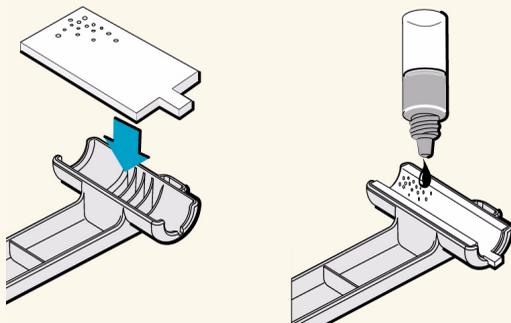
3. Abra la ventana y limpie una de las varillas deslizantes del carro de izquierda a derecha, tal y como se muestra a continuación.



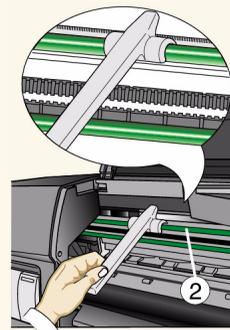
4. Retire la almohadilla usada del limpiador de varillas y deséchela.



5. Instale una nueva almohadilla y aplíquelo aceite (de 30 a 40 gotas) con la botella de aceite suministrada con el kit.



6. Limpie la otra varilla deslizante del carro de izquierda a derecha, tal y como se muestra a continuación.



7. Retire la almohadilla usada del limpiador y deséchela.
8. Cierre la ventana.



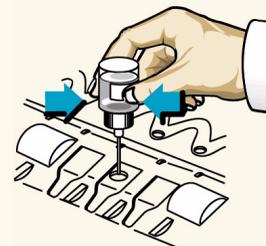
Kit de lubricación de los rodillos

Utilice este kit si los rodillos de la platina emiten un ruido chirriante debido a la falta de lubricación.

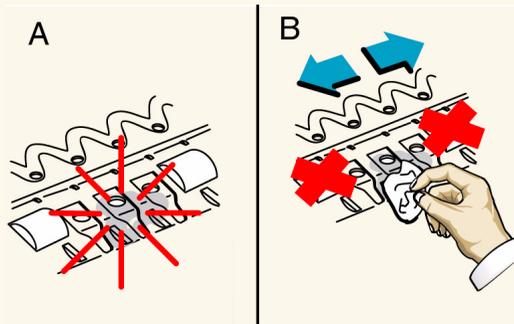
1. Abra la ventana.
2. Utilice la botella de aceite suministrada con este kit para aplicar diez gotas de aceite a la parte de la platina mostrada a continuación.



3. Repita el proceso hasta que haya aplicado diez gotas de aceite a todos los orificios de la platina.



4. Procure no derramar el aceite sobre la platina. Si hubiera un exceso de aceite en la platina: retírelo con el paño suministrado en el kit y cierre la ventana.



Limpieza del exterior de la impresora

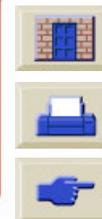
AVISO

Para evitar las descargas eléctricas, asegúrese de que la impresora está apagada y desconectada de la toma de corriente antes de limpiarla. Evite que penetre agua en el interior de la impresora.

PRECAUCIÓN No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar la impresora.

Limpieza del exterior de la impresora

- Limpie el exterior de la impresora cuando sea necesario con una esponja húmeda o un paño suave y un producto de limpieza de uso doméstico que sea suave y no abrasivo.



Almacenamiento y traslado de la impresora

Si es necesario trasladar la impresora o almacenarla durante un periodo prolongado, deberá prepararla correctamente para evitar que sufra daños. Para preparar la impresora, siga las instrucciones indicadas a continuación.

NOTA: Es importante que no retire los cartuchos de tinta, los cabezales ni los limpiadores de cabezales antes de trasladar o almacenar la impresora.

1. Asegúrese de que:

- no hay papel cargado
- los cabezales están almacenados en la estación de servicio
- en el panel frontal aparece el mensaje: “Listo”

2. Apague la impresora con el interruptor de aislamiento de alimentación situado en la parte posterior de la impresora.



3. Desconecte los cables que haya conectados a la impresora.
4. Introduzca la impresora en su embalaje original. Consulte el folleto “Instrucciones de reembalaje”.
5. Si tiene que trasladar la impresora, necesitará el material de embalaje original. Si es necesario, podrá pedir un kit que contiene los materiales de embalaje. Póngase en contacto con su representante de HP para que se lo envíe. Si es necesario, le volverán a reembalar la impresora.



Especificaciones

[Condiciones de funcionamiento de la impresora](#)

[Especificaciones funcionales](#)

[Especificaciones físicas](#)

[Especificaciones de memoria](#)

[Especificaciones eléctricas de la impresora](#)

[Especificaciones ecológicas](#)

[Especificaciones ambientales](#)

[Especificaciones acústicas](#)

[Especificaciones de la interfaz](#)



Condiciones de funcionamiento de la impresora

En condiciones ambientales frías que superen el margen de servicio, se detendrá la impresora. Lo hace para proteger los sistemas de tinta. Si esto ocurre, la impresora mostrará un mensaje indicando que la temperatura de impresión se encuentra fuera del margen de servicio. Simplemente asegúrese de que la temperatura es superior a 15 °C y apague y vuelva a encender la impresora. Para obtener detalles sobre la temperatura de servicio, consulte [Especificaciones ambientales](#).



Especificaciones funcionales

Especificaciones funcionales				
Suministros HP nº 81 y 83	Seis colores: cian, cian claro, magenta, magenta claro, amarillo y negro.			
	Cabezales: 15,0 kHz	cian, cian claro, magenta, magenta claro, amarillo y negro.		
	Limpiadores de cabezales:	cian, cian claro, magenta, magenta claro, amarillo y negro.		
	Cartuchos de tinta:	cian, cian claro, magenta, magenta claro, amarillo y negro, cada uno de los cuales contiene 650 cc de tinta.		
Tamaños de papel	Anchura (eje del carro)		Longitud (eje del papel)	
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Rollo	610 mm	60 pulgadas/1,52 m 42 pulgadas/1,07 m	N/A	300 pies (91,4 m) con papel recubierto ligero
Hoja	210 mm	E/A0	594 mm/22 pulgadas	1,6 m



Especificaciones funcionales**Papel HP admitido**

Papel recubierto HP

Papel recubierto HP, 300 pies (91,4 m)

Papel recubierto de gramaje extra HP

Papel brillante HP para creación de imágenes fotográficas

Papel satinado HP para creación de imágenes fotográficas

Papel base semisatinado HP

Lienzo HP para estudio

Vinilo autoadhesivo HP ColorFast

Portadas de HP con Tyvek™

Soporte Translúcido HP Colorlucent UV

Papel satinado HP para carteles

Con el paso del tiempo podrá haber disponibles nuevos tipos de papel. Para obtener información actualizada, visite nuestra página Web en www.hp.com/go/designjet. Podrá transferir los perfiles de papel más recientes; consulte [Transferencia del perfil del papel](#).

	Modo de impresión	Predeterminado	Resolución mejorada	
Resolución de impresión	Velocidad máx.	300 x 300 ppp	600 x 600	
	Productividad	300 x 300 ppp	600 x 600	
	Calidad máx.	600 x 600 ppp	1.200 x 600 ppp (papel satinado)	



Especificaciones funcionales

	Rollo (normal)	Hoja (normal)	Rollo (expandido)	Hoja (expandido)
Márgenes	Márgenes laterales 7 mm Margen del borde anterior 35 mm Margen del borde posterior 7 mm	Márgenes laterales 7 mm Margen del borde anterior 35 mm Margen del borde posterior 17 mm	Márgenes laterales 15 mm Margen del borde anterior 35 mm Margen del borde posterior 15 mm	Márgenes laterales 15 mm Margen del borde anterior 35 mm Margen del borde posterior 17 mm
Lenguajes de programación admitidos	HP-GL/2 (con juegos de caracteres kanji de nivel 1 y 2) HP-RTL PJL, PML Adobe PostScript 3 (admite fuentes asiáticas)			
Precisión	0,2 % de la longitud vectorial especificada a 23 °C, 50-60% de humedad relativa, en papel A0 en modo Calidad máx. o Productividad con película especial de poliéster HP.			



Especificaciones físicas

Especificaciones físicas (con tinta instalada o papel cargado)

Tipo	Peso	Longitud	Fondo	Altura
42 pulgadas/1,07 m tamaño de impresora	100 kg	1975 mm	675 mm	1280 mm
60 pulgadas/1,52 m tamaño de impresora	120 kg	2433 mm	675 mm	1280 mm

Especificaciones de memoria

Especificaciones de memoria

Tipo de impresora	Tamaño	Memoria (DRAM)	Disco duro
HP 5000	42 pulgadas (1,07 m)	128 MB	5 GB
HP 5000PS			
HP 5000	60 pulgadas (1,52 m)	192 MB	20 GB
HP 5000PS			



Especificaciones eléctricas de la impresora

Especificaciones eléctricas de la impresora	
Fuente	100-240 Vca \pm 10%, selección automática
Frecuencia	50-60 Hz
Corriente	4 amperios máximo
Consumo	350 vatios máximo



Especificaciones ecológicas

Especificaciones ecológicas	
Consumo eficiente de energía	Cumple las directrices del programa Energy Star de la EPA (EE.UU.)
Proceso de fabricación	Exento de sustancias químicas que afectan a la capa de ozono (Protocolo de Montreal)
Plásticos	Exentos de sustancias tratadas con bromo que retardan la propagación de las llamas (PBB y PBDE) Todas las piezas del exterior están fabricadas del mismo material: ABS Piezas marcadas de acuerdo con el estándar ISO 11469
Metales	Chasis fabricado de chapa de acero electrolgalvanizada
Embalaje	El cartón (no tratado con cloro) y la espuma son 100% reciclables Las tintas utilizadas para imprimir no contienen metales pesados
Documentación del usuario	La mayor parte se proporciona en formato PDF de Adobe Acrobat en CD-ROM.
Baterías	No se utilizan
Posibilidad de reciclaje	Tornillos de construcción modular fáciles de localizar y desmontaje mediante herramientas universales.



Especificaciones ambientales

Especificaciones ambientales		
Márgenes de servicio de la impresora	Imprimiendo:	15°C a 35 °C. 20 al 80% de humedad relativa
Márgenes de servicio del papel	Calidad de impresión óptima con papel HP recubierto	15°C a 30 °C. 20 al 80% de humedad relativa
	Calidad de impresión óptima con otro papel HP (brillante, vinilo, etc)	15°C a 30 °C. 20 al 70% de humedad relativa
Márgenes no de servicio	-20°C a 55 °C.	

NOTA: Si la temperatura de la impresora desciende por debajo de su temperatura de servicio mínima, podrá detenerse para proteger sus sistemas de impresión. Consulte [Condiciones de funcionamiento de la impresora](#).

NOTA: Con algunos tipos de papel podrán producirse problemas al imprimir a altitudes de 3.000 metros y superiores.

NOTA: Para obtener otras especificaciones del papel, consulte la hoja de productos de papel en www.hp.com/go/designjet.



Especificaciones acústicas

Especificaciones acústicas	
Presión de sonido en funcionamiento	55 dB (A) (a una distancia de un metro de la impresora)
Presión de sonido en reposo	<35 dB (A) (a una distancia de un metro de la impresora)
Potencia de sonido en funcionamiento	70 dB (A)
Potencia de sonido en reposo	<48 dB (A)



Especificaciones de la interfaz

Especificaciones de los cables

Interfaz paralela (compatible con IEEE-1284/Centronics)			
<p>El conector de la impresora es hembra, de 36 patillas.</p> <p>La mayoría de los cables paralelos existentes admiten una comunicación compatible con IEEE-1284, pero para poder utilizarse con esta impresora, el cable debe cumplir las especificaciones indicadas en esta tabla.</p>	Patilla	Hilo/nombre de señal	Fuente
	1	Strobe (impulso de referencia)	ordenador
	2 ... 9	D0 ... D7 (líneas de datos)	ambos
	10	Ack (confirmación)	impresora
	11	Busy (ocupado)	impresora
	12	PError	impresora
	13	Select (selección de salida)	impresora
	14	AutoFd	ordenador
	16	GND (tierra)	
	19 ... 30	GND (tierra)	
	31	Init (inicialización)	ordenador
	32	Fault (Fallo)	impresora
36	SelectIn (selección de entrada)	ordenador	



Cables recomendados

Se recomienda utilizar el cable siguiente para asegurar un rendimiento óptimo y la compatibilidad electromagnética.

Cable recomendado para PCs y sistemas Unix

Tipo de interfaz (ordenador)	Nº de producto HP	Longitud del cable	Tipo de conector en el extremo del cable correspondiente al ordenador
Interfaz compatible con IEEE/ Centronics (todas)	C2951A	3 m	Macho de 25 patillas



Pedido de accesorios

Puede pedir suministros y accesorios de las siguientes maneras.

- Llame a su distribuidor autorizado de productos HP.
- Póngase en contacto con su oficina local de ventas y asistencia de HP.

[Documentación](#)

[Hardware](#)

[Consumibles](#)



Documentación

Guía de bolsillo

Idioma	Nº de producto HP
Inglés	C6090-90151
Coreano	C6090-90152
Taiwanés	C6090-90153
Alemán	C6090-90154
Francés	C6090-90155
Español	C6090-90156
Italiano	C6090-90157
Japonés	C6090-90158
Portugués	C6090-90159
Chino	C6090-90160
Checo	C6090-90161
Griego	C6090-90162
Húngaro	C6090-90163
Polaco	C6090-90164
Ruso	C6090-90165
Turco	C6090-90166
Eslovaco	C6090-90167
Esloveno	C6090-90168
Lituano	C6090-90169

Uso del CD de la impresora

Idioma	Nº de producto HP
Inglés	C6090-60221
Coreano	C6090-60222
Taiwanés	C6090-60223
Alemán	C6090-60224
Francés	C6090-60225
Español	C6090-60226
Italiano	C6090-60227
Japonés	C6090-60228
Portugués	C6090-60229
Chino	C6090-60230



Hardware

Elemento		Nº de producto HP
Módulos de memoria	64 MB	C2381A
	128 MB	C2382A
<p>Todos los módulos de ampliación de memoria tienen las siguientes características: 4, 8 o 16 MB x 64 de memoria RAM síncrona dinámica sin búfer, PC100, 3,3 V, 168 patillas.</p>		
Tarjetas de red	10Base-T	
EIO JetDirect	10Base-2, 10-T, LocalTalk Token Ring 10/100Base-TX	



Consumibles

[Suministros de tinta UV](#)

[Materiales de impresión HP](#)

[Varios](#)



Suministros de tinta UV

Consumible de tinta	Color	Suministros de tinta HP Número de producto	
		HP N° 81 Tinta basada en tintes	HP N° 83 Tinta UV
Cartuchos de tinta	Negro	C4930A	C4940A
	Cian	C4931A	C4941A
	Magenta	C4932A	C4942A
	Amarillo	C4933A	C4943A
	Cian claro	C4934A	C4944A
	Magenta claro	C4935A	C4945A
Kit de cabezales y limpiadores de cabezales	Negro	C4950A	C4960A
	Cian	C4951A	C4961A
	Magenta	C4952A	C4962A
	Amarillo	C4953A	C4963A
	Cian claro	C4954A	C4964A
	Magenta claro	C4955A	C4965A
Paquete económico (cabezal, limpiador de cabezal, cartucho de tinta)	Negro	C4990A	C5000A
	Cian	C4991A	C5001A
	Magenta	C4992A	C5002A
	Amarillo	C4993A	C5003A
	Cian claro	C4994A	C5004A
	Magenta claro	C4995A	C5005A



Materiales de impresión HP

La siguiente tabla lista los diferentes tipos de material de impresión HP disponibles para su impresora. Continuamos desarrollando nuevos tipos de material de impresión HP; visite el sitio Web <http://www.hp.com/go/designjet> para mantenerse al día de los últimos materiales de impresión.

Tipo de papel	Tamaño				
	24 pulgadas 610 mm	36 pulgadas 914 mm	42 pulgadas 1.067 mm	54 pulgadas 1.372 mm	60 pulgadas 1.524 mm
Papel recubierto de gramaje extra HP	C6029C	C6030C	C6569C	C6570C	C6977C
Papel recubierto HP, 150 pies (45 metros)	C6019B	C6020B	C6559B ^a C6567B ^b	C6560B ^a C6568B ^b	
Papel recubierto HP, 300 pies (91 metros)		C6980A			
Papel brillante HP para creación de imágenes fotográficas		C6963A	C6964A		C6965A
Vinilo autoadhesivo HP ColorFast		C6775A		C6777A	
Papel base semisatinado HP	C6782A	C6783A		C6785A	
Papel satinado HP para carteles		C7011A			
Lienzo HP para estudio		C6771A		C6773A	
Papel satinado HP para creación de imágenes fotográficas		C6959A	C6960A		C6961A
Portadas de HP con Tyvek™	C6786A	C6787A		C6789A	
HP Colorlucent Backlit HP		C6778A		C6779A	C6780A
Vinilo opaco retirable de 3M®, 45 pies (13,5 m)		C6760A	C6781A	C6782A	

a.Disponible en EE.UU., Canadá y Latinoamérica

b.Disponible en Europa, Asia y Japón

Varios

Elemento		HP Designjet 42 pulgadas / 1,07 m	HP Designjet 60 pulgadas / 1,52 m	
Conjunto de eje		C2385A	C2386A	
Kit de rodillo de recogida para la impresora HP Designjet de 42 pulgadas/1,07 metros		C6087B		
Kit de actualización de tinta UV de HP	Para utilizar tinta basada en tintes	Con suministros de tinta ^a	Q1284A	Q1285A
		Sin suministros	C6092A	C6093A
	Para utilizar tinta basada en UV	Con suministros de tinta ^b	Q1286A	Q1287A
		Sin suministros ^c	C2377A	C2379A
Caja de almacenamiento para cabezales HP		C2383A		
Kit de reembalaje		Póngase en contacto con su representante de asistencia de HP		
Kit de mantenimiento HP para el cliente				

a. Sólo disponible en Norteamérica

b. No disponible en Latinoamérica

c. Sólo disponible en el Pacífico asiático y Latinoamérica



Ayuda en Internet

www.hp.com/go/designjet

Acceso directo a HP y a la información que desea, cuando la necesita. ¡Dése de alta!

HP Designjet Online es un “club de usuarios” gratuito en World Wide Web que se ofrece exclusivamente a los usuarios de impresoras HP Designjet. Una vez que se haya dado de alta, el usuario tiene acceso ilimitado a una serie de servicios útiles, y se hace hincapié en la “utilidad”, puesto que no se trata de una página Web orientada a las ventas.

HP ofrece a los usuarios las siguientes formas de comunicación:

- un boletín informativo trimestral que ofrece sugerencias de uso, instrucciones técnicas y ejemplos de aplicaciones para las impresoras HP Designjet disponibles en todo el mundo
- información completa sobre la manera de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de HP en todo el mundo
 - una herramienta electrónica de diagnóstico y solución de problemas para las impresoras HP Designjet
 - un calendario de actos y programas

relacionados con las impresoras HP Designjet

- acceso electrónico a videos de formación y determinados documentos para usuarios
- notificación inmediata de información sobre nuevos productos

Los usuarios pueden comunicarse con HP de las siguientes maneras:

- comentarios sobre las características de las impresoras HP Designjet
- poniéndose en contacto automáticamente con el servicio de atención al cliente de HP a través de la herramienta de solución de problemas, que permite a HP realizar un seguimiento del problema
- y planteando a expertos preguntas técnicas relacionadas con la impresión en gran formato

Por último, la comunicación entre usuarios incluye la oportunidad de ganar premios presentando referencias con éxito relacionadas con el uso de sus impresoras HP Designjet, así como un foro de debate en el que los usuarios pueden compartir sus experiencias y solicitar asesoramiento a sus compañeros profesionales.



Introducción

Papel y tinta

Soluciones

Panel frontal

Opciones de
impresora

Otros

Índice

Mantenimiento de la
impresora

Especificaciones

Pedido de accesorios

[Ayuda en Internet](#)

Glosario

HP Designjet Online está disponible en inglés, alemán,
francés, italiano, español y portugués.



Glosario

agrupamiento

Colocación de dos o más páginas una al lado de otra en un rollo para ahorrar papel.

aplicación

El software utilizado para crear los dibujos.

área con tinta

El rectángulo más pequeño que contiene todo el contenido del dibujo, al tiempo que mantiene sus dimensiones relativas.

área de impresión

El tamaño de página menos los márgenes.

boquillas

Están situadas bajo el cabezal. Las boquillas dirigen la tinta a la página.

c.a.

corriente alterna

cabezal

El cabezal está instalado en el conjunto del carro. Es la pieza que imprime la tinta en el papel.

capacidad (rendimiento)

La cantidad de información procesada por el software.

cartucho de tinta

La parte de los suministros HP nº 81/83 que contiene toda la tinta utilizada por la impresora. Los cartuchos de tinta se instalan en el lado izquierdo de la impresora.

Centronics

Un estándar para la interfaz paralela entre un ordenador y un dispositivo.

ciclos

El número de veces que el carro se mueve de un lado a otro de la impresora, y después de vuelta a su posición original.



CMYKcm

Cian, magenta, amarillo, negro, cian claro, magenta claro. Son los colores de las seis tintas de la impresora.

cola

Colocación de cada impresión recibida por el dispositivo en la memoria para procesarla con otras impresiones.

conjunto del carro

El conjunto que contiene los cabezales y se desplaza a través de la platina de la impresora.

controlador

El software que controla la comunicación entre un ordenador y un dispositivo.

DIMM de ROM

Un módulo físico que contiene datos de sólo lectura y se puede instalar en la parte posterior de la impresora para proporcionar actualizaciones.

direccionable

El software interno de la impresora cambia la colocación de la tinta en el papel para obtener mayor precisión.

dispositivo

Un elemento externo conectado al ordenador: una impresora, una unidad de cinta, etc. La impresora HP Designjet es un dispositivo.

eje

La varilla que sujeta el rollo de papel.

eje de digitalización

El eje horizontal, según se mira la impresora desde la parte frontal, en el que se mueve el carro de impresión.

eje del papel

El eje vertical, según se mira la impresora desde la parte frontal, en el que se mueve el papel alimentado.

estación de servicio

La parte de la impresora que presta servicio a los cabezales. Mantiene los cabezales limpios y evita que se sequen.

escala de grises

Tonos de gris utilizados para representar colores.

E/S (entrada/salida)

La transmisión de datos entre un ordenador y un dispositivo.



HP-GL/2

Uno de los lenguajes de gráficos estándar de Hewlett-Packard para trazadores e impresoras. Produce datos vectoriales.

impresión de eje largo

Impresión de una página cuando la longitud es mayor que un tamaño de página estándar.

interconexión del carro

Las interconexiones del carro son los contactos eléctricos flexibles que quedan a la vista cuando se retiran los cabezales del carro. En ellos se pueden acumular depósitos de tinta y, por tanto, puede ser necesario limpiarlos.

interfaz paralela

Un tipo de interfaz entre un ordenador y un dispositivo. Por lo general es más rápida que una interfaz serie.

LAN

Red de área local.

lenguaje de gráficos

Un lenguaje de programación que indica a un dispositivo de impresión cómo debe imprimir datos gráficos.

limpiador de cabezal

Una pieza de los suministros HP nº 81/83 que asegura que el cabezal esté preparado para imprimir en todo momento, evitando que se sequen los cabezales cuando no se están utilizando. Hay un limpiador de cabezal por cada cabezal.

margin

El espacio alrededor de la página que la impresora añade para separar una página de otra y evitar imprimir justo hasta el extremo del papel.

menú corto

El valor del panel frontal que le permite no mostrar partes de la estructura de menús que no desea ver.

menús del panel frontal

La estructura de las opciones mostradas en la pantalla del panel frontal.

MIO (entrada salida modular)

Se refiere a la interfaz de red de la impresora.

paleta

Un conjunto de plumas lógicas definidas por su color y grosor que se utilizan en dibujos HPGL/2.



panel frontal

El panel de control situado en la parte derecha de la impresora.

PANTONE

El sistema de correspondencia de colores PANTONE MATCHING SYSTEM® es un estándar internacional para la comunicación de colores que se utiliza en el sector de las artes gráficas.

papel fotográfico satinado

Un papel fotográfico brillante y opaco.

papel recubierto

Papel recubierto en una cara utilizado en la impresión por inyección de tinta.

PJL

Lenguaje de trabajos de impresora. Un lenguaje de programación que controla los trabajos enviados a una impresora.

platina

La parte exterior de la impresora sobre la que se sitúa el papel antes de introducirse en la impresora.

pluma

Aunque la impresora no dispone de plumas físicas, las líneas que traza se corresponden con los atributos de una pluma.

PML

Lenguaje de gestión de impresora.

PostScript

Un lenguaje estándar de marcado de páginas utilizado habitualmente por las aplicaciones de software de gráficos y de autoedición.

ppp

Puntos por pulgada, una medida de la resolución de impresión.

predeterminado

Un valor o una condición que se adopta si no se especifica otro valor o condición.

recorte

Pérdida de parte de un dibujo en los bordes.

reinscripción

La acción consistente en retirar el cabezal del carro de los cabezales y volver a insertarlo.



RGB

Rojo, verde y azul. Es un modelo de colores estándar.

RIP

Procesador de imágenes de trama.

RTL (lenguaje de transferencia de datos de trama)

Uno de los lenguajes de gráficos estándar de Hewlett-Packard para trazadores e impresoras. Produce datos de trama.

tamaño ANSI

Un tamaño de papel estándar utilizado en EE.UU., por ejemplo, D, E.

tamaño ISO

Un tamaño de papel estándar internacional, por ejemplo., A1, A2, etc.

tamaño JIS

Un tamaño de papel estándar utilizado en Japón.

trama

Un método utilizado para definir una imagen mediante puntos, en lugar de líneas. Los datos de trama normalmente necesitan más memoria que los datos vectoriales.



[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

Índice

A

- actualización de la memoria 
- agrupamiento 
- activación o desactivación 
- cuándo se utiliza 
- elección del método 
- páginas adecuadas para 
- páginas que no se pueden rotar 
- si la cola está desactivada 
- tiempo de espera 
- y rotación 
- y rotación automática 
- y tamaño de página 
- agrupamiento de páginas 
- Ajuste de los márgenes 
- ajuste del tamaño de página 
- archivos que no sean PostScript 
- alineación de colores 
- alineación de los cabezales 
- Aplicaciones 
- archivos que no sean PostScript 
- ajuste del tamaño de página 
- área con tinta 
- área de impresión 
- área de impresión incorrecta 
- área imprimible 

aspecto de la impresión

 control 

Aspectos importantes sobre los tipos de papel 

atasco de papel 

ayuda 

B

bandas

 color 

Barra de soporte 

Botones 

C

cabezal

 alineación 

 estadísticas 

 mensajes de estado 

 retirada 

cables 

calibración ajustada en fábrica

 restauración 

calibración de la precisión 

Calibración de la salida impresa en color 

Calidad de imagen

 problemas 

 Valores del modo de impresión 

Calidad de impresión

 valores 

calidad de impresión

 velocidades de impresión y calidad de impresión 



A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

calidad de impresión de la imagen 
 cambio de la cubierta de la lente 
 cancelación de una página 
 cancelación del tiempo de secado 
 Características físicas de los tipos de papel 
 características, sistema de impresión 
 Carga

Papel en hojas 

Rollo de papel 

Código de estado 

cola 

cambiar la prioridad de un trabajo en 

eliminación de un trabajo de 

gestión 

identificación de una página en 

impresión de un archivo en espera 

posición de la página en 

realización de copias de una página en 

visualización del tamaño de una página en 

cola y agrupamiento 

Color

Configuración de la precisión 

emulación 

colores

paletas internas 

combinar 

combinar líneas 

Cómo utilizar esta guía 

comunicación con el ordenador 

Condiciones anormales de la impresora 

Conexiones 

Conjunto de bandeja 

Controladores 

cubierta de la lente

sustitución 

D

Descargar

Rodillo de recogida 

Rollo de papel 

Tubo central 

Desplazamiento 

Cambio del tamaño de página 

Dibujos de demostración 

E

E/S

ajuste del tiempo de espera 

Configuración 

Ejemplos de desplazamiento

Restauración del menú predeterminado 

Selección del modo de emulación de color 

tiempo de secado 

ejes 

el estado de la garantía

Cómo determinar el estado de la garantía 

eliminación de un atasco 

Emulación de color 

error del sistema 

Escala 



A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

escala

imágenes impresas escala PostScript especificaciones acústicas ambientales de servicio eléctricas físicas funcionales interfaz paralela lenguajes de programación admitidos márgenes memoria resolución por valor de calidad de impresión
tamaños de papel especificaciones acústicas especificaciones ambientales Especificaciones de la interfaz Especificaciones ecológicas especificaciones eléctricas especificaciones físicas espera Estadísticas Estructura de los menús Agrupamiento Ajustes de HP-GL/2 Configuración de E/S Configuración del dispositivo Desplazamiento Dibujos de demostración Formato de página Menú de ajustes del RIP interno Utilidades **F**Fichas formato de página área con tinta márgenes tamaño de página **G**garantía Glosario 

grosos de pluma

cambio **H**

HP-GL/2

Ajustes información sobre programación paleta **I**

imágenes espejo

impresión imágenes recortadas con rotación imágenes superpuestas 

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

impresión

- escala de grises 
- imágenes espejo 
- impresión de configuración para servicio 
- impresión de eje largo 
- impresión de la configuración 
- impresión de líneas 
- Impresión de los menús 
- impresión en blanco 
- impresión para servicio 
- impresión parcial 
- Impresión por ambas caras 
- impresión recortada 
- impresiones distorsionadas 
- impresiones internas 
- calidad de imagen 
- Configuración para servicio 
- Impresión de la configuración 
- impresión para servicio 
- Impresiones de dibujos de demostración 
- Paleta de HP-GL/2 

impresora

- Configuración de la impresora 
- configuración de la impresora 
- Especificaciones eléctricas 
- funciones 
- velocidad 
- vista frontal con rodillo de recogida 
- Impresora lenta 

indicadores de estado

- información sobre programación
 - HP RTL 
 - HP-GL/2 
- Información sobre programación en HP RTL 
- instalación de papel 
- Interfaz de usuario 

K

- Kit de lubricación de las varillas deslizantes 
- Kit de mantenimiento del usuario 
- Kits 

L

- lenguaje de gráficos
 - cambio 
 - redes 
- Limpieza de la platina 
- líneas borrosas 
- líneas deformadas 
- líneas solapadas
 - cambio del tratamiento de 
- llamar a HP 

M

- mantenimiento
 - lente 
- mantenimiento de la lente 
- Mantenimiento preventivo 
- márgenes 
- ajuste 
- memoria 



A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

actualizaciones especificaciones **Mensajes**

cabezal

mensajes de estado Error del sistema Interpretación de los códigos de estado Mensajes de error de cartuchos de tinta Mensajes de error de limpiadores de cabezales mensajes mensajes de error de limpiadores de cabezales Mensajes del panel frontal Menú de ajustes del RIP interno menús de configuración 

modo de emulación de color

selección 

modo de impresión

cambio Selección Mover papel **O**obtención de asistencia opción de escala PS opciones de iniciar impresión **P**

paletas

cambio de colores cambio del grosor de las plumas colores disponibles para internas selección visualización de los valores actuales paletas internas panel frontal áreas funcionales cambio del tamaño de página cambio del tiempo de secado indicadores de estado teclas de acción Papel 

papel

características físicas colocado incorrectamente Comprobación de la longitud del papel consumibles cuidado desalineado Información sobre papel instalación posición y contenido Transferencia de perfiles papel atascado papel colocado incorrectamente papel deformado papel desalineado Papel en hojas 

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Papel HP admitido 
 Papel recubierto de gramaje extra 
 Papel recubierto de gramaje extra (económico) 

pedido de accesorios 
 posición de la imagen 
 precisión 
 problemas con el papel 

hojas 
 rollo 

problemas con papel en hojas 
 problemas con rollo de papel 
 problemas de imagen 
 problemas de reinsertión 
 problemas de suministro de tinta 
 Procedimiento de recuperación 

R

redes y lenguaje de gráficos 
 refileado de la tinta 
 Resolución 
 resolución de impresión 
 Restablecer contraseña de WebAccess 
 restauración del menú predeterminado 
 retirada

cabezal 
 cartucho de tinta 
 limpiador de cabezal 
 papel en hojas 
 retirada de cartuchos de tinta 

Rodillo de recogida 
 rotación de imágenes
 con imágenes recortadas 
 Qué se hace rotar en la página 
 Tamaño de página y rotación 
 rotación incorrecta de la impresión 
 rotar 

S

Servicios de asistencia de HP 
 sistema de limpieza para la interconexión 
 Sistema de limpieza para la interconexión del
 carro 
 sistema de tinta
 cambio 
 consumibles 
 instalación 
 precauciones 
 retirada 

Solución de problemas 
 solución de problemas 
 precisión del color 
 problemas de comunicación 
 Problemas de suministro de tinta 
 rotación 

Suministros 
 cabezales 
 cartuchos de tinta 
 limpiadores de cabezales 
 Suministros HP



A **B** **C** **D** **E** **F** **G** **H** **I** **J** **K** **L** **M** **N** **O** **P** **Q** **R** **S** **T** **U** **V** **W** **X** **Y** **Z**

retirada de cabezales 

retirada de cartuchos de tinta 

retirada del limpiador de cabezal 

T

tamaño de página 

ajuste 

e imágenes recortadas 

y agrupamiento 

teclas de acción 

tiempo de secado 

valores 

tinta

UV 

tinta UV 

Tubo central 

U

Utilidades 

V

valores

tiempo de secado 

valores de configuración 

Valores del modo de impresión 

Velocidad y calidad de impresión 

ver uso 

verificación de la impresora 

W

WebAccess 

